中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二七零五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

泰不容許外國勢力 填補美軍撤出眞空

準備與日談判尋求經濟援助

【曼谷十四日美聯社電】泰國外長察猜星期日說：泰國將不容許任何外國填補美軍自泰國基地撤退後的眞空，但將歡迎日本協助發展泰國的經濟。

察猜說：「當所有美軍離開泰國以後，我們將把軍事基地改變爲人道基地，來幫助我們的中南半島鄰國。」

他不允解釋他的計劃。

現留駐於泰國基地的美軍尚餘一萬九千人，他們將於明年三月前全部撤出。這個最後限期是由泰國總理巴莫作出的。

察猜否認最近報章所傳，說泰國計劃與日本協訂秘密軍事協定的消息。他將應日本政府之邀，於十月初訪問日本。

他於會見記者時說：「我下月到日本之行是一項正常的訪問，以談判雙邊的關係，並不計劃與日本領袖討論軍事問題。當然，我們會討論經濟問題，因爲日本可以協助我國及整個地區的經濟。」

但他又說：泰國可能討論向日本以「朋友的價錢」，購買「某些武器。」

他說：東南亞國家協會的五個會員國，基本上是農業國，不能製造軍事配備。但日本則能夠製造供售泰國及其他東南亞國家協會會員國的武器。

泰寮因走私問題交惡 常在湄公河衝突開戰

泰三公務員一議員走私被寮拘捕 曼谷準備與寮合作辦理貨物轉運

【曼谷十四日法新社電】泰國外長察猜昨晚稱：走私是泰國與寮國之間唯一具爆炸性問題，上星期四日被寮國當局所拘捕的四名泰國人，可能是與走私有關。

察猜補充謂：「在過去數週來，寮、泰兩國巡邏艇互相開火射擊對方的一切事件，亦是因走私問題所引起。」但察猜並無提供有關該四名被捕泰人的詳情。在該四名泰人中，有三人是公務員，一人是昔清適鎮的一名議員，昔清適乃位於湄公河南岸，與永珍遙遙相對。

外交觀察家強調：「泰國外交部故意將其與寮國發生的邊境事件大事化小，已被視爲泰國情願與寮國合作，而不欲與其對抗。」

察猜亦曾對記者謂：「泰國準備與寮國合作辦理貨物轉運。如果寮國有此希望的話。甚至可以在此間設立自己的航運公司派遣貨輪前赴永珍。」

但寮國政府對泰國政府的建議，仍保持保留的態度，永珍現已關閉湄公河邊境，禁止商人利用湄公河，以水果、蔬菜及野味等食物供應寮國市場。

一名接近外交部的人士稱：察猜希望其計劃經永珍前往北越的計劃能成行。

當北越一個由北越副外長潘賢所率領的一個北越代表團於今年五月前來曼谷，泰國在原則上已決定，察猜是應作出如此的一項訪問。但河內對泰國發出有關決定其訪問日期的電報，仍未答覆。

曼谷的官員同意：東南亞與中南半島之間的關係，應通過河內進行，及湄公河的和平是視乎東南亞各國是否與北越存有廣泛的誠坦關係而定。

研究木乃伊：兩位醫生及技術人員於九月十二日在芝加哥西北紀念大學醫院內，把一個木乃伊進行愛克斯光照射。該木乃伊是往博物館借來的。該批醫生是利用該木乃伊進行所生存的公元前一千五百年時代至迄今的各類疾病，作比較的研究。

新協定實踐問題 以埃續舉行談判

【日內瓦十四日路透社電】埃及與以色列今日在此間舉行一小時又四十五分鐘會議，就有關新西奈協定實踐問題繼續談判。

一份在聯合國設在此間的歐洲辦事處舉行的第十次會議結束後發表的公報，僅有一行字句，公報謂：「軍方代表繼續商討西奈北部區域的問題。」西奈新協定是於本月四日在該辦事處簽署的。西奈半島北部是包括聯合國緩衝區在內。在該項臨時協定的規定下，該緩衝區已告擴闊。

消息靈通人士稱：在以色列四人代表團離會議大樓半小時後，埃及代表仍與聯合國維持中東和平部隊司令西拉斯奧中將舉行會談，西氏是主持該次談判的主席。

以、埃雙方代表已同意不在明日舉行會議，因明日是猶太新年，一九七三年的中東戰事亦是在該日爆發的。消息人士稱：在瑞士保安官員的堅持下，星期二日繼續舉行會議，但未提及舉行的時間。

希臘貨船駛塞得港 準備試航運河赴以

【特拉維夫十四日路透社電】以色列報章今日報導，一艘運載貨物前往以色列的希臘貨船，現正向埃及的塞得港進發，準備試行通過蘇彝士運河。

報章稱，該船將向運河當局申請批准它在未來數小時內駛經運河。

據報該艘運載水泥的貨船是駛往以色列位於紅海南部的港口艾萊特。一家報紙又報導這些水泥是從羅馬尼亞上貨。

以色列運輸部人士稱，由一艘貨船運載貨物駛經運河前往以色列的航程乃是他們現時所稱爲實施階段的計劃航程。

他們稱，在履行以、埃新臨時和平協定前派遣一艘該類貨船駛經運河的政治決定乃早已決定。

誰是宋江趁晁蓋死後奪權？ 中共批判水滸隱含 政策與繼承權之爭

【北平十四日法新社電】此間刊物報章在九月展開批判「水滸傳」的一百零八名梁山泊英雄頭子宋江的運動，今日已遠遠超出它對至今仍未指明姓名的中共領袖所作可能性攻擊的範圍。

從此間的情況來看，這顯然是高居中共領導層對中共面臨之未來問題進行一場決定性論爭的其中一項重要因素。

中共官方刊物越來越強調所有人在近年來都因宋江名列一百零八名梁山好漢的榜首而誤信其果眞有仗義慷慨之風，而且一直沒有發現到宋江的眞正性格，直至毛澤東在數項特別指示中對宋江加以抨擊時才將宋江的面具揭穿。

北平的老居民所得到的一個結論是認爲若干名未有被指姓道名的人物屬該項批判運動的目標，但這些對人的攻擊卻不是最重要的，而廣泛的主題卻幾乎是完全包括了中共現時所必須面對的大問題。

中共官方刊物所用的主題是顯示出該項運動乃是「兩條路綫之間的鬥爭」（這正和中共近年來發動的其他批判運動性質相類），而且亦是討論處理中共由現今至到「千秋萬世」後所必須採取的內政、外交政策的一項運動。

這是一九六零年年代終期中共政權、共黨、軍隊的所有分部經過重新改組（在「文化革命」後實行）以來的第一批展開批判「水滸傳」的運動。

由於空懸的位置經已補上（多由「文化革命」時受到整肅清算的人物填任）乃產生了一項基本問題：誰是現時的領導權人物，誰承受了或將會承受到革命的眞正利益？批判宋江運動的令人不安的一面就是，控訴宋江在晁蓋死後奪權，晁蓋被認爲是首倡反抗的一名眞正農民革命者，而且在晁蓋在生之時，他一直是主張農民革命乃屬正確之路綫。

此間觀察家毫無懷疑的認爲中共領袖現時所做的乃是在晁蓋死後的時代和毛澤東死後的時代之間畫上一條歷史平衡綫。

宋江這個人物不但可以用來影響今生存的許多人物，而亦可影響未來多年的人物。

前尼日利亞總統 高雲將軍在倫敦 擬入學供讀政治

【倫敦十三日美聯社電】星期日「泰晤士報星期刊」報導說：被罷黜的尼日利亞總統高雲將軍要重到教室中學習政治。

四十歲的高雲將軍，於不流血的政變而結束他九年來的統治後，在此間和家人在一起居住，在過去一月來，他都與友人在本國過其隱居生活。

曾在英國山鵝斯軍校受訓的高雲將軍，現目亟擬進入大學攻讀，他曾訪問過華維克大學，該大學有著名的政治學院，據「泰晤士報星期刊」說：關於他申請入學的事，可望於三週內決定。

該報引述華維克大學的註冊主任羅伊．依允士的話說：「我們曾被要求不要說任何話。」

大陸鐵路系統職工 掀起反共抗暴活動

破壞鐵路橋梁困擾交通運輸

【台北十四日中央社電】此間有關方面獲得毛共的文件証實：自今年春天以來，毛共鐵路系統的職工，已紛紛掀起反共抗暴活動。

有關方面說，具體証實大陸鐵路職工的抗暴行動，曾載於毛僞「雲南省公安局」、「雲南省高級人民法院」、「昆明鐵路局革委會」共同署名印發的一份文件上。其題目是「保衛鐵路安全，批鬥處治犯罪分子大會專輯材料」，發文時間爲今年四月十四日。文中記載毛共在雲南省的昆明、曲靖、宣威、廣通、宜良、開遠等地曾分別舉行鬥爭大會，「巡迴批鬥處治一批破壞鐵路運輸」的所謂「反革命分子」。在「罪行材料」一項，共列有十三案，廿七人。

這份文件的全部內容，有關方面已於最近獲得。據文件中強調：雲南三個僞組織之所以印發這份文件，其目的是爲了「貫徹落實」共黨「中央」第九號文件。

有關方面解釋說，所謂「中央」第九號文件，是於今年三月發出的，題目爲「關於加強鐵路工作的決定」，對象是大陸所有的鐵路單位，不限於雲南一地。這說明除了雲南有鐵路職工抗暴之外，大陸其他地區也有類似的抗暴事件發生。

關於雲南鐵路職工抗暴的事實，當地三個僞組織所印發的文件，曾有詳盡的記載。它說，在十三案二十七人中，有的陰謀炸毀鐵路設施，有的組織「反革命集團」，企圖炸毀鐵路大橋，有的在列車上行兇殺人，有的內外勾結，大量盜竊鐵路運輸物資，破壞鐵路運輸，有的對「中央」九號文件進行惡毒攻擊，高呼把「勞改隊」的人都放出來，把「革命群衆」關進去。甚至有人長期曠工，或者打傷「敵台」，廣播「黨支部書記」等等，情形極爲嚴重。

據這份文件透露：二十七名反共抗暴人士中，有男的，也有女的，年齡最大的是四十歲，共有兩人，一名叫做楊留英，是毛僞「開遠鐵路醫院」婦產科的女護士；另一名叫做金加增，在毛僞「昆明鐵路局」涼亭貨場工作，最小的只有十八歲，叫做張朝平，是一名電工，其餘多數是廿餘歲的鐵路工人。

南華體育會月刊刊第四、五頁

產油國已達協議 十月起加價成半

月杪呈部長會議批准認可

【卡拉斯十三日法新社電】經濟界人士今天說，世界各主要產油國將自十月一日起提高油價一成至一成五之譜。

上開人士說：石油輸出國家組織決計在本月杪假維也納召開的會議上宣布提高原油價格。自十月份起提高油價早已是預料中事，大多數觀察家都認爲加幅在一成至一成五之間。

石油輸出國家組織各國的技術人員對原油加價事差不多已作出最後安排，只等本月杪在維也納舉行的部長級會議正式認可。

上面人士說：有的會員國主張象徵式的加價，有的主張一加三成，組織方面則準備採取折衷辦法，將油價提高一成至一成五之譜。

【台北十四日路透社電】據此間今天消息因爲料到國際油價將會再升，中華民國政府，在最近數月來，輸入了大量原油。

官方人士透露說：單祇八月一個月內，中華民國由印尼及中東輸入價值五千二百萬美元的原油。該方面人士說，在正月到八月期間內，中華民國輸入了總值三億九千萬美元的原油，較去年同期增加了五千萬美元。

該方面人士解釋說，我國之所以輸入大量原油，是因爲政府担心於九月廿四日石油出口國在維也納開會後，國際油價可能提昇之故。

官方人士暗示，中華民國目前的存油，將可足供明年上半年國內消耗。

防以阿戰爭歷史重演 以慶祝贖罪日 軍隊嚴密戒備

【耶路撒冷十四日路透社電】以色列軍隊今日保持嚴密保安戒備，該國已準備慶祝猶太民族裡最神聖的節日——贖罪日。

軍隊在由今晚開始的廿四小時節日期間內將保持高度警覺，以防在一九七三年的贖罪日爆發的以阿戰爭歷史重演。

特別的預防措施係旨在防犯阿剌伯游擊隊的攻擊，他們曾表示反對最近訂立的以埃臨時和平協議。

【特拉維夫十四日合衆國際社電】據陸軍總司令哥雅中將稱：倘需要的話，以色列是可以負担起一次新的中東戰爭而無須從美國緊急空運武器和彈藥。

在今日發表的一份電視訪問錄本中，哥雅表示，如果缺少了美國的空運武器，以色列將要進行一次更快速和更受限制的戰事。

政府方面消息已証實以國與美國經已同意進行一項緊急計劃，假如戰事爆發另一大戰爭，美國將會空運軍火至以色列。

據了解上述計劃將於以埃臨時和平協議最後加簽後兩個月內完成談判。

在該次電視訪問中，於被問及以色列能否作戰而無需美國緊急空運供應品時，哥雅稱：「可以，但這當然是受到很多條件所限制的，而這點是非重要。」

巨型向日葵：在麻省的羅倫斯市，六歲的卡賽以欽慕者的欣慰心情，抱着他所栽種的向日葵拍照。卡賽在去年復活節時，看見一個紙杯裏面藏了一粒種子，起初還以爲是綠豆莢，於是便將它種在屋內，但卻不見長大，故而又將移植在花園，結果便長出了這棵七呎高的巨型向日葵。

約但國王哈辛 下週訪問埃及

【貝魯特十四日法新社電】黎巴嫩的「安瓦爾」報今天報告說，約但國王哈辛將於下週訪問埃及與沙達特總統會談。

約但國王本應已於上月訪問埃及，但因美國國務卿基辛格最近的中東之行而展期。

儘管約但和叙利亞的關係最近已告改善，但約但仍避免正式表示它對以、埃西奈和約的立場，叙利亞則已明白表示反對。

阿根庭政治危機日趨複雜 培隆夫人心力交瘁 暫時交出權力休息 由參院議長代理總統職責

【布宜諾斯艾利斯十三日路透社電】阿根庭總統培隆夫人，今晚在村洞之談說她可能永不重任總統之中，暫時將權力交予參議院議長。

勒達議長是憲法上規定的居於首位之繼任人。他將於她作長時間的休息之際，宣誓就任爲臨時總統，宣誓時間爲格林威治時間廿二時。

總統新聞處作聲稱，她將於十月十六日恢復辦公。

【布宜諾斯艾利斯十三日合衆社電】阿根庭的國家領導權，經由世界第一個女總統之手轉手予一個不太出名的議員之手五個星期，阿國的危機，已隨而於週六進入一個新階段。

這種權力之暫時由培隆夫人轉手參議院領袖勒達，目的在使她得到休息，以免她的病況發展。

報紙剎稱，她作此休假之前，曾作過緊張的談判，勒達其時不斷堅持要任代理總統期間內擁有全部權力。

總統府稱：她就任總統十四月餘後，神經疲憊，將於星期日在三軍的三個司令的太太們之陪伴中，乘飛機前往哥多華省。

她將在丙高清加的空軍供予其人員之一山上避靜地勾留，該地在此間西北方四六〇英里之處。

【布宜諾斯艾利斯十三日路透社電】今晚經就任爲阿根庭臨時總統的參議員勒達，是一個溫和人物，據說，他獲得了貝隆主義運動各界的支持。

他現年五十八歲，從政已久，但非居高位，去年七月當選爲參議院議長時才出名，他之當選，是反乎貝隆夫人之意願的。

他之任爲議長，使他成爲可繼任爲總統的第一人。

他是一個保守派但卻是溫和的貝隆主義份子，個子高高，擬自如錄，據說他還獲得工會與反對黨及武裝軍的支持。

防基督教與回教戰事蔓延 黎巴嫩裝甲保安隊 在貝魯特附近戒備

俄斥以煽動黎巴嫩內亂

【貝魯特十四日合衆國際社電】由一些裝甲車作掩護的武裝保安部隊，革命於星期日早上在該首都附近戒備，以防對敵的基督教與回教黨派的戰爭蔓延。

內政部長查姆稱：那些部隊已革命戰鬥並堅守他們的據點，來防止昨晚的爭戰擴大。

警方謂：昨晚在兩處郊區的右翼基督教與左翼回教勇軍的機槍戰事中，至少有三人被殺及多人受傷。自從四月以來，戰鬥事件便在該兩地發生。

一些未經官方証實的報導謂：那些左翼分子是由激進巴勒斯坦組織的游擊隊支持，該組織曾參與較爭時的戰鬥。

目前尚未清楚是衝突是如何發生的。但在一連串的炸彈、綁架、和槍戰事件及在黎巴嫩北部的十二天激烈、公開戰鬥後，貝魯特便一直呈現緊張局面。

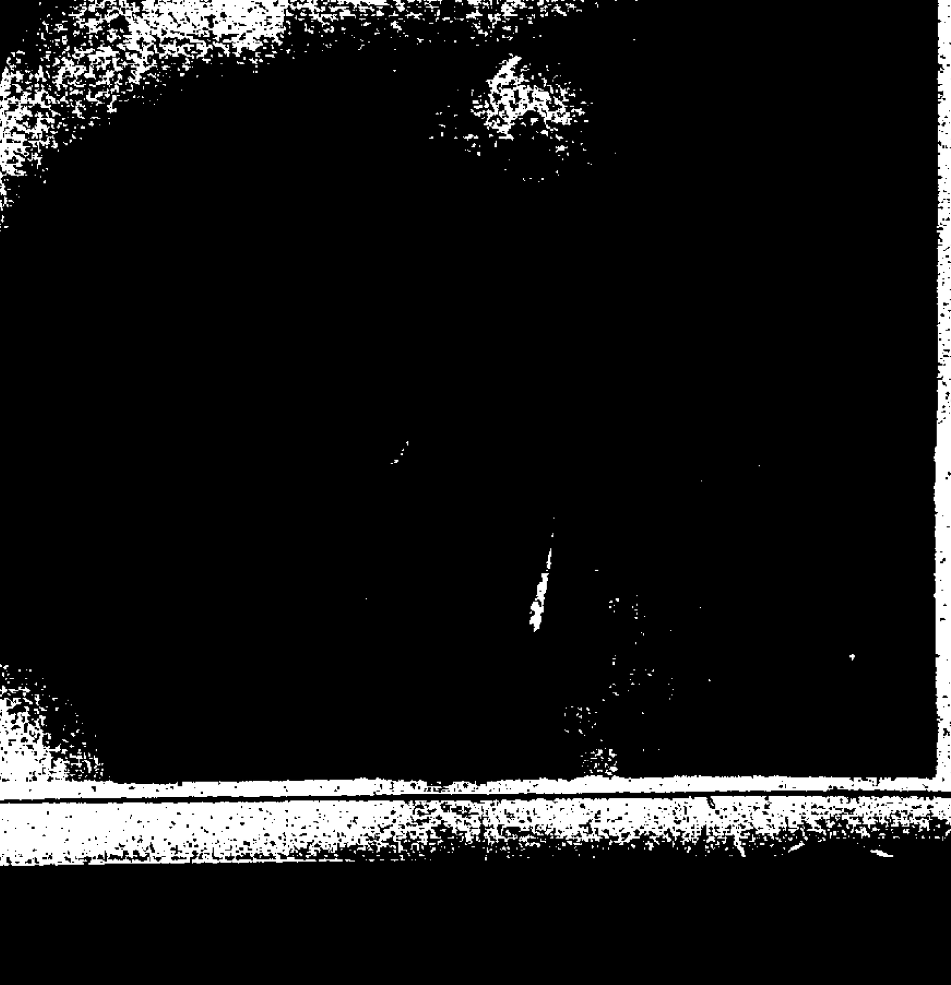
【莫斯科十四日路透社電】蘇俄在今日指斥以色列的所謂渴望與阿剌伯和平乃是純屬空言，而它卻繼續對其鄰國進行軍事攻擊及政治敵視。

「眞理報」在今日的重要外國消息版中，並無提及以、埃最近簽署的一項暫軍協定，但卻集中抨擊以色列企圖煽動黎巴嫩國內混亂的行動。

「眞理報」稱，黎巴嫩國內發生的戰鬥，炸彈爆炸經已持續了兩個多星期。他又稱：「我們千萬不要天眞到看不出以色列對黎巴嫩進行無休止的軍事攻擊行動是和這些事件有關連。」

「我們最近可以聽見到特拉維夫大發出以色列領袖所作之渴望和平的保證，他們更表示希望以色列和其阿剌伯鄰國關係正常化。」

「眞理報」稱：「但任何意圖的跡象卻是要受到行動的判斷，而不是用言辭證明，而特拉維夫當局的行動已証實了他們是和以前一樣使用維持緊張的政策來對付鄰國。」



[illegible]特作[illegible]西哥人打扮：圖示[illegible]特[illegible]拉斯市[illegible]會大集時，在校園裏的卜合院內帶上一頂墨西哥草帽。[illegible]特曾在該大學的一次特別集會中發表演說，之後，便到上述[illegible]院參觀。

白蓮蓉月
清香嫩白 別具風格
元朗 灣仔 榮華酒樓
元朗大馬路八十六號
香港史釗域道一號及洛克道二五四至二六八號
元朗 大榮華酒樓
元朗安寧路二至四號

本報分類小廣告優待客戶啓事
本報分類小廣告爲優待客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）
工商日報啓

誠徵輸英配額
誠徵一九七五年樂英第八，十一，及十二類配額有意出讓者請電話三—六六〇二四麥君洽

謹訂於公曆一九七五年九月十六日（星期二）上午七時開幕并即開始營業恭候
社會賢達
同業先進 光臨指導
街坊友好
總統大酒樓夜總會董事局全人敬啓
自置物業地址：香港北角英皇道四七八號B至四八〇號C
營業部電話：五—六三式式六一—三（三綫）五—六三三〇〇九
四、五樓設有停車場，代客泊車
二樓花都夜總會
地下晚飯小菜廳 設計新穎工程浩大裝飾需時展期開業

福田偕三閣員抵達漢城
日韓舉行部長會議 商討政治經濟合作

【漢城十四日美聯社電】以副首相福田赳夫爲首的四名日本部長於星期日抵此，出席在星期一日舉行之第八次日本、韓國部長級會議。

其他三名部長是外相宮澤喜一、通產相河本敏夫及農林相阿部進太郎。

他們在機場受到由南韓副總理兼經濟企劃部長南惠祐率領的南韓官員迎接。

這個本應每年舉行一次的會議於去年並無召開，這是由於日韓關係曾因韓國反對黨領袖金大中於一九七三年，從東京被綁架至漢城而呈現緊張局面。

然而，宮澤喜一於七月訪問此間時，兩國已同意恢復開會。

是次爲期一天的會議之主要論題將是經濟和政治合作，以及目前的國際發展情形，特別是有關朝鮮半島在中南半島陷共後的局勢。

預料南韓會要求日本每年貸款三億美元來資助它在今後十年內的工業發展計劃。

預料南韓亦會要求日本採取步驟來協助改善兩國間日益增加的貿易赤字。

南韓並很可能要求日本停止與北韓急劇發展關係，同時向日本解釋北韓共黨對安全所構成的威脅。

在其抵步聲明內，福田赳夫謂「南韓與日本憂戚相關」，並謂兩國絕對須要建立一份「永久的友好關係和合作」。

他要求兩國加緊各方面之合作，包括政治與經濟兩方面。

抗議閣員赴韓參加部長會議
日本左派分子示威 衝入機場與警混戰

【東京十四日路透社電】今日，約近五千名左翼分子在東京羽田國際機場附近發動示威，據警視廳報導，事態並不嚴重，祗有四人被捕。

數以千計的警員已在三天的周末假期內進行動員，以阻遏左翼暴亂及極端分子在東京作炸彈攻擊行動。

左翼分子是抗議四名日本內閣閣員離開日本前往漢城參加日本和南韓明天於漢城舉行的部長級會議。

據報警員在阻止示威者進入機場時，有六名警員因和示威者發生混戰而受到輕傷。

一個極端左翼分子組織的領袖曾於星期五日警告，一個敵對派系將於今日在東京發動一連串炸彈攻擊，但東京卻平靜無事渡過了這一天。

今日，約有一萬名老年人在東京發動一個不同性質的大會，他們是在「尊老節」（明天的「尊老節」是一個全國性假期）前夕要求當局給予更高的養老金。

東京之馬克斯主義都知事美濃部亮吉和反對黨「社會主義黨」、「共產黨」的領袖均有出席這個大會，該大會是在採用一項要求政府在基金的撥款中從國防耗費轉移爲大量撥於社會安全的決議案後結束。

泰雖承認中共 將不干預華僑慶祝雙十國慶

【曼谷十四日法新社電】據此間官方人士消息，北平駐泰「大使館」，可能設在中華民國原日的大使館館址。

於曼谷今年三月宣佈與中華民國斷絕邦交而與中共建交後，中華民國大使館即自行關閉。

預料北平外交使團將於十月中旬來此，屆時，對「大使館」設立的地點，將作最後的決定。

該方面人士說：北平「大使」稍後抵達曼谷和北平的建立外交關係，將不致干預泰國華僑慶祝雙十國慶。

於答覆眾多華僑代表的正式詢問時，泰國外交部長曾回答說：「我認爲由一個集團或另一個集團慶祝中國國慶日是沒有問題的事。」

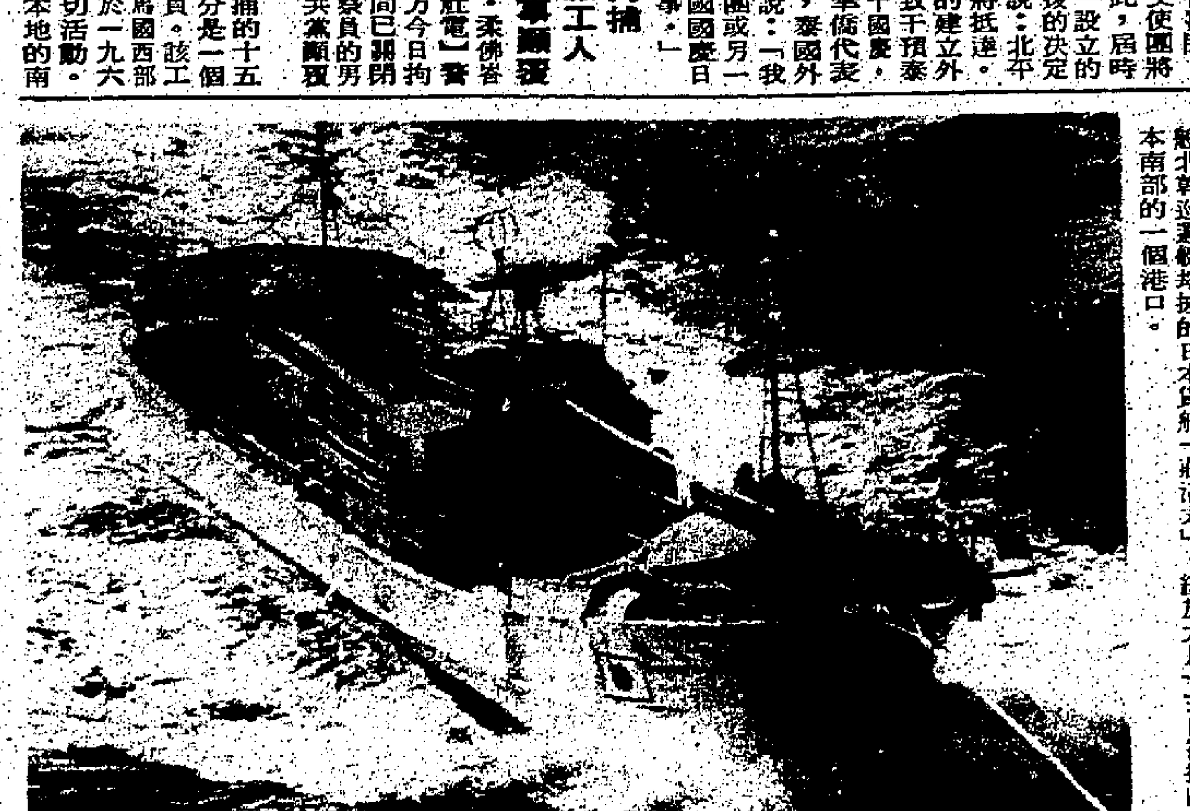
大馬警方拘捕十五膠廠工人 指控從事顛覆

【馬來西亞．柔佛峇魯十四日路透社電】警方稱：此間警方今日拘捕十五名在一間已關閉膠廠四周當料寮員的男子，控以從事共黨顛覆性活動罪名。

據謂相信被捕的十五人中，有一部分是一個膠業工會的成員。該工會因與共黨在馬國西部的活動有關而於一九六八年被禁止一切活動。

警方謂：在本地的南洋膠廠的東主們因虧本及祇能間歇性發薪予工人的理由而決定結束該廠後，原在該廠工作的四十五名工人於兩個月前便開始在該廠大廈進行料寮活動，而那些被捕的男子則爲上述四十工人之一部分。

該州安全委員會今日發表一項聲明，稱這項料寮活動並非爲工人的利益而鬥爭，而是支持共黨的地下活動。



遭北韓刼持日貨船：九月二日在接近北韓領海之水域遭受北韓巡邏艇押據的日本貨船「莊濟丸」，經於九月十三日被拖回日本南部的一個港口。

遭北韓釋放返國 船員隻字不敢提 月初被擄日漁船

【日本十四日法新社電】九月二日在黃海遭受北韓砲艇開火射擊及擄去的日本漁船，今日駛返日本。船上計有船長、四名船員和兩具喪生於槍擊下的船員遺體。

另兩名受傷船員則在北韓接受醫治，待傷勢復元後便返回日本。

該艘四十九點八噸重的漁船是在今晨的三艘漁船護送駛入日本的一個港口。船長和船員均一字不提事件發生的有關情形。

進行掃蕩共黨游擊隊 大馬檳榔州實施每晚五小時宵禁

【檳榔嶼十四日路透社電】由今晚午夜開始執行的五小時宵禁令經已宣佈，以使保安隊在檳榔州（吡嚨）的三個縣份，進行掃蕩共黨游擊隊的行動。吡嚨州與吉大州和霹靂州相毗連。

吡嚨州首席部長林蒼友昨天對記者說宵禁令是州安全委員會決定施行的，吡嚨州、吉大州和霹靂州都是該委員會的成員，未悉這次宵禁令將會執行多少天。

其目的在達致吡嚨州的最大安全，和使該州的居民有機會和保安隊合作，以消除西馬與泰國接壤的游擊隊。

這些位於吉大州與吡嚨州邊界的縣份，早已頒佈了相似的宵禁令，以利保安隊的行動。

保安隊的行動，包括在可疑地區的逐屋搜查，和阻止游擊隊及其同情者在黑夜間的活動。

依國美通訊站被襲 八名美依人被架走

【阿的斯阿貝巴十四日路透社電】依索匹亞政府發言人今天說，於依里特利亞美國通訊站被襲擊事件中，有兩名美國人和二名依索匹亞人被架走。

美國國防部昨天曾說，於這次襲擊事件發生後，有兩名美國人和六名依索匹亞人失踪。這次襲擊事件，是於星期五晚發生於較亂的省份內的國防部隊，這次襲擊，是由「來歷不明的部隊」所執行的。

這通訊站位於阿司馬拉附近。

社論
葡共慘敗與葡國政局發展

自前親共總理岡卡維斯被免去職務，陷於真空狀態的葡萄牙政局，據傳會於最近的一兩天結束其混亂的危機。總統高美斯和候任總理阿斯維多分別與社會黨領袖蘇亞里斯、共產黨領袖祖叔和人民民主黨領袖古里路等，舉行通宵的決定性會議。事後，候任總理阿斯維多預言，他將可以在星期六日打破兩週來阻碍組織新政府的僵局，并且提名新內閣，而這個內閣，又是全國團結的政府。所謂團結的政府，即是包括各個黨派、勢力的代表在內的政府。現在，星期六日已過去了，還未見到里斯本正式的公報，這樣的政府能否真正組成，尚要等待今明兩天始可分曉。

葡萄牙新的團結政府難以迅速組成，有若干項重要的因素：一、過去岡卡維斯的親共政府，完全由共產黨和親共的軍人掌握實權，獨斷獨行，推行左傾的共產政策。對社會黨、人民民主黨壓迫，削除其在內閣和議會所享有的權力，視如傀儡，致兩黨不得不憤而脫離，對反共的溫和派軍人領袖，則革去職務，賜出軍人革命委員會之外。所以這次重組新閣，社會民主黨派和溫和派軍人，鑑於過去的覆轍，自必爭取有實質上保障掌握的地位，可以控制內閣，始允參加。二、候任總理阿斯維多，原爲海軍中將司令。葡萄牙的三軍中，陸空軍的將領絕大多數是民主、反共的，海軍則是附共的，也是支撐岡卡維斯政府的骨幹。阿斯維多的表現雖稍溫和，但立場仍受懷疑的，他被高美斯提名，乃在安撫共黨和親共的海軍將領。不過由此亦影響反共黨派合作的信心，不願熱烈支持，甚或迫其下台。三、共產黨和激烈的左傾黨派，眼見共產式的內閣垮台，心有不甘，必從事阻撓，反對，即使不能維持黨權，亦企圖強迫威脅組成一個類似的團結而「革命」的政府，保持原有的力量優勢。

在各方面抗衡、鬥爭之下，有些對立得非常尖銳，如同人民民主黨堅言不僅不與共產黨合作，連共同談判亦幾拒絕，而蕭社會黨黨魁蘇里亞斯爲之奔走調停。現在最重要的仍視乎社會黨和溫和軍人派的態度。如果他們念及葡萄牙當前政治混亂、社會騷然，經濟生產奄奄一息、海外殖民地殺戮連天、軍隊紀律蕩然等可悲的情況，而對問題稍作緩和、讓步，則團結政府亦有在形式上出現的可能。不過即使組成，能維持多久，仍是一個疑問。

不論葡萄牙內閣的政治危機如何，反共勢力，尤其是軍方卻已獲得巨大的勝利。由溫和派九位軍官代表人安東尼斯中校所領導的反左傾軍官偶像岡卡維斯的運動，着着成功，驅逐岡氏從總理寶座上下台之後，又拒絕其出任三軍參謀總長，并逐出於最高軍事組織的軍人革命委員會之外。最近，北部軍區司令科瓦栗，他是前總理岡卡維斯最得力的支持者，也是葡國內唯一以同情共產黨而出名的軍區指揮官，已遭撤職，由一位溫和派軍官，前駐聖托美島高級專員韋羅索准將接替，使國內四個軍區，完全納入溫和派軍人的掌握，共黨已慘敗了。語云：「槍桿子出政權」，溫和派決可控制整個局勢，不致重陷共黨的手中。基本的形勢穩定了，內閣的更迭是不會有特殊嚴重影響的。社會黨、民主黨人和溫和派的軍官集團，應好好的運用和掌握這個形勢，把葡萄牙帶回到民主的陣營之內。

這種形勢的轉變，乃由於葡萄牙人民本着爭取自由、反對共產制度的意志，從事英勇的抗爭，氣勢如虹，陣容如鐵，固使共黨震慄，亦轉移了執政者的態度。而社會、民主的黨派又能堅站立場，不祇在議會內爲合法權力而奮鬥，更在民眾運動上與共黨短兵相接，奮勇迎戰，予以打擊，爭取上風，使之深受打擊，一蹶不振，聲勢銳降，影響力也隨而消滅。但還有一項間接的大因素，爲大西洋公約，歐美民主國家，鑑於葡國在公約軍事地位的重要，已改變以往對東歐民主革命不介入的態度，一方面各國領袖如福特總統、西德舒密特總理等，向蘇俄警告，不得支援葡共，攻擊政權，破壞「歐洲安全」的原則；一方面鼓勵葡國民主黨派以實力鬥爭，願任後盾；又一方面向高美斯總統施加爭取和壓力，方能獲致突變。其實，西方國家對俄共和中共的滲透顛覆，早該有此堅強的態度和決策了。

河北省長時期苦旱 河塘乾涸農作失收
驅使十萬人集體勞動抗旱

【香港十四日路透社訊】中共官方「新華社」今日透露稱：華北的一個主要產米區河北省，去年秋至今夏苦旱。

此間收聽到「新華社」的廣播謂：「一次由去秋至今夏的長時期「嚴重」旱災，已打擊到河北省……。在此段時期內的雨量僅爲五十至一百公厘，較正常的平均雨量少百分之三十至五十之巨。」

廣播續稱：該省內大部分中型及小型的水塘，及若干河流均乾涸。在對抗旱災行動中，該省內各縣、鎮及公社的十萬名幹部，均紛紛前往各鄉指揮抗旱工作，及參加集體勞動。

俄排除離心分子 阿馬力克被驅逐 限三日內離俄京

【莫斯科十四日合眾國際社電】蘇俄的著名離心分子阿馬力克於被拘禁一晚之後，已於星期日獲釋。他說：警方限他於三日之內離開莫斯科。

阿馬力克是一位作家和歷史家，他是於星期六晚九時左右在莫斯科市中心區的住宅大廈寓所內被五名便衣保安警察拘捕和扣留於當地的一個警署內的。

據他的友人說：警察曾對他的太太島玉愛說，他將會於星期一日被控未經許可在首都居留罪。

但他的友人們說：阿馬力克星期天早上打電話給他們，說他已恢復自由，他說：警察告訴他，要他於七十二小時內離開莫斯科。他不知道如何是好。

這位三十七歲，柔弱而富有勇氣的阿馬力克於被控誹謗和充軍五年後，是於今年五月時獲准的。

他是「非志願西伯利亞之旅」一書的作者，對於十年前在西伯利亞度過的強迫充軍生活，有細膩的描寫。他的另一本著作是「蘇俄祇生存到一九八四年嗎？」該書預言說，中俄將會發生大戰，而俄國將會崩潰。

通貨膨脹細鈔無用 製偽鈔者改印大鈔

【華盛頓十三日合眾國際社電】印製假鈔的人，已開始感覺到美國通貨膨脹的影響，他們現正在印製較大面額的假鈔了。

特偵處長奈德星期六日對紐約州共和黨眾議員康納賈說：「二十元面額的偽鈔，已不是最普通的了。由於通貨膨脹之故，五十元面額和一百元面額的大鈔，已被偽冒中。」

奈德對康納賈說：假製的硬幣簡直已不存在了。

奈德說，在一九七五會計年度中，偽鈔流通額達四千九百萬元。

天下之大

十年前失事累死36人 司機又闖禍49人枉死

【哥斯達黎加聖荷西十三日合眾國際社電】當局稱一輛載客巴士星期二日於駛過哥斯達黎加西部一度狹窄的橋樑時爆炸，衝入一個淺灣，四十九名搭客包括十多名兒童在內，經已溺斃。

這是哥斯達黎加人記憶中最慘的一宗巴士失事事件，當局立即宣佈全國爲遇難者哀悼三天，而星期一日哥斯達黎加獨立紀念日的慶祝儀式亦被取銷。

當局說，這輛巴士當時載有七十名乘客，於駛過安哥斯道拉時，一個前胎突然爆破，而墮入淺海灣中，失事地點距離哥斯達黎加首都約五十哩的太平洋海岸奔塔倫納斯。巴士墮入海灣入口處時，四輪朝天。

雖然河口的水深祇有十三呎，但在拯救人員抵達現場時，困於巴士內的四十五人（約有十二名爲兒童）已被溺斃。

無獨有偶的事，是這架巴士司機安東尼奧．納加拉多，就是十年前在洪都拉斯的卓陸狄卡鎮巴士發生致命事件的同一司機，他今次僥倖搶破了的擋風玻璃逃出。

在當日那次的意外事件中，三十六名哥斯達黎加巴芭蕾舞團的團員，大部分是年青的舞蹈學員，於巴士駛離正路而墮入深谷時喪生。

常被人誤作精神病 發羊吊實際並無大害

國王和王后們患過它，拜倫和拿破崙患過它——它在任何時間都可能發生在我們中任何人身上。

估計英國和威爾斯有三十萬人患它，但很少人因它而死，如沒有醫治的方法。

癲癇症（俗稱「發羊吊」）是一種醫學上最怪異的病症之一。甚至今日，這種病症仍被誤解，錯誤的診斷和許多患者所毀壞。

它是有痙攣的。每一個人都有電通過他或她的腦，而當電流溢時，痙攣跟着發生。當這種情形發生，腦的一部份不能正常的工作。

百分之八十的癲癇症患者被處方服藥以防止痙攣。

自公元前二零八零年初次有這病症的紀錄以來，它已引起奇異的恐懼和偏見。這種病症的醫治，直至十九世紀才開始。在那時間以前，患痙攣的人相信是魔鬼附身的。

今日，我們知道較多，但以許多人來說，這迷信的恐懼仍然存在。

病徵有許多不同的。一個患癲癇的人，或許突然停止工作，呆目凝視，喃喃自語，作重複的舉動，或玩弄他的衣服。有時，他或許把他的頭和眼睛轉向一邊，似乎聽到那邊有聲音。或者他會伸開雙手以阻擋一件看不見的物體。他甚至會不自覺的倒在地上。

患者通常不是如在夢中的沒有知覺——他的夢於痙攣過去後便忘記了。他時常在病發時做出一些複雜的動作，在理論上，他甚至可能做出犯罪行爲而不自知。

那就是爲什麼職業高買賊於被捕後佯稱癲癇症發作。但他們很少能夠脫罪的。殺死奧斯華德（刺殺甘迺迪總統的兇手）的傑克魯比企圖自認患癲癇症。

一位癲癇症專家說：「偏主們解偏患癲癇的人，實屬毫無理由。」

另一位專家說，癲癇可能於任何時間發生於任何人身上。「它是腦的一個情況，但與精神病無關。人們不知道，一個癲癇者不會看來是怎樣駭人，他沒有瘋舌。」但偏見仍然存在。

一九七一年，衛生經濟局號召一個運動，宣傳醫療可使癲癇患者恢復正常的生活。

他們引述一項民意調查，揭示每四人中有一人認爲癲癇患者不應視作正常的僱員。

百分之十五的父母說，他們不喜歡他們的孩子與患癲癇症的孩子遊戲。

直至一九七零年爲止，一個患癲癇症的人於三年內沒有發作，才能夠獲取一張駕駛汽車執照。四十年前，一輛汽車撞向白金漢宮的一排候巴士的人羣，致四人喪生，他們被禁止駕駛汽車。一項催眠藥在那司機的汽車裏被發現（催眠藥是當時的癲癇症的標準治療）。

一個在拿破崙時代發生過幾次癲癇的人，被視作一個習慣性癲癇者。

那些患與普維爾、凱撒及亞力山大大帝的相同病症的人，並屬不幸。

如果你看見有人發癲癇，保持鎮定。如果他陷於危險（例如倒在街上）或勢將傷害他自己，引導他走向安全。當他的抽搐停止，就解他的衣領或任何緊身的衣服，使他舒服，並把他的頭轉向一邊。這將使他的舌不至塞着他的咽喉，而使他能夠呼吸。

不要約束他的移動。不要給他飲任何東西，並不要把任何東西強塞進他的牙齒之間。看守着他，直至他復元爲止。

通常少需要召來救傷車的。

把缺憾歸咎於工業國 第三世界風暴醞釀中

不結盟會議會標

……國家支持，阿剌伯的石油財富有很大的影響力。一位拉丁美洲外交官說：「阿剌伯援助的條件是支持他們對以色列的戰爭。」但埃及，關心可能影響基辛格達成新臨時和平協定的努力，反對敘利亞這提案。幾個黑色非洲國家和其他的國家如新加坡，阿根廷及印尼等也反對。結果，這會議通過一項溫和的、空洞的決案，呼籲以色列撤退所佔領的阿剌伯領土。

經過一星期的無窮盡的演說（原定每天十四大演講，但祇能籌得六次）及沒有決定的爭論後，利馬會議似乎多數重申以前的第三世界會議的辯論，但在工業化世界表示對貧窮國家更同情的時間舉行，利馬會議對劃出關於貧富衝突的兩個事實？

㈠以第三世界的許多國家來說，國際經濟制度不能產生基辛格所謂的「必需的福利」。

㈡第三世界本身已成一個夠強的政治力量，需要認真的注意。

世界的三十九億人口中，半數的論人頭計算的入息少過二百美元。

在一九六零年代初期，聯合國進行它的「發展十年」，規定最低的目標是使當時所謂的「發展較少的國家」有百分之五的每年增長率。一九七零年，第一個十年的許多計劃仍未實現，一個「第二發展十年」又通過了，增長率目標增至百分之十。不過，迄一九七三年，祇有少數的「發展較少的國家」，多數是油輸出國家，達致百分之六的增長率。其餘的，總人口約一十五億，祇比人口增加領先百分之二點八。

近年來，甚至這緩慢的爬行，看來也不容易。普遍的農業歉收，無法控制的通貨膨脹，以及上漲的油價和小麥價，大大的打擊窮有的和貧窮的國家。

同時，第三世界有一很大的改變。特別是由於燃料和糧食的漲價，這些在發展中的國家已分作兩類：那些能夠藉輸出天然資源（或者，在某些個案中，製造品）以產生財富的，以及那些仍然要輸入石油和穀物的極窮的國家。

因此，石油已使那些國家如委內瑞拉、尼日利亞及各阿剌伯．酋長變成貧窮國家中的富豪階級。像扎伊爾和桑比亞（銅），摩洛哥（磷）及馬來西亞（橡膠）等也獲得大量的外匯，爲有其他的原料輸出，仍有一個第三組，包括像南韓、新加坡、巴西及墨西哥的國家，輸出足夠的製造品以應付世界性的通貨膨脹。

但有些是絕對貧窮的國際成員的區域祇是東環——那些國家如印度、巴基斯坦、孟加拉國、衣索匹亞、乍德、海地及其他。這些國家現在構成所謂的「第四世界」，有陸續增加的人口，很少天然資源和一個未發展的工業基層的國家。他們中任何一國都時常可以發生飢荒。據世界銀行總裁麥南瑪拉（他將於本週內發表世界經濟的檢討）說，在這「第四世界」，約有九億人口，他們的每年入息少過七十五美元，在飢餓和絕望的環境中過活。他們是絕對貧窮的標準底下生活。

沙特阿剌伯與印度，兩者都是不結盟國家，就是一個強烈的對照。沙特阿剌伯，一九七四年的人口約五百七十萬，有石油收入二百八十九億美元，論人頭計算的入息超過五千美元。印度人口多一百倍，黃金儲備總數一十三億美元，論人頭計算的入息少過二百美元。

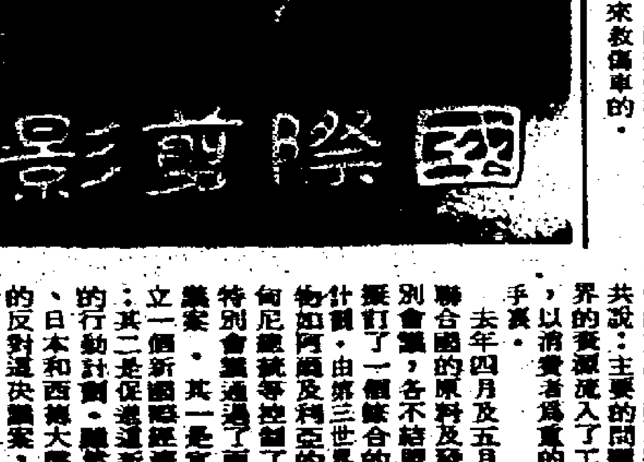
很清楚的，在許多方面，資源豐富的國家與工業化世界相同的地方多於與極窮的國家的。但是，這在發展中的世界——第三或第四部——是一樣的——卻保持一種特別的團結。在許多個案中，這團結比較工業化國家的更強固。許多工業化國家已開始找尋與生產國家的雙邊交易。這團結的一個理由是，大多數的在發展中的國家都有過同一的經驗：他們於過去二、三十年中，從西方殖民地的長期統治中解脫，作爲獨立國家，他們全都似乎感覺他們的一切困難都因他們曾被帝國主義者壓搾所致。不管他們的政見怎樣，現在似乎都志在反對他們以前的殖民地主子。

將來的歷史家們或許認爲，這反響是二十世紀的大事之一。一九六一年，第一次不結盟國家會議在南斯拉夫的狄托、埃及的納塞爾及印度的尼赫魯主倡下，在貝爾格萊德舉行。一九七零年代，他們的力量和宗旨感有快速的增長，而受到蘇俄和其他的共產黨國家鼓勵，他們把許多的世界的困難歸咎於工業化的西方。一九七二年在斯德哥爾摩舉行的聯合國人類自然環境會議，因爲第三世界堅稱，那些富有的國家，於污染自然環境以取得他們的財富後，現在想減少污染而使不結盟的國家應付貧窮的困難而失敗。

一九七四年舉行的世界人口會議，也發生類似的困難問題。有世界最普及的節育計劃之一（以及人口最多的中共（人口超過八億），竟謂貧窮國家不須關心人口過剩，雖然它是一個嚴重的困難問題。中共說：主要的問題是世界的資源流入了工業的國家，以滿足消費者爲重的國家手裏。

去年四月及五月，在聯合國的原料及發展特別會議，各不結盟國家擬訂了一個綜合的經濟計劃。由第三世界的人物如阿爾及利亞的總統布美甸及尼雷爾等控制了，這國大會於去年十二月通過了兩項決議案，其一是宣佈設立一個新國際經濟秩序；其二是促進新秩序的行動計劃。雖然美國、日本和西德大聲疾呼，任重章，採納第三世界的這個意見。這三個決議案的要點是，對第三世界所想要的作準確的指導。

（二）



法國一條鄉村 六年竟無一宗喜事

在布列顛尼的聖約安村，六年以來沒有過婚禮，沒有——雖然有許多亟想步上聖壇的廿二歲的女孩子。

這在任何地方都是不能使人滿意的，但在法國，他們卻以對愛情比較我們知多一點點爲榮，那顯然是對法國婦人的一種侮辱以及聖約安村的羞恥。

最感覺羞恥的是這村的烘麵師基爾瑪。他努力的設法糾正事態。他宣布於復活節週末舉行一個偉大的愛情節，使獨身的男孩子和獨身的女孩子聚在一起。

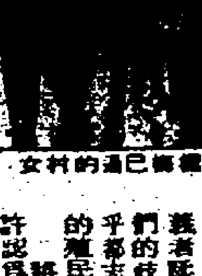
新聞——特別是那種新聞——在這個國家傳播得很快和很遠，而千名滿懷希望的青年男子。

歡欣的基爾瑪發給「獨身者」的小徽章，以示佩戴徽章者是一個求偶對象。一個跳舞的，飲酒的和談情說愛的週末於是開始。

參加的女孩子們有各種容貌和身材的，美麗的或不大美麗的，年青的或不大年青的，願意的或難動芳心的。同樣的，那些男子有相當完美的紳士以及山穴人型的，在行人路上抓着他所選擇的女孩子，與她一起離去。

一個歡樂時光，特別是那些發現她們在人數上以一百對一的被壓倒的女孩子們，但當塵埃靜止，空瓶被清除了，一對對的男女從狂歡的革中站起來，這鄉村的生活恢復應該的正常。基爾瑪心灰仍記着有廿二個未結婚的女孩子。

不過，不要絕望。這些事情需要一些時間，基爾瑪很有信心的認爲在夏季結束之前，聖約安村的結婚鐘聲將再度敲響。



婚齡已過的村女

專家研究所得結論 二手新娘是最佳妻子

蕎治與茵格烈在一個派對中相識。蕎治認爲他愛上了她——直至茵格烈告訴他「我是一個離婚婦人」爲止。

他們開始再度考慮他們的關係。她的婚姻破裂，應該歸咎於她嗎？他的第二次婚姻也會變成災禍嗎？

茵格烈解釋，她的第一任丈夫遺棄她，但蕎治仍然懷疑是否應有一個二手的妻子。

愈來愈多的男人有這些疑慮，因爲離婚的婦女愈來愈多。

由於男人對她們的以前婚姻的態度，婦女們的最大麻煩是找尋第二個配偶。

但婚姻顧問們和精神病專家們說，「二手新娘」是最佳的妻子，不論她是一個寡婦或一個離婚婦人。

專家們列舉她的五項優點：

㈠容忍　她不介意新丈夫有一晚與男孩子們外出或於星期六去看足球。

㈡經濟　如果她工作，她或許爲了相互利益而使用她的工資，不介意坦白的討論金錢。

㈢女性美　她將保存它，但也保留她的平等而不使那男人感覺能力有所不足。

㈣以她的家爲榮　因爲受過一次挫折，她將設法避免第二次，想多花些時間來應付一切，相信伴侶比較派對更重要。

㈤諒解　她將不責備丈夫的過失，有不清潔等。

一位婚姻顧問說：「這妻子不想再犯任何以前的錯誤。」

一位精神病專家說，第二次婚姻或許使一個婦人曾時膽小如鼠，「她恐怕再被傷害，沒有年青的新娘的傲慢。她或許有點遷就操作，直至她對新丈夫有完全的信心及知道她可以信賴他爲止。」

第二回合的妻子，知道她們爲甚麼要參加這個回合。

多數的青春少女，在羅曼蒂克氣氛中結婚。她們爲愛而愛，對配偶的缺點看不清楚，當你年紀大些，你學曉了觀察那些可能引致災禍的警報訊號，在打最後的一個結之前跳出圈外。

婚姻指導委員會說，太多人祇看理想的那一邊，而勢將更易配偶。

但一個有過惡劣的婚姻經驗的婦人，可能建立很快樂的關係。

因此，蕎治與茵格烈應該放寬心情。每一個人都會錯，但很少人錯兩次。

葡萄牙政局持續動盪中 令人注目一左派英雌

去月所發表一份擬定國家未來左傾計劃大綱的文件，使公安部隊和革命兵團之間的合作，達到高潮。伊莎貝兒揚言該份文件現已獲得整個左翼陣綫的支持；它是革命兵團的領袖與公安部隊當中革命派軍官共同努力所致。

公安部隊對於「革命兵團」進行的軍事訓練，置若無睹，甚至還請求他們合作，進行半帶政治性質的任務，例如搜尋最近暴亂的法西斯主義秘密警察。

伊莎貝兒出身於一個中下階級的家庭，她開始攻讀醫科時，便成爲一個好戰派共產黨員，她加入共產黨有十二年，而她丈夫也有十四年。

她一想那派位指她背離左派思想而驅她出黨，並對她說很想把她殺死的官員，便憤恨不已。近來，葡萄牙「共產黨」一直向她大獻殷勤，而她雖然亦準備和他們打交道，但還沒有消除對共黨人士的敵意。

她說：「共產黨人犯了太多錯誤。在葡萄牙這兒，共產黨一向與工人作對，沒有群眾支持的政黨，難免無任失敗。」

問及她真實生活在一個由溫和派領袖安東尼斯少校所領導，抑或是由共產黨首領根賽所統治的國家時，她答道：「霍亂與鼠疫兩者之間，根本無可選擇。」

她被逐出黨後，與她的夫婿立刻組織革命旅，進行顛覆運動。

伊莎貝兒說：「我輸送炸彈及火藥，但沒有親自放置炸彈，我們要有非常專門人材擔任這些任務，況且警方太熟悉我的身份，我不可能順利通行。」

她被「共產黨」擴逐，引起了警方注意她的革命活動，她過著匿居生活，直至獨裁政權於十六個月前被推翻。她現在是一個三歲大女兒的母親，也是一位業餘醫事顧問。

她談及階級戰爭時，雖表示有些遺憾，但知認定葡萄牙的經濟狀態，不容許政府同時保障資產階級與勞工階級的利益。

不過，她又覺得，葡萄牙人的性格不會容忍極權革命。（下）（佩芬）

聯賽昨仗缺乏精彩
流浪攻守力弱　南華得勝兩球
上下半場南華各建一功

【本報訊】南華昨日在大球場初遇流浪，打響聯賽第一仗得利鼓，以兩球淨勝流浪，上半場先贏一比零。

南華昨役得勝是合理戰果，因平均狀態與氣力都比流浪爲佳，整隊攻守組織亦強，若然有較好射門把握，可多贏流浪一兩球。

昨役南華未用最完整陣容出戰流浪，因有陳國雄養傷，用葉尚華任中場，尹志強掛帥。初期表現已見不錯，及後尹志強傷出，用梁能仁任中場，葉尚華開上前綫，更見活躍。梁能仁在南華陣中，仍有其作用性，他與賴汝樞爲合拍。

南華昨役用「四二四」陣法應戰，由於流浪人腳欠整，南華所受壓力不大，雖然在最後一段時間，曾受威脅，但南華當時已不爲已甚，未再力拼，以免有損傷。

南華贏得如斯輕鬆，因流浪欠缺爭勝力量，流浪昨役可說殘陣應戰，因在比賽中還有韓德遜受傷退出，使攻力更受影響。

初加盟流浪之洋將托老夫，是一名技術平平球員，雖有身材，但「大而無當」。此外森寶亦未在狀態，郭家明雖落力，但獨力難支大局。

防守上，流浪未盡用「人盯人」打法，且未採用他的看家本領之越位陷阱，更使南華作戰起來活躍許多，門將邱志強因身材矮細，使後防常有隱憂。

下半場流浪曾有兩次滲入南華禁區，且有球員被勾倒，看來都應判十二碼，但球証並沒有吹罰，以兩次情況來看，第二次許植強被梁兆華勾跌是應判罰的。若然，戰程便會更緊湊。

流浪門將擊球落空　南華得機打開紀錄
下半場南華再得十二碼罰球　韓德遜傷出流浪實力受影響

開賽後形勢，已見南華在控制戰局，每次滲入都有威脅。四分鐘，施建照射門，被許植強門出門後。

六分鐘，葉尚華傳交馮志明切入斬中，尹志強在近門十碼射高，那時流浪後防已呈不整。

到十六分鐘，南華便打開勝利之門，施建照開出角球，邱志強躍起打手擊落空，黎榮富又未能貼身壓迫馮志明，被馮志明用頭租頂入。

南華打開紀錄後，在廿六分鐘，尹志強傷出，用梁能仁入替，把葉尚華開上前綫，攻力更強。

卅一分鐘，梁能仁傳交施建照切入，衝過許植強，邱志強走出成空門，施建照射向空門，但被許植強撞到皮球，中柱彈出門後，南華失機。流浪在卅七分鐘，由張家平入替韓德遜，但未見有補助，完上半場前，門前險象環生，但僅負一球在先，已算够運。

下半場形勢，南華仍佔優，三分鐘，南華再贏一球，施建照滲入，在禁區內被許植強勾跌，球証判十二碼，黃文偉一射入網，二比〇，南華奠定勝局。

南華贏了兩球後，已有點鬆懈，流浪會乘機反攻，但不易得逞。

廿九分鐘，張家平在南華門前失機，雖然被撞後失去重心，但球証沒有吹罰。及後，三分鐘，許植強亦出擊，在南華禁區被梁兆華勾跌，球証亦同樣不吹罰。

完場前十分鐘，南華用莊培義替駱德輝，形勢上未有任何影響，至完場，紀錄仍是二比零，南華奏捷。

昨午大球場有二萬零一百七十名觀衆，收入十二萬零七百五十一元，開賽時兩陣如下：

（南華）黃金福　陳世九　蔡育瑜　梁兆華　駱德輝　賴汝樞　葉尚華　黃文偉　尹志強　施建照　馮志明

（流浪）邱志強　黎榮富　宗啓明　李國華　霍柏寧　郭家明　森寶　許植強　馬迎祥　托老夫　韓德遜

組聯賽旗開得勝。圖爲南華施建照（右）起腳過流浪邱志強（左）射向空門，但中柱無功。（本報記者攝）

李崇剛已加盟東方

【本報訊】東方足球部主任黃志強昨午證實，東方已邀得李崇剛加盟，註册紙將於今日遞交足總。李崇剛在下週東方對愉園的聯賽，便能夠上陣。

足球比賽昨日球賬

（甲組聯賽）
南華勝流浪　二比〇

（乙組聯賽）
九巴勝九果　二比一
先得耕勝荃灣　一比〇
海蜂勝天天　八比〇

（丙組甲聯賽）
公民勝航校　二比〇
獄吏勝中健　三比〇
大田勝辰星　二比〇
首飾勝強華　一比〇
港青勝中青　二比一

（丙組乙聯賽）
駒騰勝卜公　二比〇
保濟勝五一七　三比二
港大勝傑志　二比〇
華雄勝福建　一比〇
青漁勝香島　五比一
瑞聯勝漁華　四比〇

環島獨木舟比賽　西貢獲隊際錦標
吳俊文黎婉雯分膺男女子組個人冠軍

【本報訊】金青會主辦第六屆鐵躍盃獨木舟環島長途錦標賽，昨日圓滿結束，西貢會獲得男子隊際冠軍，成績爲十六小時十二分四十秒一。

西貢會的吳俊文，蟬聯男子個人冠軍，時間爲四小三十八分卅二秒五。賽後隨即由高級教育官梅雅美主持頒獎。現錄各項比賽成績如次：

全場總冠軍：西貢會，十六時十三分四十秒一。

（男子個人賽）冠軍：吳俊文，四小時卅八分卅二秒五。亞軍：石志華，五小時十五分。季軍：彭日華，五小時十八分十五秒。

（男子雙人賽）冠軍：盧錦江、潘漢良，五小時十一分三秒七。亞軍：石信明、石福明，五小時十二分卅六秒八。季軍：吳軒宏、馬細安，五小時卅六分廿五秒一。

（少年組）（個人比賽）冠軍：黎志豪，一小時四十九分卅秒四。亞軍：黎治榮，一小時五十一分卅八秒九。季軍：黃博華，一小時五十五分十一秒。

（雙人比賽）冠軍：吳保安、吳金水，一小時四十九分卅八秒五。亞軍：吳天喜、石信威，一小時五十分。季軍：吳艷文、梁秋成，一小時五十四分廿秒九。

（女子個人賽）冠軍：黎婉雯，兩小時四分四十三秒一。

（女子組雙人比賽）冠軍：李鳳珊、梁潔君，二小時十七分五十一秒二。

（混合賽）冠軍：杜世雄、杜婉玲，一小時五十六分四十秒五。

亞洲學生泳賽　星榮獲總錦標
港隊得一金牌季軍　郭迪明蝶泳創新猷

【本報訊】第七屆亞洲學生國際游泳錦標賽，經于本月二、三兩日在印尼耶加達舉行，本屆有星加坡、印尼、香港、馬來西亞四個單位派隊與爭逐。全部男女子甲、乙四組共比賽四十個項目，星加坡奪廿六面金牌，取三二五分，奪本屆總錦標。印尼六面金牌，二四三分，列亞軍。香港由蝶泳新秀郭迪明，在男乙百公尺蝶泳四六二秒六取首名，並創大會新猷，亦屬全港新紀錄。港隊取一面金牌，十面銀牌，八面銅牌，得一三九分居季軍。馬來西亞雖取七面金牌，但總分僅得一〇八分，遂屈居殿軍。（賽會每項目以七、五、四、三、二、一計分）。

港隊以男泳手郭迪明奪男乙百公尺蝶泳冠軍，衆創亞洲學生泳新猷，爲最出色。女傑李雁婷，取女乙二百公尺自由式亞軍（二分廿五秒正），四百公尺自由式第……兩項均創新港紀錄。男甲泳手張國瑜，連奪百公尺蛙泳（七四秒一），二百蛙泳（二分四三秒五）兩面銀牌。鄭棠煊奪男甲四百公尺自由式季軍（五分廿秒九），李穎榮取男乙百公尺背泳（七二秒九）銀牌，香港學聯泳隊此番在印尼能有此演出，已屬難能。

文化學院女籃球隊　勝港聯卅四分　訪港四戰四捷

【本報訊】我國台北中國文化學院女子籃球隊，昨晚在九龍伊館演訪港告別賽，以三十四分勝全港聯隊，全場結果爲七十比三十六（上半場三十一比十七）。客軍今次訪港，四戰四捷，據悉昨晚賽後獲悉客軍接獲校方電促趕程返國，已定於今日下午八時半離港飛返台北，取消訪菲之行，昨晚序幕戰男子乙組友誼賽，嘉莉榮勝尾島，六十七比五十。

全港聯隊昨晚與文化學院女將對抗，主隊球員拚勁甚強，曾予客軍以強烈抵抗，故戰情亦頗爲拉緊，在這場比賽中，文化學院隊仍圖爭取大捷，惟在全港聯隊球員死纏爛打下，已使客隊取分不如過去三仗的順利，因而客隊亦祗能以三十四分取勝。

體記今日召開月會

體育記者聯誼會，定今日下午十一時，在銅鑼灣利園酒店餐廳召開本月份月會，程實商任召集人，會後由精工體育會招待午餐。

英國去週足球聯賽
曼聯敗於流浪　仍然位居首席
司機罷工抗議球迷暴行

【路透社倫敦十三日電】英國的甲組球隊曼聯，今日於對流浪的一場聯賽中，以〇比一敗陣，這亦是他們本季的第一次受挫，但即使如此，他們仍然高據聯賽成績表首席，在七場的比賽中，得十一分。

韋斯咸在對李斯特城的一場比賽，以三比三賽和，積分與曼聯相同，但以得失球數計算，則屈居第二。

高雲地利以一比〇僅勝錫菲聯，該球於卅一分鐘由費高遜射入。其他各場比賽成績如下：

愛華頓勝紐卡素　三比〇
史篤城勝列斯聯　三比二
打吡郡勝熱刺　三比二
葉士域勝利物浦　二比〇
賓尼和諾域治　四比四
狼隊勝伯明罕　二比〇

【倫敦十三日電】地下火車及巴士的司機於星期六在倫敦部份地區進行一天罷工，以抗議數目不斷增加的足球球迷暴動事件，並避免暴露在從曼徹斯特此間參觀一場足球大賽的球迷面前。

超過有二百五十名警察，包圍了流浪隊將與曼徹斯特聯隊進行一場重要的第一分組賽事。商店店主用木板阻擋着他們的店舖，而大球場周圍的酒吧則紛紛關閉，曼徹斯特聯隊的支持者曾有進行騷亂的記錄。

自從足球季於週三前開始而相繼發生球迷騷亂後，預定舉行球賽的倫敦各大球場的保安措施已告加強。

球証執法水準欠佳　南華演出優於流浪

一場充滿公平競技氣氛的足球賽，被一個執法水準甚差的球証城克所破壞了！

南華昨日在埔頭以二比零擊敗流浪，這個戰果，可說是球証城克執法欠適當所造成，從他的執法過程來看，他的判處，大多時都對南華有利，原因是南華下半場開賽後兩分鐘，當張家平追趕施建照，退回自己禁區內的底綫時，乘施建照未施射之際，把其腳下球勾出來，但施建照踢法很乖巧，他立即倒在禁區內，球証城克毫不考慮的吹罰十二碼球。筆者對於球証的判處並不苟同，因爲張家平當時是全心全意去搶球，而施建照還有半步才搶得皮球，他便趁勢倒在地下。不過，執法欠佳的城克便爲他主持公道，球証城克既然可以罰這一隻十二碼，爲何下半場卅分鐘及卅四分鐘，流浪兩次攻入南華禁區，張家平與許植強被南華梁兆華及陳世九所勾倒，城克爲何又不判罰呢？假如流浪能够積聚這些機會把紀錄拉緊，相信進場的觀衆便能够欣賞到一場更具刺激性的球賽，城克使這個機會在無形之中消失了！

無可否認，南華昨仗所表現是較流浪勝一籌，在推進與整體合作亦有節奏，後防方面採取人盯人的戰術，以身材高大的蔡育瑜去拑制流浪新加盟的中鋒托老夫，陳世九亦以貼身的踢法看管「危險人物」韓德遜，而駱德輝則負責監視森寶的活動，加上梁兆華在後包抄，南華這個防禦網可說得十分鞏固，無形中給中場的賴汝樞及葉尚華放膽的上前助攻。因此，南華差不多可以控制中場，祗可惜南華的前鋒綫上欠缺一員走位靈活的中鋒，遂使到重返流浪的霍柏寧不致鑽出大漏洞。不過，當梁能仁替尹志強之後，霍柏寧的短處已漸漸呈現，祗是已失去往日一種勁度的馮志明未能加施壓力，僅靠施建照一人去進擊，遂令到南華無法取得更多的入球。由此亦看到，南華盡管中場踢法漂亮，由於前鋒欠缺射手，就沒有入球把握。

流浪今屆以新的面孔與球迷見面，原以爲他們藉着增添了數員年輕的本地華人球員，配合原有的舊將，便可以振作一番。可惜人算不如天算，在賽前有門將李度因肝炎入院，迫得起用身材矮小的邱志強把關，流浪所失的第一球即與此有關。因當施建照把角球斬中時，邱志強已無法托到皮球，致給馮志明從後備上施以頭槌攻門。流浪的門前祗站着宗啓明及許植強這兩位也是身材吃虧的球員，故許植強在門前雖頂中皮球仍被球沿入網窩。筆者相信當時流浪的黃得利正後悔放走了身材高大的黃比。

流浪除了後防人選欠理想外，前鋒的配搭也欠妥善，新加盟的托老夫祗得身材高大，其餘一無可取，此子欠缺速度及腳法，轉身欠靈活，高空球亦無法佔得優勢，前鋒綫在領軍無人的情況下，流浪遂告交白卷。唯是流浪的中場球員馬迎祥及李國華，却有不錯的演出，祗是呼應無人，他們所策動的攻勢往往進至十八碼許便被南華守衛瓦解。導致流浪無法爭取入球紀錄的另一因素，乃是韓德遜在比賽後卅六分便受傷離場，攻力更大打折扣。郭家明與森寶便更難有活動機會。不過，流浪所表現出來的鬥志，毫不比南華遜色，尤以最後十分鐘，宗啓明亦擔充中鋒去助張家平一臂之力，惟南華已佔先兩球，不與流浪硬拼，採用短傳的踢法來拖延時間，卒把流浪擊倒。

總括而言，南華勝在整體合作較流浪爲純熟，流浪新陣迎戰便吃虧不少，但流浪雖然受挫，其演出已算不錯，可惜球証城克的執法水準差，否則，昨日這場「大戰」定然更加緊湊刺激。（本報記者王文錦）

中秋市場巡禮

・何濡子・

金風送爽，籬菊飄香，中秋佳節又即將來臨。目前已是各類應節物品銷售高潮時候，月餅、洋酒、香烟、海味、罐頭和糖果等，銷路已有增加，不過，一般生意行情仍未能差強人意。業內人士認爲，由於本港經濟活動仍然呆滯，秋節市場也將難有勁俏的表現。

又中秋，再有短短四天又是中秋佳節了。雖然，許多酒樓餅家裝飾一新的牌樓，以及大小商店門前陳列得琳瑯滿目的各式月餅，都烘托出一些節日的氣氛，但依然未能掩蓋得住商場活動的疲態。

許多商人指出：去年中秋節在經濟不景氣打擊下，顯得黯淡無光，各類應節物品，如月餅、洋酒、香烟、糖果、海味和罐貨等等，銷路都是一片冷落。加上在該段時期百貨行業掀起一股凌厲的清除月下貨之風，更給秋節增添了許多蕭瑟之感。難怪有些商人把去年的中秋稱爲本港戰後以來最爲貧弱的一個秋節。今年中秋情景實在未見得比去年樂觀，雖然本港經濟從第二季以來緩緩回暢，但阻力不少，尤其本港最大的製造業——紡織製衣業最近遭遇的重重挫折，實際上已令秋節商場失色不少。目前距離中秋只有寥寥幾天，按道理應是節貨銷售最高潮時候，但直至最近一兩日來，節貨銷售雖有增加，但進展仍屬緩慢，一般都未能差強人意。幸好有關商人多已估計到此種情形，因此訂購節貨都已作了較爲保守的打算。今年商人訂購節貨一般都較比去年減少一、二成，較爲樂觀的亦只及去年同期水平。

月餅會價穩企　銷勢仍然緩慢

在各類的應節物品中，最能代表中秋節特色的食物相信要推月餅了。

今年月餅亦一如往年慣例，在農曆八月初一全面上市，而若干老字號餅家則亦遵循老例在農曆七月初一推出月餅銷售，雖然這只是象徵式的上市，大抵只是方便那些有海外親友的香港人及早購買，打包付運，好讓海外遊子能在人月團圓的佳節一嘗來自家園的食物。不過，絕大多數的酒樓餅家都是在八月一日才有月餅出售，而按照歷年情形，月餅的旺銷高潮要在初八、初九以後才見出現。

去年由於經濟不景影響，加上製造月餅的原料和人工上漲，致成月餅售價提升百分之十五至百分之二十，結果使月餅銷量較正常時減縮百分之三十。

現時市面購買力未見得比去年同期有顯著改觀，至於製做月餅的各類材料，雖然有若干品種比去年同期有所調低，但亦有一部分來價上漲不少，至於人工方面，一般亦站穩去年水平。總括而言，今年月餅的製造成本實在並無下降，且有輕微的上升。

本港業者餅家商人一般對今年月餅市道都不敢期望太高，許多餅家已準備將製造量比去年時再減低一、二成，較爲樂觀的也祗是保持去年的水平。由於目前本港經濟未脫離呆滯狀態，市民購買力仍屬疲弱，加上一般工商團體應酬，亦大大減少，所以今年月餅市道實在難作樂觀之想，商人有鑒於此，故月餅成本雖有微升，亦不敢貿然將售價提高。

以下爲中環某著名餅家今年月餅價目：

七星伴月每盒六十二元；四黃蓮蓉月每盒卅四元四；三黃蓮蓉廿六元正；火腿蛋黃燒雞月每盒廿六元正；雙黃蓮蓉月每盒廿二元四；掛爐鴨腿月每盒二十元正；銀河夜月每盒二十元正；燒雞蛋黃月每盒十九元六；金華火腿每盒十九元；蛋黃蓮蓉月每盒十八元八；蛋黃椰蓉月每盒十八元八；雞油蛋黃月每盒十八元八；雞油蛋黃月每盒十五元六元；欖仁蓮蓉月每盒十六元正；純淨蓮蓉月每盒十六元正；杏仁蓉月每盒十六元正；欖仁蓮蓉月每盒十六元正；鄭林蓮子月每盒十六元正；五仁甜肉月每盒十六元正；五仁鹹肉月每盒十六元正；冰皮蓮蓉月每盒十六元正；菓子荳沙月每盒十一元六；菓子荳蓉月每盒十一元六；欖仁紅荳沙月每盒十三元二；荳沙菓月每盒十一元六；荳蓉菓月每盒十一元六；冰皮荳沙月每盒十一元六；冰皮荳蓉月每盒十一元六。

洋酒競銷激烈

秋節洋酒銷勢開展也相當困難。

今年洋酒銷路也是持續疲滯。在二月份時港府加徵煙酒入口稅，烈酒稅每加侖增加六元，一等貨（即大號裝）的拔蘭地及威士忌每瓶售價增加了一元。而在一個多月前，由於法郎匯率持續扳高影響，導致法國酒（主要是拔蘭地）來價實際扳升不少，此間幾種名牌子拔蘭地代理商乃將每箱拔蘭地批價增加二十四元，亦即每瓶售價提高了兩元。不過，零售商對此暴反應冷淡。由於洋酒銷勢疲弱，存貨積滯未消，批價提高，零售商自然就更爲減縮入貨。其它在觀望形勢的各牌子拔蘭地代理商，看到這種情形，自然就不敢跟風加價了。

事實上從入口商今年訂購洋酒大幅減縮的情形，即可看到商人對洋酒後市生意並不樂觀。以今年上半年而言，拔蘭地入口量爲三十三萬九千加侖，比去年同期的三十九萬六千加侖減少五萬七千加侖，或百分之十五；上半年拔蘭地入口總值爲六千四百一十八萬元，比去年同期的六千五百七十四萬元減少一百五十六萬元，或百分之二。威士忌上半年入口則爲二十三萬六千加侖，比去年同期的二十六萬八千加侖減少三萬二千加侖，或百分之十二；上半年威士忌入口總值爲一千三百八十一萬元，比去年同期之一千五百六十八萬元減少一百八十七萬元，或百之十二。

目前市面出售的洋酒，有不少商人是以去年底時舊價出售，亦有以最新訂價出售；因此售價相當混亂，這種情形尤以拔蘭地爲甚。拿某牌子的拔蘭地，代理商所訂的零售價原爲每瓶五十元半，但許多超級市場則祇賣四十七元多。

由於中秋節前夕通常是洋酒旺銷的季節，因此商人自然不肯放過這個機會。現時各牌子拔蘭地要銷攻勢已進入白熱化，報紙和電視上大幅廣告頻出現，誰加買洋酒送水杯、送打火機或酒餅，以及猜獎、抽獎等等招徠伎倆亦已層出不窮。今年中秋洋酒競銷之中，有一點是頗令人注意的，就是許多原先籍籍無名很少做廣告的新牌子拔蘭地和威士忌，最近也展開連串的宣傳攻勢，促使競爭也更加激烈。不過，目前洋酒價格，對於嗜好杯中物的酒徒來說並不是一個輕易的負擔，其銷路能否藉秋節而振作實在很成疑問。

海味市最疲弱

在各類應節商品中，一般預料海味銷場會遭受最大挫折。去年中秋節貨中，銷情最爲冷落的亦是海味，如鮑魚、日本菇、魚翅和元貝等重要海產，銷量普遍銳減一半之多。今年以來，各類海味銷情都相當疲滯，售價也處於頗爲低殘地步。但在近期由於產地來價報升，以及貨源減弱影響，港市海味售價再度上漲。現時市面上等日本菇每斤售價爲六、七十元，中等亦需五、六十元；二十頭到十五頭的日本吉濱鮑魚每斤售價由三百元到三百五十元；大粒元貝每斤售價從九十元到一百三十多元，中等亦需七、八十元；上等優質鮑翅每斤售價應從七、八十元到一百一十元左右。一般來說，目前海味零售價參差頗大，許多商人鑑於存貨多，市道弱，都未有將零售價作較大的提升，部分且仍照年初時舊價出售。海味雜貨商人認爲，以目前情形看，海味生意落行仍屬疲弱，預料今年秋節生意可能會比去年還要遜色。

在中秋節期間，一般人雖然多是採用月餅、海味、洋酒或生果等作爲饋送親友的禮品，但糖果和餅乾也佔禮品中一定的份量。爲了加強中秋節前的銷勢，許多糖果理商已經頻頻採取行動。有某牌子英國糖果代理商在多天前已採用變相減價的方法鼓勵零售商扯購。該牌子朱古力代理商宣佈，從上月二十日起至本月二十日止，作爲期一個月的變相減價，辦法是吸入該牌子大盒裝貨和細裝貨各一箱，並將該牌子朱古力大小品種各一打陳列於商店內當眼之處，即可獲減價百分之十五優待。

又據說，荷蘭某牌子罐裝朱古力亦採用買一打送一罐的辦法，刺激商人增加扯購。

總括來說，在本港各項經濟活動仍然疲滯之時，今年秋節市場看來也難有動俏的表現。

閒話「月餅會」

月餅會有深長歷史，過去極具吸引性，但自一九七三年出現「爛尾」市況後，便告一落千丈，今年大家又極力去爭取生意，因過去的壞印象難消除，雖然今年市況比去年會有所進展，但想恢復過去的黃金時代，恐怕難以實現。

——金縷衣——

行過茶樓餅家門前，不少都張燈結綵，來招徠月餅生意，大家都意識到中秋節即將來臨了。

在過去昇平時候，社會安定，經濟平穩，月餅生意是茶樓餅家的一門主要生意，有些單靠月餅的經營，竟然佔了一年中盈利額達百分六、七十之巨，因此，大家都勾心鬥角的去爭取生意，除品質、裝潢及式樣等方面不斷創新外，宣傳方面，亦是落足本錢。

如果大家不是善忘的話，當會記得推銷月餅商鋪門前，除大肆裝飾外，並在門前懸起活動公仔戲，如：「嫦娥奔月」、「八仙賀壽」，及強強齊成的與「月」有關的戲文，栩栩如生，吸引途人在門前留連忘返。不過，時移勢易，近幾年來這種宣傳手法已告日漸式微了，此無他，生意日走下坡，商人是最講現實者，大家都把宣傳費用盡量的減縮。

對月餅市的一個重大的打擊，是「月餅會」市況近幾年來的急轉直下，可以說近幾年來月餅會員是屢屢遭殃。

誰都曉得，月餅會是化零爲整的購餅辦法，每年在茶樓或餅家開了戶口，按月供銀，到了一屆節前便可以領取一……一至初十爲派餅日期）。在本港市面，已有深長的歷史，極具吸引性，在四、五年前，向安無異，據一般製餅家估計，過去月餅會所銷月餅數量，約佔整個月餅市百分六十左右，但自一九七二年開始，本港製餅原料即開始上漲，其中主要者如：糖、麵、果仁、豬油及蓮子等，有些在一年間漲幅竟達一倍以上，這就令製餅老板大傷腦筋了。

本港幣值向來穩定，老板們按月收了供會的本錢，放在銀行收取利息，複式重疊起來，便大有可觀，不過，在原料漲性通貨膨脹下而漲率到上漲率超過的時候，便感到手足無措了，就在這個年頭，有少數爲着要存信用者，便被迫其難的去應付，但大多數不顧聲譽者，祇有將貨品盡量降低，而有少數無法應付者竟然不派月餅而「爛尾」。這一來使到供滿了會沒有月餅吃者大失所望，便把過去本港人士對傳統供月餅會觀念動搖了。因此，到一九七三年間，月餅會簡直陷入了無人過問的地步，據估計約減縮到百分之九十五以上。到了去年，又逐漸恢復起來，但與全盛時期比較，估計亦僅得兩、三成生意而已。

最近，茶樓餅家又極力爭取生意，行情雖然各家有不同的訂定，但大致如下：㈠十二元月餅會得餅如下：三黃蓮蓉月二盒，雙黃蓮蓉月四盒，蛋黃蓮蓉月四盒，彩色花餅二盒。㈡十元月餅會得餅如下：三黃蓮蓉月一盒，雙黃蓮蓉月四盒，單黃蓮蓉月三盒。㈢六元月餅會得餅如下：三黃蓮蓉月一盒，雙黃蓮蓉月二盒，蛋黃蓮蓉月二盒，彩色花餅一盒。

今年，世界經濟稍告安定，本港商場亦露生機，大家又去爭取月餅會的生意了，有些祇要你開了戶供了第一期的款項，即先送月餅一盒，以廣招徠，但過去留落大家的壞印象能否消除呢？相信是大有問題的，雖然是比去年會再進一步，過去黃金時代的重現，恐怕是不易了。

佳果飄香迎秋節

俗語說：春花秋實，秋天是一個成熟和收穫的季節，中秋前後也正是金風送爽，佳果飄香的時節。現時在港九街頭大大小小的生果店中，都可以看到各類色彩鮮明，芬芳四溢的佳果。其中有柚子、楊桃、紅柿、蜜桃、李子、啤梨、提子、蜜瓜、杧果、香蕉、鮮棗等等，眞稱得上多采多姿，琳瑯滿目。

香港雖然只是一個蕞爾小島，但香港人却有幸能嘗到來自天南地北各種各類果實，眞可謂口福不淺。據經營水果業人士說，近年供應香港生果的國家和地區，包括美國、加拿大、台灣、澳洲、大陸、星加坡、泰國、日本、南韓、南非、菲律賓、巴西等等，總共不下數十個之多。

香港人每年在生果方面的消費也是一個相當龐大的數字。以去年而言，各類水果入口總值達到五億一千多萬元，換言之，去年香港市民每人平均花在水果方面的消費已超過一百元，據說這也是香港人創下的一個世界紀錄。

有人說：香港人生果當菜吃。這句話並無誇張，甚至還可以說香港人吃生果多過吃菜。以去年來說，各類蔬菜入口總值尚不過三億六千萬元，比生果入口總值還相差一億五千萬元之多。

經營生果業人士認爲，由於香港市民日益認識生果的營養價值，同時，由於運輸設計改進，包裝日臻完善，由各地運來的果品數量增加，成本減輕，而且腐爛的比率也大大減少，再加上年來蔬菜價格高昂影響，都刺激近年生果銷路扶搖直上。

供應香港市場的生果由於來源廣泛，所以香港生果市場上，鮮果供應一年四季都不虞缺乏。而對於生果行業來說，一年中至多有一兩個月生意是較爲清淡的，其餘時間都可稱爲旺月，不過，中秋前夕由於供銷的生果品種特別豐富，市民選購也格外踴躍，因此生果批銷及零售生意都會顯得更爲興旺。

據一位生果批銷商人說：今年秋節各類生果來途相當充沛，價錢預料也會相當穩定。

目前幾種最熱門生果批銷價格大抵如下：某名牌子美國橙每箱（四十磅庄）批價五十五元到五十七、八元，其中淡磅較適用的八十八個庄及一百一十三個庄銷量增加頗多；二十二磅庄美國黑提每箱售六十至七十元，泰國柚子一百個庄售價從三百元到一百五十元；大紅柿每擔售七十五元到一百六十元；菲律賓每擔售四十多元到五十五元；美國蜜瓜每盒（二十五至三十磅）售四十元到五十二元。

生果業人士對今年秋節生意展望一般都甚表樂觀。他們認爲，雖然本港經濟還未脫離疲態，但由於一般家庭已視生果爲每日生活必需品，同時生果品種繁多，價格穩定，且富餘由人。因此銷路是有一定保証。在買節期間，一般家庭購買生果作自用固然會增加，而用以饋贈親友也將會更見普遍。以美國橙爲例，目前每箱售價與兩盒雙黃蓮蓉月相差無幾，但一般受禮人當然會更歡迎前者了。

・劉幸賓・

工商界

一週金融述評
外圍金價徐徐下降　港市反覆人心不定

駱銘生

（本報特稿）上週外圍金價跌勢稍緩，但走勢仍偏軟，有欲起無力之勢，國際貨幣基金會在年內賣金之消息，對市勢已無刺激作用，不過倫敦價位在每安士一百美元以下，買家對後市總存戒心，在卻步不前之情形下，市勢是徐徐下降，展望近期市勢仍難驟然間好轉。

本港金市人心則見好，外圍雖利淡，但走勢仍見硬，由於外銷力加強，現貨底硬，所以長期見加息，週六市更改加大息兩元，上週最高價爲週一市報九二四・五，最低爲週五市報八八八・九，一週間之差幅爲三五・六元。上週走勢最反覆爲週五市，一夕間有近廿元波幅，亦屬相當少見，而外圍上落亦不大，不過市場利好利淡消息互傳，人心不定所以有如此大之差幅，展望近期市場仍反覆偏淡。

國際金價方面：倫敦週一報一五二・二五美元，週二報一四八・五〇美元，週三報一四九・九〇美元，週四報一四七・六五美元，週五報一四八・〇美元。瑞士出價週一報一五二・七五美元，週二報一四九・〇美元，週三報一五〇・二五美元，週四報一四八・五〇美元，週五報一四八・五〇美元。巴黎金價週一報一五六・三〇美元，週二報一五一・二七美元，週三報一五三・四八美元，週四報一五一・八五美元，週五報一五〇・九三美元。加拿大期貨週一報一五一・〇美元，週二報一四九・七〇美元，週三報一四九・二〇美元，週四報一四七・九〇美元，週五報一四七・二〇美元。美國紐約週三報一四七・九〇美元，週四報一四七・一〇美元，週五報一四七・二〇美元。

英鎊方面：倫敦週一報二・一一〇五美元，週二報二・一〇九五美元，週三報二・一一〇五美元，週四報二・一〇九五美元，週五報二・一〇六五美元。美國告老士週一報二・一一〇美元，週二報二・一一一〇美元，週三報二・一一〇美元，週四報二・一〇七〇美元，週五報二・一〇六五美元。

美鈔反覆，大鈔上週在五・〇二〇——五・〇六三元間上落，一週間之差幅爲〇・〇四三；背鈔上週在五・〇三〇——五・〇七二之間上落，一週間之差幅爲〇・〇四二；通天單上週在五・〇二〇——五・〇六二之間上落，一週間之差幅爲〇・〇四〇。

日元牛皮，大紙上週在一六八・七——一六九・四之間上落，細紙在一六七・七——一六八・四之間上落，一週間之差幅爲〇・七元；台幣上週在一二三・五——一二四・〇之間上落；西德馬克上週在一九四・五——一九五・五之間上落，一週間之差幅爲一・〇元；法國法郎上週在一二二・五——一二四・〇之間上落；瑞士法郎上週在一八五・五——一八七・五之間上落。

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	九二〇・三	九二四・三	九二四・五	九一九・三	平算	五・二元	兩千六百両
週二	九一四・〇	九一一・三	九一四・〇	九〇九・三	加息一元正	四・七元	一千一百両
週三	九〇八・〇	九一〇・〇	九一〇・〇	九〇六・七	加息一元正	三・三元	一千兩百両
週四	九〇〇・〇	九〇一・七	九〇二・五	八九九・八	加息九角	三・〇元	九百両
週五	八九一・〇	八九八・五	九〇八・五	八八八・九	加息一元正	一九・一元	一千兩百両
週六	八九八・〇	九〇〇・〇	九〇一・五	八九七・五	加息兩元正	四・〇元	三百両

（一週間本港金市走勢）（九月八日至十三日）

南華體育

胡法光題

每月十五日隨工商日報附送

徵求會員已圓滿結束 感謝徵募人員 擇期盛大頒獎

本會現年度徵求會員運動，業於上(八)月卅一日，下午六時，圓滿結束，併將各項有獎成績截算。

是屆由一九七五年五月一日開始，發動徵求會員，迄至八月底止，在短短四個月之推行，總計收入會費，高達四十三萬二千多元，會員亦有一萬六千餘衆，非常難能可貴！言功勞，咸賴鴛鴦力量，說成績，固屬媲美往年。我會喜見此種豐碩之效果，自是倍感慶幸，而會員部主理其事，亦叨無上榮施。

是次徵募工作，告一段落，論德酬庸，定必擇期頒獎，用以表揚熱心會務之精神，茲謹將獲獎人士芳名，先行公佈。

女子組

李大偉夫人、陳鳳儀夫人、曾競山女士、王澤森夫人、彭冲夫人、黃明榮夫人、關志誠夫人、曾深榮小姐。

男子組

周志強先生、胡法光先生、楊仕權先生、余潤興先生、王澤森先生、梁子翹先生、李榮先生、韋法淨先生、何世傑先生、馮兆康先生、利榮森先生、許晉奎先生、郭琳弼先生、郭志權先生、曾宗浩先生、郭志舜先生、羅雅泉先生、彭冲先生、李鎮安先生、雲大楠先生、許偉興先生、程灼民先生、孫時彬先生、劉尚儼先生。

由於徵求會員工作，雖告結束，核獎名次，亦經公佈。但隨後交來會費之人士仍衆，祇以時間所限，未及登載，殊感抱歉！但當分別錄諸於冊，永留會史，謹此致意。

復以一九七五年度各類會員證，業經簽發完竣，因特通告全體會員，凡有到會，無論港九任何場所，參加一切體育活動，享受各項權益，須憑現年度本人會員証，方予受理。至於已交會費，而尚未收到會員証者，則可能地址不符，或已遷居，以致投遞不到。尚希於每天辦公時間內，逕到香港嘉路連山，本會場館，會員部辦事處，携同「入會申請副本」，或「會費收據」，查詢領取，毋失應有權利。

我會向以提倡體育，促進僑衆健康爲宗旨，徵求會員工作，雖告結束，但社會人士，不論男女老幼，凡有興趣於體育運動，享受強身健體之益，擬想參加爲本會會員者，極表歡迎，請於每天辦公時間內，逕到本會會員部辦理，或電五一七七四四二七詢問。

南華健兒戰意旺盛 榮獲士丹利盾冠軍

一九七五至七六年足球季第一項錦標——士丹利盾七人足球賽，南華乙隊以五戰全勝而獲得冠軍，一九四五年由足球總會舉辦之本盾賽，迄今已第廿七屆，南華乙隊於本月七日榮登盟主寶座，亦爲本會足球隊第十二次獲得此項錦標賽之冠軍。

本屆士丹利木盾七人賽，有四十九隊參加，南華派出甲隊及乙隊參與比賽，以排在上錢第一組的南華乙隊爲主力，排列下錢第四組的南華甲隊則旨在使新秀於季初爭取經驗。南華乙隊不負衆望，獲得冠軍，南華甲隊亦打入半準決賽晉入八強，兩隊健兒之表現，均獲廣大觀衆之好評，成績令人滿意，我會球員今後更加勗勉自勵，庶不負愛護南華之社會人士雅望。

南華本屆參加木盾七人賽，兩隊均曾有八個球員上陣，南華甲隊爲成紹昌、駱德輝、蔡育瑜、梁能仁、莊培義、符志剛、劉漢昌，至次仗以黃樹榮代替符志剛，南華乙隊則爲黃金福、陳世久、陳國雄、賴汝樞、馮志明、黃文偉、施建熙，因陳國雄於比賽中受傷，由半準決賽開始，由葉福光上替。

南華甲隊曾勝保濟零比零及角球十比零，勝警察甲二比零而晉入半準決賽，追後以零比三負於東昇甲。南華乙隊曾勝中華三比零，勝精工甲一比一及角球二比一，勝九巴二比零，勝加山三比一，至決賽勝愉園二比零。南華乙亦於本月七日，於四小時內連勝三仗而登木盾盟主寶座，由於一九七四至七五年度木盾賽停辦，故於一九七三至七四年度曾獲此項冠軍的南華足球隊，亦爲衛冕成功。而帶來第十二次奪標。

本屆木盾七人賽，於本月三日開鑼。最初三天的比賽，在嘉路連山本會運動場舉行，六日及七日則在香港大球場舉行比賽，本月七日爲最後決戰的一天，到場觀衆爲二萬二千八百餘人，場面甚爲熱鬧，當日因大球場有五段看台暫停開放，故有二萬二千多觀衆滋場，已屬滿座，南華兄弟兵分別上陣，均本着我會優良傳統精神，在比賽中盡力而爲，此種勝不驕，敗不餒的體育精神，深爲觀衆所嘉許。故博得熱烈的捧場及掌聲，使健兒勇氣百倍，我會球員對於社會人士的精神支持，故致衷心感謝，並盼繼續加以鼓勵。

木盾七人賽頒獎禮，由公益金贊助人利國偉太平紳士主持，南華乙隊隊長黃文偉代表領獎時，大球場上掌聲不絕。本會球員由大球場返回嘉路連山宿舍之際，在宿舍前通路上，仍受觀衆的歡呼，其愛護南華之熱情，誠令人感動。

公開柔道賽 十二月舉行 籌備委員業已選出

香港市政局與南華體育會再度聯合舉辦之第十屆全港公開柔道大賽，預期配合新場館落成開幕，利用室內場地盛大舉行，擬暫定於本年十二月間舉行，闢本會會慶，將定於該期間舉行，屆時提出本賽會決賽，亦可一併於會慶日期舉行，以隆重，藉增盛會。

爲使大賽籌備工作順利進行起見，特成立第十屆全港公開柔道大賽，籌備委員會，已推舉主委羅雅泉，副主委關慶、張添、高觀富，委員：蔡德培、關德、梁子翹、南本源、何耀成、梁志權、林鉅等担任。

南華足球隊榮膺士丹利盾冠軍：南華足球隊於本月七日榮獲士丹利盾冠軍，亦爲本會第十二次獲得此項錦標。上圖爲南華乙隊隊長黃文偉(左)於領獎後，高舉士丹利盾向大球場四座數萬之觀衆表示謝意，旁爲主持頒獎之利國偉太平紳士，本會永遠會長及足總主席胡法光，足總秘書譚爵森。中圖爲南華乙隊於領獎後全隊在大球場合照。下圖則爲南華乙隊於複賽勝勁旅精工甲，步出球場回返更衣室時情形。

排球訓練班結業 卅九人入選深造

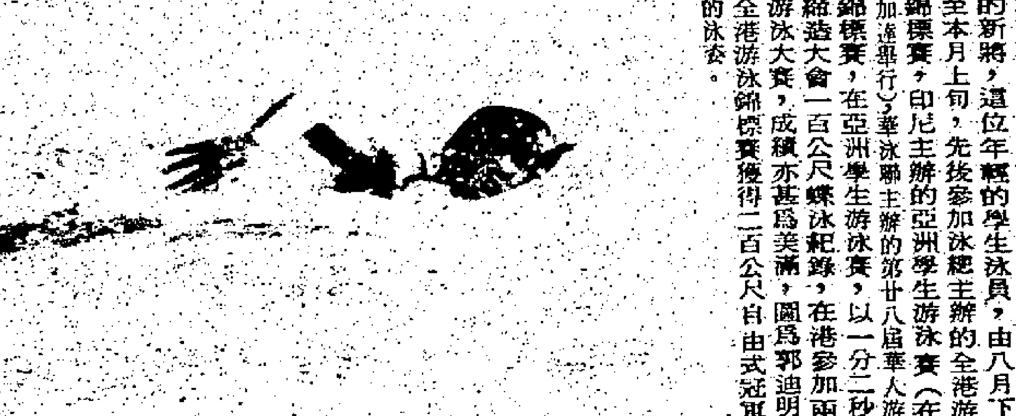
南華體育會與灣仔民政署合辦之本年暑期男女子排球訓練班，已於上月十七日正午十二時結束全部課程，隨即舉行結業禮，男班員廿二人及女班員十七人獲選爲排球深造班班員，男子班員已由本會排球部展開訓練工作，女子班員亦由女子部排球組依照預定計劃排行訓練。

暑期男女子排球訓練班結業禮，上月十七日在嘉路連山本會運動場舉行時，由本會排球部主任葉俊烈致結業詞，繼由委員陳卓文頒發男女子分隊比賽冠軍隊隊員獎品，副主任黃英頒發男女班員考勤成績優異獎章，委員陳卓文向排球訓練班班員致詞，勉以爲發展排球運動而努力。旋由男子總教練張樹堅照章發還班員報名費，爲期五週之暑期排球訓練工作，亦已大功告成。

排球訓練班結業後，職員及全體教練，即在女子部辦事處舉行會議，選出男子深造班班員廿二人，同時由女子部排球組委托，代爲選出女子深造班班員十七人。將名單送請女子部排球組辦理訓練事宜，至於當選男子深造班員，已於八月廿六日由排球部主任葉俊烈主持開課，逢星期六下午三時至五時爲訓練期間，現已有深造班員多人，當選爲南華男子乙組排球隊隊員，茲將排球深造班男女子組員名單錄后：

男子班員：徐慶存、區國華、馮偉才、楊君僑、羅炳貴、黃實榮、陳國榮、李海、潘健文、王耀漢、林月成、黃裕永、李仲文、馮偉雄、梁華富、陳承輝、丁偉鈴、陳樹俊、荊芳偉、金漢鈞、朱榮龍、韋偉成。

女子班員：洪菊芳、顧霞、蔣珍敏、林美珊、黃燕君、金慧梅、陳懿輝、陳鳳玲、陳月顏、陳文儀、崔韻兒、何清賢、程素君、謝惠虹、姚美玲。



郭迪明揚威亞洲學泳：本會游泳隊新秀郭迪明，爲年前南華游泳訓練班所發掘的新將，這位年輕的學生泳員，由八月下旬至本月上旬，先後參加泳總主辦的全港游泳錦標賽，印尼主辦的亞洲學生游泳賽(在耶加達舉行)，華泳聯主辦的第廿八屆華人游泳錦標賽，在亞洲學生游泳賽，以一分二秒六締造大會一百公尺蝶泳紀錄，在港參加兩項游泳大賽，成績亦甚爲美滿，圖爲郭迪明在全港游泳錦標賽獲得二百公尺自由式冠軍時的泳姿。

乒乓訓練班開班禮：本會與中區民政署合辦男女子乒乓球訓練班，現正進行訓練中。上圖爲舉行開班禮時，全體班員與首長(第四排)合照。下圖爲開班儀式中，由中區民政主任苗華安致詞。

參加各項公開泳賽 南華新秀戰績輝煌

南華會游泳選手上月底參加泳總主辦全港游泳錦標賽，表現良好，在多項比賽中均位列前茅，蝶泳新秀郭迪明以一分三秒五佳績贏取了一百公尺蝶泳金牌，比香港紀錄僅差十分之一秒，他在一、二百咪自由式比賽中僅敗於世運選手泮將卡洛架而獲兩項銀牌。

唐廣新以兩分四十四秒二獲二百公尺蝶泳冠軍。男子四百公尺四式接力泳，南華隊以四分四十四秒四而得冠軍。劉少芳以一分廿七秒及三分八秒九奪女子一百公尺及二百公尺蛙泳錦標。

黃龍則在男子甲組跳水比賽中以三○七點八九分奪得金牌。

此外黃灼偉、韋德榮、韋德泉、韋德光、廖美華等本會男女泳員亦有優良演出，分別在各項比賽中爭到名次。

本月二日及三日在印尼耶加達舉行之亞洲學生游泳賽，本會的學生泳員造有佳作。郭迪明於一百公尺蝶泳，締造一分二秒六之大會紀錄而得冠軍，在一百公尺自由式比賽則獲亞軍。韋德榮於一百公尺背泳得亞軍。廖美華爲女子四百公尺自由式接力泳亞軍隊成員之一，劉少芳則爲女子少年四百公尺接力泳季軍隊成員之一。

南華會游泳選手在本月八日及九日舉行之全港華人公開游泳大賽中大放異彩，以一三二分榮膺男女子甲組總錦標，又以一三○分贏得男女子乙組總冠軍，不但包辦了男女子甲組與乙組團體總冠軍，且黃灼偉以廿二分，劉嫦則以廿八分而分別獲得男子與女子乙組個人冠軍。

大會打破了十項紀錄，其中南華會泳員打破了三項，包括蝶泳新秀郭迪明以一分三秒六刷新了名將陳耀邦一分四秒一的大會紀錄，及年僅十四歲的女泳員劉少芳以一分廿二秒九刷新女子百公尺蛙式紀錄，她又以三分九秒三締造百咪蛙泳新猷(新紀錄是三分九秒八，由本會盧美娟保持)。

在華泳比賽中獲得冠軍的南華選手計有唐廣新、郭迪明、韋德榮、黃灼偉、劉少芳、梁榮華、黃均健、蘇嫦儀、黃龍、黎文禮、劉嫦、陳竹等男女選手，其餘韋德光、林慧珍、許田、陳璐、文月明、陳寶華、韋德泉、樊日平等在一項或多項比賽中上名。

本會游泳部週年水運大會，現已擬定於十月十八日舉行。

第三期乒乓班 百人接受訓練 苗華安致詞勉班員

南華體育會與中區民政署合辦之男女子乒乓訓練班，於上月廿三日下午一時開班，到會者有中區民政主任苗華安、副主任楊世光，本會副主席李葉少鸞，司庫李鎮安，乒乓主任陳天華，副主任梁渭泉，副主任何廣雄，永遠名譽會長陳莫榮眞，潘照華，梁志堅夫婦，陳梓志等，及男女班員一百人，情況很爲熱鬧，儀式如后：

經過介紹各員認識後，由中區民政主任苗華安致詞，繼由南華乒乓股股長劉鏡兒，向中區民政署及陳莫榮眞、許仲猶、楊仕權夫人等熱心提倡乒乓人士致謝！

苗主任致詞略云：南華體育會在六十多年來，從事提倡體育，享有少林寺盛譽，尤其對各項訓練班之舉辦，每年培養出不少人材，參加各類體育競技成績輝煌，在世界揚名，今次中區民政署，得到南華名譽會長陳莫榮眞女士之介，與南華共同携手舉辦男女子乒乓訓練班，參加者非常踴躍，在此之前，中國婦女、灣仔民政署亦先後與南華合辦乒乓訓練班均有良好成績，中區不過聊附驥尾而已，本人謹代表中區民政署向南華體育會各位首長及教練致謝！

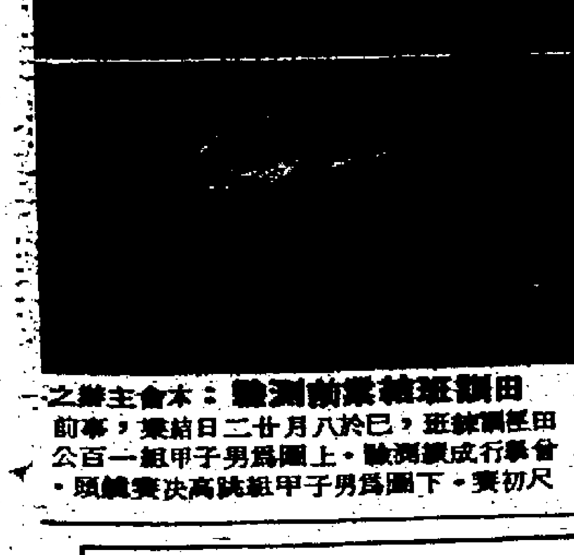
青年暑期田徑訓練 八月下旬大功告成

南華體育會主辦的本年度暑期男女子田徑訓練班，已於上月廿二日結業。該班訓練工作的本會田徑部職員及教練，會於全部課程完成後，在二十日及廿二日舉行男女子分組各項比賽，以測驗組員在五個星期內受訓的成績，隨即頒發各項優勝獎及照章發還班員報名費，本年度暑期田徑訓練班亦告順利結束。

本屆暑期田徑訓練班技術成績較優的男子甲、乙組班員七人，女子甲組班員九人，已獲選爲田徑深造班班員，業已於上月卅一日上午向本會報到及開始接受深造訓練，每星期訓練三次，與本會田徑部基本隊員同時訓練，刻仍在訓練期中，入選田徑深造班男女班員名單如下：

男班員：彭國治、吳鴻達、馮志光、黎金滿、譚培基、郭小達、凌國賢。

女班員：陳慧勤、王葉薇、黃美櫻、潘錦儀、徐燕萍、嚴佩瓊、張慧清、吳榮蘭、吳月蘭。



田徑訓練班結業前測驗：本會主辦之田徑訓練班，已於八月廿二日結業，事前曾舉行成績測驗。上圖爲男子甲組一百公尺初賽。下圖爲男子甲組跳高決賽鏡頭。

排球部研討會 確定訓練方針

本會排球部曾於本月四日舉行基本隊員及深造班員訓練研討會，檢討八月份訓練進度及與台中、台南教聯兩隊比賽情況，並議定九月份訓練計劃與聯賽開始後應注意事項五點，且已付諸實行。

舉行研討會時，首由教練梅仲賢綜述八月份之訓練進度效果，據指出，本會排球對抗台中、台南教聯的兩場比賽，球員在發球、體力及擋攔扣擊快球合作方面均已有改進，對台中教聯之戰，對方球員均在中年，本會基本隊員及深造班員，技術及氣力均佔優勢，故能以「直下三局」取勝。與台南教聯隊對壘，我隊先勝兩局，爲使後備球員獲得臨場經驗，第三局派遣六個後備上陣，但從這局演出，則新人缺乏信心與散漫，業已表露無遺，故今後訓練球員仍有待加強，始克有成。至第四局再以正選出戰，惜以熱身未夠，復因對方士氣正盛，賽至四局，仍爲二比二平手，但當時已至深夜十一時半，球場關閉時間已屆，遂以五局三勝制之排球賽，終難決雌雄，然深信倘能繼續比賽下去，我隊仍可穫致最後勝利。

排球部主任葉俊烈，根據教練分析及合體的檢討所得結論，以研究九月份訓練工作目標，並當經決定五項原則如下：

一、本月中旬爲排球聯會主辦公開聯賽開始之期，南華甲組紅隊及藍隊，乙組隊均應注意隊合作之訓練。

二、訓練時正選與後備隊員，應多作合作上之練習。

三、戰術運用方面，任何一個隊員，須認識某一項戰術之運用，以期收到脈絡一貫之效果。

四、當本隊進攻時，其他各個隊員應分佈在「攻擊球員」之前後左右適當位置，以防被對方攔球反彈回本區，不能因排位爲「防守線」而疏於準備，務以負担協助救球之任務。

五、訓練時加強分隊練習，並以一方進攻，另一方防守爲原則。

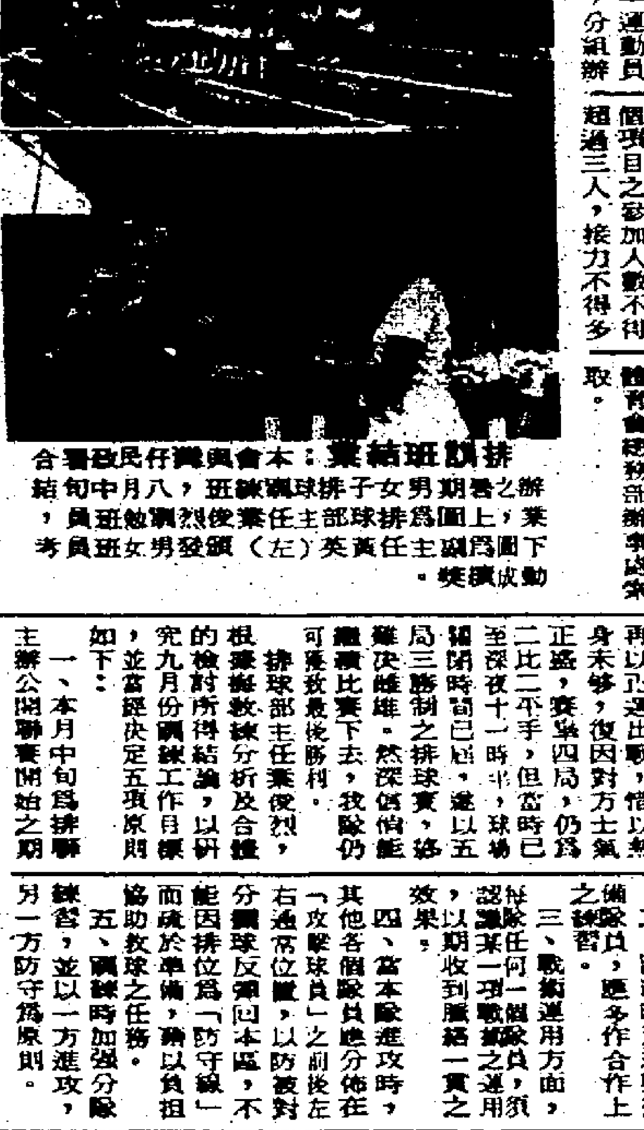
參加排球聯賽 三隊人選已定

南華體育會業已選定男子甲、乙組排球隊三隊，參加港九排球聯會主辦之一九七五年度公開聯賽，男子甲組兩隊爲南華紅隊及南華藍隊，乙組則爲一隊，均經選定，本會排球部於本月上旬進行訓練。各隊名單如下：

甲組南華紅隊：領隊：伍灼榴，教練：黃英，隊長：葉俊烈，隊員：梅仲賢、伍更新、宋能生、陳秋文、鍾偉強、馬博爲、郭泰游、馮浩然、譚國富、李永德。

甲組南華藍隊：領隊：陳卓文，教練：梅仲賢，隊長：陳秋武，隊員：李榮典、陳啓富、李良永、楊枝、蔡賢德、孟光龍、于鴻江、程秉炎。

乙組隊：領隊：黃英，教練：簡滌銘，隊長：陳承輝，隊員：徐慶存、楊君僑、黃實榮、林月成、李仲文、馮偉雄、梁華富、陳樹俊、朱榮龍、葉偉成、陳國榮。



排訓班結業：本會與灣仔民政署合辦之暑期男女子排球訓練班，八月中旬結業；上圖爲排球部主任葉俊烈訓勉班員，下圖爲副主任黃英(左)頒發男女班員考勤成績獎。

青少年單車賽 創兩項新紀錄

本會與灣仔區青少年康樂聯會合辦之一九七五年度青少年單車賽，已於八月卅一日下午一時，在維多利亞公園小山舉行，參加者逾三百二十餘人，創歷屆人數最高紀錄，而更佳收穫者則爲兩項創新全港紀錄，成績如下：

少年組普通車：一、司徒明，六分四七秒四；二、翁少銓，六分四七秒八；三、黃耀明，六分五七秒五；四、王漢川。賽車：一、梁鏡錦，十三分二秒；二、曹國賢，十三分秒四；三、鄭國亮，十三分三秒；四、黎雄傑。(舊紀錄十三分○三秒)。

青年組普通車：一、吳劍洪，六分卅秒；二、陳志堅，六分卅三秒；三、謝少波，六分卅三秒九；四、黃耀民。(舊紀錄七分五十四秒五)。賽車：一、黃鍵輝，十三分十四秒六；二、鄭志偉，十三分十六秒七；三、李耀智，十三分十八秒七；四、林文彬。

學界田徑運動大會 下星期一開始報名

南華體育會主辦第廿九屆全港學界田徑運動大會，定本年十二月七日揭幕，因該屆參加者均甚爲踴躍，而賽前各項籌備工作亦須費相當時日，現已決定由本月廿二日(下星期一)開始接受報名，至十月廿六日下午五時截止。

學界田徑運動大會以引起學生對田徑運動之興趣爲宗旨，凡屬港九及新界中小學校學生，能遵守賽會規章及業餘資格，而屬該校正式學生均可報名參加(但專上及夜校學生或特別生不得參加)。本屆男子分爲甲、乙、丙、丁四組，女子則分爲甲、乙、丙三組，每一運動員祇能參加一組，分組辦法：男子甲組及女子甲組不限高度，男子乙組五呎六吋以下，丙組五呎四吋以下，丁組五呎以下。限制高度的各組，在本年十一月一日下午二時起量度。至於度高時間將按照報名先後編定之。

有志參加者，可於本月廿二日至下月廿六日到銅鑼灣嘉路連山南華運動場正門側本會總辦事處，依章辦理報名手續，用中文填寫報名表冊及繳交一吋半之正面半身照片兩張，每一運動員參加每一項目之報名費爲五毫，接力每隊報名費二元，倘團體參加，每一單位對於每一個項目之參加人數不得超過三人，接力不得多過一隊，運動員參加項目的限制，男子甲、乙組及女子甲組，每一運動員參加項目不得超過三項，男子丙組、丁組及女子乙組、丙組，每一運動員參加項目不得超過兩項(每一接力項目，作一個項目計算之)。

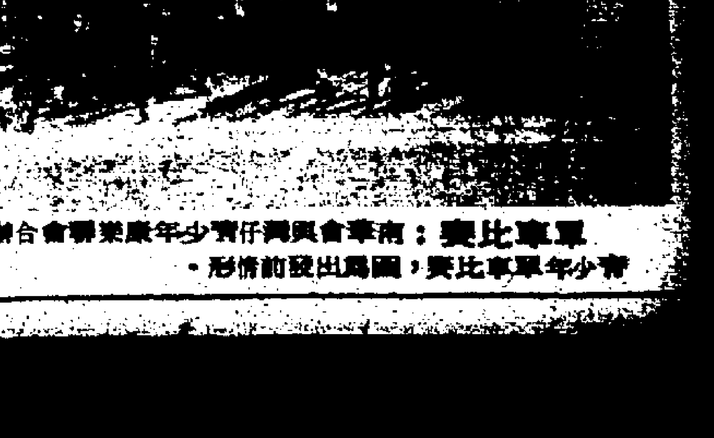
學界田徑運動大會，定本年十二月七日上午九時至下午二時，十二月廿日下午二時至五時，十二月廿四日上午九時至下午五時爲比賽日期，首天舉行開幕儀式，競賽結束之日則舉行頒獎及閉幕禮，報名章程，請向加路連山南華體育會總務部辦事處索取。

巾幗不讓鬚眉：暑期田徑及排球兩項訓練班結業前，均曾考驗班員的進度，左圖爲田徑訓練班女子甲組跳遠決賽，右圖則爲排球訓練班女子分隊賽，從她們的表現，果然巾幗不讓鬚眉。

男子排球友誼賽 南華兩逢台教聯

南華男子排球隊於八月十九日及廿六日，先後在九龍伊館與台灣南隊教師排球隊舉行友誼賽，爲一勝一和。上月十九日我隊以三比零勝台中市教聯隊；廿六日和台南教聯隊二比二，後者因延至下午九時四十五分開始比賽，至第四局已是深夜十一時半，球場關閉之時間已屆，因而原爲五局三勝制之排球賽，亦未能作最後一局的決戰，而成爲各勝兩局，和氣終場，以當晚雙方氣力而論，我隊有力取勝。

上述兩場男子排球賽，均由港九排球聯會編排。南華隊於上月十九晚八時半對台中教聯，曾以三比零取勝，各局爲十五比二，十五比七，十五比十三。同月廿六日我隊對台南教聯，原定於當晚八時半開賽，惟以當晚少年組排球決賽編進對朝旭經五局苦戰始決高下，由下午七時戰至九時半，始進台南教聯隊賽勝利，以致南華對台南教聯隊延至九時四十五分方能開賽，當賽至二比二時，球場關閉時間已到，遂由賽會判定和局終場，各局成績爲十五比五，十五比五，十三比十五，十比十五。



單車比賽：南華會與灣仔青少年康業聯會合辦青少年單車比賽，圖爲出發前情形。

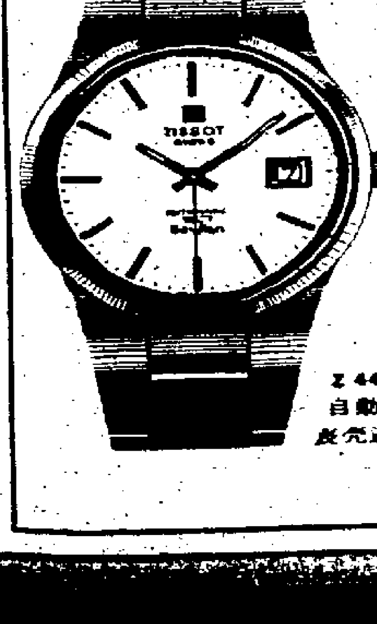
夜波有感

本會加路連山大球場，設有夜燈，然已停用多年，變成了老爺燈，視力不佳！忽然忽促的接到足總通知士丹利盾七人足球賽，在本會場舉行。

主席周志強，司庫李鎮安、何競波，場地主委許伯興等，心急不已，幸得到前任會長李孫義經營之中華電筒廠，義務協助，孫浄「燈盃」，黃有記電器數段螢光燈，衆首長日夜督導，較試燈光纔能應用。

肯晚夜波，客似雲來，無奈光綫仍暗，雖未至某報所云：「黑夜照烏龜」，但效果不佳，是無可否認，次晚再加數段螢光燈，以補不足，尤其在龍門及角球之位置，更刻意加强，雖未能達到水準，在輿論而言及臨場觀衆方面反應，均獲好評，第三晚照常執行，可稱順利，因爲電力所限，亦已無法再增。

由於本會夜燈，於廿餘年數設，並非建設燈塔，由高放射，此其一也，而且原有燈座採用燈胆，全憑燈盃反射，此其二也，工程已較落後，此其三也，但竟能以人事補救，完成任務，此其偉大之處，足總及觀衆不無感動哉。



TISSOT

亞米茄錶廠出品

天梭表 海星7型

Z 44654 天梭海星七型表，自動・日曆・防水・不銹鋼長完連帶。 港幣2?8元

菱電工程有限公司

RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.

總代理

三菱電機株式會社

各種昇降機電樓梯

空氣調節設備

各式電器用品器材

地址：德輔道中聯邦大廈503室

電話：5－242046

世界盃保齡港區決賽
男女冠軍爭奪 週末開始舉行

AMF委託本會主辦之一九七五年『世界盃保齡大賽』香港區決賽，定於本星期六（九月廿日）開始，一連兩天在本會保齡球場盛大舉行，二十八位男子名將與十二位女子好手爭奪出席十一月下旬在菲律賓馬尼剌舉行『世界盃保齡大賽』之香港代表榮銜。

開幕禮由主席周志強主持，是日下午六時至七時先行雞尾酒會，同時由六時半開始至七時十分，辦理球員報到手續，七時半正式開幕，由周主席致開幕詞，副主席李大衛夫人行開球禮，七時五十分儀式結束隨即舉行比賽。

初賽分別在港九各保齡球場進行，南華會的十二名代表與全部女子球員亦於昨晚深夜在本會保齡球場產生。

開幕之後首晚比賽，男子打十二局，以最高總分順序取錄十六人，女子打十二局，以獎分取錄前八名。

第二天比賽整日在本會進行，晨早九時至九時半辦理報到手續，十時正展開比賽（只限男子）由首日比賽入圍之十六名男子打十六局，採獎分制度，取錄前八名。

下午三點半至三點四十五分再次辦理男女球員之報到手續，四時正又展開另一階段之角逐，採淘汰制度，男女球員各八名，互打四局，以總分取錄四人，然後各打三局，以總分取錄兩人爭霸，最後決賽各打兩局，最高分的一男一女即爲一九七五年度之香港冠軍，代表香港出席本年十一月廿五至卅日在馬尼剌舉行之世界盃大賽。

參加新加坡國際保齡賽
南華代表隊凱旋歸 創六年來最佳紀錄

本會保齡球代表隊參加完「新加坡國際保齡大賽」已奏凱返港，每一位都獲得獎品，此爲南華會參加該項國際性保齡比賽六年以來收穫最豐的一次，計獲男子雙打冠軍，隊際賽亞軍，優秀賽殿軍，及個人三局最高獲分獎等，此外又與其他盟友合作獲混合雙打冠軍與亞軍。

領隊兼球員高保塑與司徒敬全、趙錦明、陸國鎮及張鶴洲等已全部返港，南華會保齡常務委員會月初在場館設宴慶功，到會首長有梁大棉、何世柱、李梅生、李頌安、陸恩敬、何鏡波、陳卓文、陳安、丹宗浩、張宗會、陳永裕夫人、關志誠夫人等首長及前保齡球部主任關卓然等。

主委何世柱代表南華會向各球員致謝，感謝他們發揚了南華精神與爭到優良的成績。

領隊高保塑亦感謝南華會對他們的信賴，並報告代表們遵守紀律，努力比賽，而不負母會所託，終於取得了六年以來最好成績的一次，（過去最好成績是司徒敬全與馮國忠，合作雙打獲得冠軍一次）。

高氏透露要不是他在隊際賽頻失機的話，南華會早已奪得隊際冠軍，現在以三十七分之差屈居亞軍。

高氏對陸國鎮讚揚備至，他認爲陸國鎮在優秀賽中平均分達到兩百的水準，名次已不是重要之事了。

他又報告其本人與趙錦明合作雙打榮獲冠軍，他所打三局七百一十一分的成績亦爲大會的最高紀錄。

茲錄南華代表隊參加新加坡國際保齡賽成績如下：

男子五人隊際賽亞軍（司徒敬全、陸國鎮、趙錦明、張鶴洲、高保塑）二九七〇分。

男子雙打冠軍（高保塑、趙錦明）一二八八分。

優秀賽殿軍（陸國鎮）四七九六分。

三局最高分獎（高保塑）七一一分。

南華保齡代表隊載譽榮歸：參加星加坡主辦之國際保齡大賽載譽榮歸之南華會保齡球代表隊，左起陸國鎮、張鶴洲、趙錦明、司徒敬全、高保塑。

少年保齡球大賽 下月四日起舉行
馬拉松賽則於日內接受報名

南華會主辦之第三屆少年保齡球大賽，定於十月四日與五日兩天進行，現已開始接受報名。

比賽項目計有雙打（十月四日下午七時半進行），單打（十月五日上午十時正進行）與隊際比賽（十月五日下午二時正舉行）等，凡屬本會主辦之保齡球週年大賽，每一項目均以三局定勝負，絕對不用參加甄別賽，今次少年保齡球大賽亦不例外，每一項目均一次過以三局定名次，每項獎勵前四名優勝者。

詳細辦法請到本會保齡球場查詢，歡迎十八歲以下的會友報名參加。

又南華會主辦之第七屆保齡球馬拉松比賽，定於十月十九與二十六兩天進行，日內始接受報名。

第一天（十月十九日）爲甄別賽，是日下午七時正開始，每人打十二局，以總分取錄三十一人參加決賽，連同上屆冠軍合共三十二人爭霸。

第二天（十月廿六日）爲決賽，是日下午五時正開始，連續比賽三十一局，獎總分最高前四名，每人金質獎牌一面。

上屆冠軍是司徒敬全，他不用參加甄別賽，可以直接參加衛冕戰，過去司徒敬全已四度奪得保齡馬拉松比賽錦標。

報名費十五元，連同甄別賽打球賽共五十一元，另決賽打球賽九十三元，詳細辦法請往加山南華保齡球場查詢。

南華保齡球隊在泰國公開賽領獎：南華會保齡代表隊領隊高保塑（左）在泰國公開比賽中接受爪哇王頒贈獎品。

高保塑獲得錦標歸：手捧獎盃之南華會保齡代表隊領隊兼球員高保塑。

歡迎保齡球代表隊凱旋：保齡球常務委員會主委何世柱在歡宴席上向載譽榮歸之南華會保齡代表隊致歡迎詞，左起李梅生、陳永裕夫人、高保塑、何世柱、陸恩敬。

保齡球新秀賽 各組冠軍產生
副主席許晋奎頒獎

南華會第七屆保齡球新秀個人分組大賽已於九月一日結束，沈仲達、陳日偉、劉礎珊與梁智榮分獲甲乙丙丁四組的冠軍，副主席許晋奎主持頒獎典禮。

打完全部賽程的球員共有一百八十三人，全場總平均分是一百四十一（比去年畧低六分），以一百四十一分爲標準，凡一四一至一六〇分者爲乙組，一六一分以上者爲甲組，一四〇至一二一分爲丙組，一二〇分以下者爲丁組。

榮獲甲組冠軍的沈仲達，平均分一百八十五以上，算是不錯之收穫。

除甲組之外，其餘各組優勝者的成績都極接近，需以百分之一分來定高下。

在十六位優勝者中，女性球員爭到五席，包括丙組冠軍劉礎珊在內，其餘還有容定儀、黃雅麗、陳靜儀與文麗娟等，未中丙組四名優勝者中，女球員包辦了三名。

茲錄新秀賽優勝名單及成績如下：

（甲組）

冠軍：沈仲達，一八五點六二分

亞軍：楊傳恒，一八三點二九分

季軍：邱嘉亮，一八〇點〇四分

殿軍：謝啓聰，一七九點八三分

（乙組）

冠軍：陳日偉，一六〇點八七分

亞軍：洪炳華，一六〇點七五分

季軍：林金城，一六〇點七〇分

殿軍：鄭國強，一六〇點六六分

（丙組）

冠軍：劉礎珊，一四〇點九一分

亞軍：容定儀，一四〇點八三分

季軍：鄭志強，一四〇點七五分

殿軍：黃雅麗，一四〇點七〇分

（丁組）

冠軍：梁志榮，一二〇點七〇分

亞軍：陳靜儀，一二〇點六六分

季軍：黃漢特，一二〇點二九分

殿軍：文麗娟，一一九點五〇分

新秀保齡球賽冠軍：保齡球新秀賽，由本會副主席許晋奎主持頒獎禮，此項比賽不分男女組別，上圖爲唯一獲得冠軍的女球員劉礎珊（左）領獎。下圖爲甲組冠軍沈仲達（左）領獎時情形，他的平均分達一百八十五以上。

新秀保齡球賽甲組四傑：榮獲南華會保齡新秀大賽甲組前四名優勝者與副主席許晋奎合照，左起冠軍沈仲達，殿軍謝啓聰，頒獎人許晋奎，亞軍楊傳恒，季軍邱嘉亮。

員工家屬聯歡大會 舉行清潔週頒獎禮
中秋節過後將赴新界作郊遊

南華體育會留駐場所員工家屬聯歡大會，於上月廿三，在加路連山本會場館二樓舉行，到場者有：主席周志強、副主席李棠少霖、司庫李頌安、副司庫何鏡波、永遠名譽會長陳霖榮、留駐場所主委胡雲綽、運動場管理委員會主任許偉興、會員部副主席梁子魁、委員何榮眞、陸恩敬、陳君澤、黃令駒、及職工家屬等達八十餘人，情況很爲熱鬧。

首由主委胡雲綽致開會詞，繼由主席周志強致詞，及主持頒發清潔運動錦標獎，部際冠軍健身部銀盃一座（保持一年），另錦旗一面。亞軍保齡部錦旗一面，季軍童軍部朱古力一盒。家庭冠軍袁祥銀盃一座（保持一年），另錦旗一面。亞軍盧國昌，錦旗一面。季軍周仍，朱古力一盒。頒獎畢由周仍幼子獻花與周主席，司理吳景仁頒獎八張祥。

隨由胡主委主持頒發年齡最大者獎，譚劍母親獲得。年齡最小者獎，譚榮鈺女。家庭最多人數到場獎譚劍。其餘所有留駐場所職工，均有獎贈，每家庭一份，分由各家庭代表輪流頒獎。抽獎遊戲節目分請司庫李頌安，副司庫何鏡波，委員陳君澤、黃令駒等，輪流主持抽獎，場面融洽愉快，最後由盧國昌代表職工致謝詞。

胡主委復指出：此次聯歡會之後，約於中秋過後，將舉行員工家屬新界郊遊，秋風送爽，領畧大自然風光景色，亦一樂事，屆時歡迎各位參加。

職工□□大會：[illegible]賽頒獎禮，上圖爲榮獲部際冠軍之健身部代表林昌太太接受周主席頒贈錦旗。下圖爲本會職工家屬聯歡大會的場面。

瑜伽班舉辦 烏溪沙露營
定本月廿七日出發

南華會瑜伽下午班與尖沙咀街坊會瑜伽班，爲了彼此聯絡情誼，共同研究瑜伽哲理，特組隊六十四人，前往新界烏溪沙青年新村露營，凡參加者，請於九月廿七日（星期六）下午二時，到達九龍尖沙咀火車站集合，二時半出發，過時不候。

趁此月明秋色，風清氣爽之際，前往郊外露營，甚合瑜伽養生之道，屆時，除欣賞名勝風景之外，尚由羅秋瑜伽士率領衆弟子作一大戶外瑜伽課程。現將露營隊伍分成四組，每組十六人，由組長負責點名，分駐四個營舍。

第一組長梁玉美，組員：周潤芝、馬寶玲、梁敬君、羅秋霞、羅麗珍、林敏珍、楊小珠、高倩敏、霍家兒、劉潔嫻、陳寶玲、胡冰儀、鄭秀晶、李潔貞、朱燕容。

第二組長李麗珍，組員：梁燕梅、黃淑儀、羅翠桐、羅翠嬋、朱惠貞、何淑京、李少萍、馮潤萍、陳佩珊、劉芳、黃惠芬、譚彩紅、許翠嬋、吳棣英、朱太太。

第三組長伍炳垣，組員：羅秋、羅仲甫、熊鼎章、黃雅、潘榮基、區永鉅、梁日盛、梁太太、黃鳳蓮、李蘭芳、李愛華、劉淑娟、劉淑均、劉太太、黃桂儀。

第四組長葉顯超，組員：梁立志、邱國才、關相裕、關結賢、關潮潤、關流檢、曾志強、皎文山、吳潤佳、謝仲賢、伍浩康、何文、倫桂燊、姚定強、趙仲勝。

空手道班員赴美深造
夜宴深宵始散臨別依依

本會空手道班，第一期同學周沛霖君，自去年十月十六日入學以來，一貫努力不懈，成績甚佳，經過考試及格，已由白帶級晋升爲綠帶級，與他同期晋升綠帶者，尚有盧陽德、朱漢燊、黃漢欽、徐金柱、蘇敬吾、阮子安、何有爾、李世軒等九位。

本會空手道班，師徒情如手足，平時尊師重道，相敬有禮，現因周君前往美國深造，師徒之間與同學之間難免有惜別之情，故於上十八日晚九時許，空手道班授課完畢，由本會副主席兼空手道二段教練郭志樑先生作東，設夜宴於汕頭酒家，以資送別，當晚參加歡宴者有空手道四段總教練吳方覺，二段教練郭李克夏、陳乘康、黑帶教練鄭偉民、黃嘉忠、王汝強及全班綠帶同學，師徒間彼此盡情歡叙，無拘無束，高談闊論，扯東拉西，博古論今，包羅萬有，別有一番滋味在心頭，席間，威士忌、拔蘭地，頻頻接力，大有不醉無歸之勢，越談越有勁，越飲越興奮，眞是快樂不知時日過，轉瞬已是零晨二時許，住在九龍的不作回家想，唯有「就近尋客店，今夜宿利苑」之打算，如此人生樂事，郭副主席破鈔亦覺值得也。

空手道班歡送班員赴美深造：副主席兼空手道二段教練郭志樑（前排右二）設宴歡送南華會首期空手道班員赴美深造。

男子手球友誼賽
南華勝明新工專

南華手球隊，於八月二十三日（星期六）下午六時，與訪港之台灣新竹明新工專手球隊，假政府大球場側五號停車場作公開友誼比賽，結果我隊以二十一比八獲勝，賽前是日下午四時，客軍一行十二人聯袂拜會本會，手球部假南華保齡場館美心餐廳恭設茶點招待客軍，聊盡地主之誼，席上由本會周志強主席致歡迎詞，及代表本會贈手球隊錦旗與客隊，客隊亦同此互贈答，席間，雙方球員互贈小禮，以作紀念，至五時許茶會結束。

是日到會有本會副主席李大衞夫人及本會女子部副主任陳鳳儀夫人等。

空手道班正在練習中：南華會空手道訓練班正在練習，前排最右一人爲本會副主席兼空手道二段教練郭志樑。

青少年象棋比賽
區永超榮膺棋王

南華體育會與灣仔區青少年康樂聯會合辦之一九七五年度青少年象棋錦標賽，經過月來之競逐，成績揭曉，冠軍區永超，亞軍鍾康，季軍陳錦林，殿軍吳叔田，第五名徐志銘，第六名黃偉倫，第七名嚴元章，第八名陳事炳。

又本會花式單車隊，於八月十九日上午應香港中文大學學生會邀請，參加其新同學招待日之表演，以及八月廿五日上午，應麗的電視「樂在其中」節目邀請，在美孚新邨參加表演。

第六旅海童軍
大潭奪標

本會第六旅海童軍，於八月廿四日，參加在大潭灣舉行之全港海童軍大賽，結果以最高分數，奪得錦標，是次大賽項目包括：㈠制服整潔，㈡號令嚴明，㈢秩序良好，㈣旗語準確，㈤行動迅速果敢，㈥以最短時間完成某項指定比賽項目，而本會第六旅海童軍，則以全部成績最高，榮獲冠軍。

本月六日下午一時至四時，第六旅海童軍，協助麗的呼聲週年水上運動大會，維持秩序。

第一百旅童軍，於八月廿三至廿五日，赴新界西貢榕樹坳，舉行爲時三日兩夜之野外露營活動。

南華會暑期健身班上課情形。

南華體育會各部活動情況一覽
是期由一九七五年九月十五日至十月十四日

部別	日期	星期	時間	地點	體育活動
游泳部	九月二十日	六	下午二時	維多利亞泳池	本會派隊參加工務局週年水運男女甲表演
瑜伽部	九月二十日	六	下午七時	維多利亞公園	中秋提燈會本會瑜伽表演
保齡球部	九月二十日 九月二十一日	六 日	下午七時 上午九時	嘉山本會保齡球場	AMF世界杯香港區決賽
足球部	九月二十一日	日	下午五時半	政府大球場	加山對南華甲組足球聯賽
游泳部	九月二十二日	一	上午十時	淺水灣拯溺總會	本會派隊參加銀洲島長途泳賽
瑜伽部	九月二十七日	六	下午二時半	烏溪沙	本會與尖沙咀瑜伽班組隊露營
足球部	九月二十七日	六	下午五時半	政府大球場	南華對市政甲組足球聯賽
游泳部	九月二十八日	日	下午二時	九龍李鄭屋村泳池	本會派隊參加中文大學邀請賽
	十月四日	六	下午六時	維多利亞泳池	本會派隊參加倫園水運邀請花式跳水及男女甲接力賽
保齡球部	十月四日 十月五日	六 日	下午七時半 上午十時	嘉山本會保齡球場	本會主辦少年週年大賽
保齡球部			每天由上午十時起至晚上十二時半	嘉山本會保齡球場	除經常開放外，並舉辦各項賽會、及團體賽事。

茄米亞
空太霸海
2000型
防水表
OMEGA
366.0826款式
不銹鋼表殼連帶
港幣750元

德士古汽油代理商

有興公司致意

九龍塘窩打老道尾

開利冷氣

Carrier

總代理：
開利有限公司

陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808－810室
電　話：5－231007

永安人壽集團有限公司

永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業（星洲）私人有限公司

總辦事處：
香港德輔道中廿二號永安人壽大廈
電話：5-234091至9
分行遍設星加坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、沙巴哥打京那巴魯

順昌航業有限公司

定期航行港星馬泰線
歷史悠久　信用昭著

中建大厦十八樓
電話：5－249096（五線）

兒童領身份證新辦法
已登記者逾廿九萬
比估計處理人數多一倍

【本報訊】兒童身份證新登記辦法，自一九七三年底推行以來，獲得極熱烈的反應，目前已登記的兒童超過廿九萬人，較人事登記處原定估計在實行此辦法的第一年內，所能處理的人數多一倍。

該處發言人稱：這次的成績，可能是得力於一項宣傳，十一歲以上的學童辦理登記的運動，及加添額外人手辦理登記工作所致。該宣傳計劃於一九七三年九月推行，由該處派遣人員訪問各學校，解釋新登記辦法的詳細情形。其後，人事登記處派出特別工作隊，於是年十一月正式推行新辦法時，辦理實際登記工作。

特別工作隊由兩隊流動登記隊組成，他們以前原是前往各鄉村及房屋村為市民辦理登記的流動登記隊。此外，人事登記處職員亦被派到各分處及分區辦事處，以配合推行兒童證新登記計劃。

由於換領成人身份證的年齡由十七歲提高至十八歲，當時年屆十七歲的兒童須延遲一年始能申請，這個轉變使成人登記的工作大為減少，因此，這批人員便得以派往辦理兒童登記。

該宣傳運動為期十三個月，在一九七四年十二月結束，在此期間，該兩隊流動登記隊曾訪問一八九間學校，主要為十一歲至十三歲之間的兒童辦理登記。

人事登記處並為減輕各分區辦事處的工作，特派出人員與二五零間中小學聯絡，並將登記表派發與學童，安排他們在指定的時間及地點辦理手續，因此減少各分區辦事處排隊久候的現象。

兒童登記運動完成後，其中一隊流動登記隊便恢復前往新界進行正常登記工作。

此運動結束之時，適齡登記領取成人證的人數便告增加。為配合增加的成人證登記工作，被派往辦理兒童證的額外人手，便須恢復原有崗位。但辦理兒童身份證的登記工作，是持續不斷的。

所有學童及非在學兒童均須在滿十一歲時，親自前往人事登記處辦理處或分處申請兒童身份證，並在年齡十八歲時，便須新登記換領成人身份證。

人事登記處發言人在評論登記運動時表示：以反應熱烈的情形來看，我們已知道新辦法已經家傳戶曉，而適齡登記的兒童亦需要辦理登記，因此，在本年暑假內，兒童紛紛至各辦事處登記。

發言人說，為順利登記起見，兒童申請登記時，須携同其出生證明書、旅行證件、原有的身份證、父親或監護人的身份證以及居住的證明文件，以便辦理。

新登記辦法規定，領取兒童身份證的年齡已由六歲提高至十一歲，而換領成人身份證的年齡則由十七歲提高至十八歲。

新兒童身份證與成人身份證的設計相同，並附有持有人的照片、姓名、出生日期及地點、國籍、旅行證件號碼及換證日期，此舉使持有人於申請工作或報名入學時，更易證明其身份。

統計處進行 多種行業就業調查

【本報訊】統計處將於今後數週內，同時進行數項就業調查。調查範圍包括：製造、進出口、與批發及零售業；銀行、酒樓及酒店；以及其他選定的非工業的行業及服務業。

該數項調查每季經常進行，以期獲悉本港若干主要經濟行業目前之就業情況。

調查表格已分別寄給各大小商號四萬二千家，其中有可以代表全行業之機構及若干隨意挑選的規模較小之組織。

各商行負責人接獲調查表格後，請據實填表，特別是有關受僱的工人數目及現有的工人空缺，填妥後用附上之預付郵資信封，早日寄回統計處。調查表格背後已印有最遲之覆信日期，故請將該表格在該日期之前寄回。

統計處發言人呼籲各商號負責人在此次調查中，予以協助及合作。各商號提供的資料，將會絕對保密，並只用以編製統計表，不作其他用途。

油蔴地一珠寶公司 失竊十七萬元珠寶

【本報訊】油蔴地一間珠寶公司，昨日凌晨遭竊賊潛進舖內，撬開夾萬，掠走一批總值十七萬四千元的珠寶。

據悉：於昨晨十時許，油蔴地文滙街文華樓十二號A地下豐寶珠寶貿易公司的職員返店準備開舖營業，發現正門鐵閘的一度細門遭毀壞，顯然曾有賊潛入，即進舖內，發覺凌亂一片，而夾萬則已遭撬開，損失玉石首飾價值約為十七萬四千元，立即撥電報警。

被爆竊之珠寶貿易公司佔上址半邊舖位，經營加工及批發珠寶生意，另半邊舖位名華興莊，做櫻字買賣。

東亞銀行莊士敦道分行 日內開幕營業

【本報訊】東亞銀行業務不斷擴展，為本港工商界及廣大市民提供最可靠及優良之各項銀行服務，繼上海街分行開幕後，該行之第廿四間分行——莊士敦道分行裝修工程完成，定於短期內開幕。

東亞銀行莊士敦道分行設於香港灣仔莊士敦道四四至四六號，為自置物業。灣仔係港島東部一繁盛及集中之商業及住宅區，為適應各界之迫切需要，故特於中心地帶開設分行。

東亞銀行具有五十六年悠久歷史，作風穩健，信譽超著，該行總行與分行間採用最新型直綫電腦系統處理帳目，儲蓄及來往客戶提存可在總行或各分行辦理使客戶獲得最準確而快捷之服務。

清潔海灘運動結束 黃夢花對成果滿意

【本報訊】為期十七週的「七五年清潔海灘運動」，昨日宣佈結束，並在淺水灣舉行一場規模龐大的「海灘表演」，由全港清潔運動委員會主席黃夢花議員在會上對游泳人士致詞。

黃議員表示，根據他的海灘巡視結果及海灘管理員之詳細報道，香港之海灘現已比前清潔得多，可見此運動已成功地廣達人心。

他又表示，在本年度清潔運動期間，市政局員工所進行之垃圾收集大致比去年同期增加，但所收集之垃圾數量卻大大減少。

去年六月至八月間，在海灘收集的垃圾重達三百八十八點三噸，而於今年五月三十一日至八月[illegible]止，海灘上所收集之垃圾減至二百五十八噸。

市政局兩隊機動貨艇及大[illegible]每天均在七處主要海灘對開海面巡邏，今年在海面清除之垃圾只有二百二十二點五噸，比去年之三百八十五點七噸較為減少。

清潔海灘運動亦獲得市民之熱烈響應，海灘上之垃圾[illegible]因此[illegible]塞滿垃圾，並且需要市政局員工執行額外之清理工作。

兩名箍頸賊 各判笞四籐

【本報訊】兩少年工人在蘇屋邨夜出糾黨行劫，結果先後被捕歸案，三週前解北九龍裁判署審訊，兩被告均認罪，法官諭案押候，俟三個機關報告及醫生檢驗，始行宣判，去週再提堂，麥希倫法官審閱各有關報告後，判兩被告各受笞四籐。

被告二人：（一）鄭港文，十九歲，電器工人。（二）湯少勇，廿一歲，機器工人，被控罪名，八月十四日，在蘇屋邨劍蘭樓梯間，行劫少女李妙玲九元。

據案情透露：原告少女李妙玲，日間在工廠工作，夜間上學，住於蘇屋邨劍蘭樓一零零六號室，八月十四日晚上九時四十五分，李放學返家，上至二樓梯間，突遭襲擊，被兩飛仔從後箍頸，強行將其書包內之九元現款掠去，并將李推倒地上，相率下樓逃走，李即返家告知其兄，偕另一朋友，與李立即下樓搜索匪踪，在金松樓附近發現第一被告，將其擒住，交警處理。八月十五日凌晨零時廿五分，警方根據所得證供，跟踪到桂林街四十四號附近，並將次被告拘捕歸案。

政府獎券 第九期上市

【本報訊】獎券將發售兩星期，至九月二十六日為止，港、九及新界各英皇御准賽馬會及各大銀行總、分行等均有代售。

今期政府獎券定於九月二十七日（星期六）上午十時在大會堂劇院攪珠開獎，有關中獎號碼將載於九月二十九日（星期一）之政府憲報特刊。中獎金額須於兩年內，即在一九七七年九月二十九日之前領取。

啟德遊樂場

經本場各路巴士如下

香港遊客可乘——隧道巴士到達本場

3號 3號 3號 2號 5號 5號 6號 6號 11號 11號 11號 13號 15號 9號 13號 10號

市內唯一最完備的遊樂場

太空飛碟 刺激新奇

實彈射擊 全部新槍

古城神秘 恐怖刺激

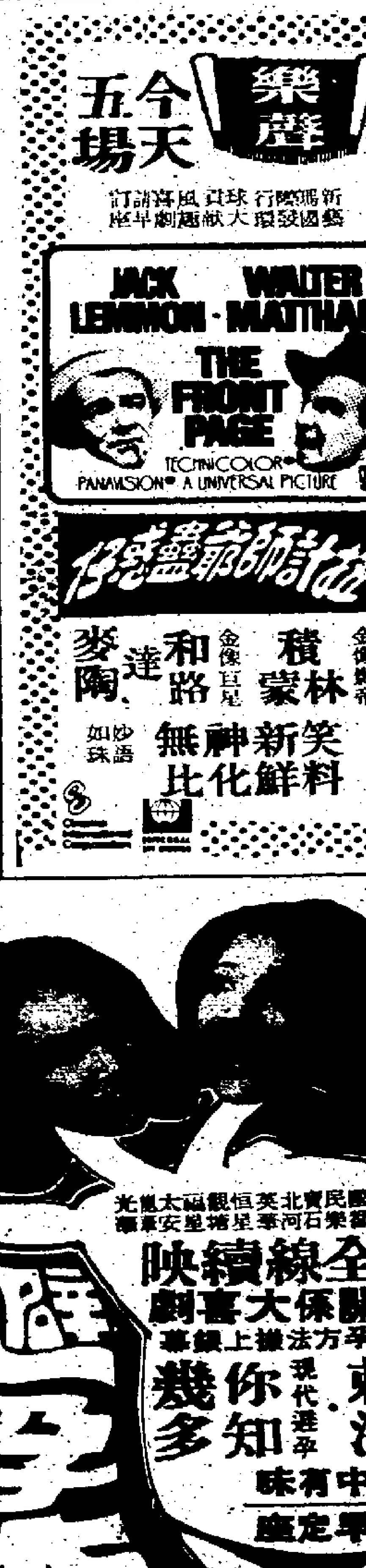
鑽石戲院 華美歌藝團 每晚兩場 星期日 六點 大江南 串會

少女歌劇團 夜演

主演 張清 江漢 明刀 中女 獨片

冷氣開放 西片 四套

第七場 西劇 歌舞表演



贏錢唔怕籠頸 輸光趕注容易

滙豐在馬場設袖珍銀行
設在會員看台祗賽馬日服務

【本報訊】滙豐銀行已決定十月四日馬季開鑼時在馬場開設袖珍銀行，於賽馬日提供服務，成爲本港賽馬史上新的一頁，亦成爲滙豐銀行發展史的一頁。

經過暑假期內之籌劃，並獲得馬會董事局批准，滙豐銀行決定在第一座會員看台（即正門的一座）之五樓，記者廂房隔鄰開設第一間馬場袖珍銀行，裝修工程已在進行中。

記者曾爲此事於星期六上午走訪滙豐銀行公共關係經理潘達士，欲作進一步了解此事，潘達士承認有此一事，但對於詳細內容，仍有待向有關方面請示，待時機成熟時，方能向報界發表進一步消息，但他明確表示此一袖珍銀行已確在籌備中。

記者曾提出三項問題：(一)在馬場開設之袖珍銀行，是否祗在賽馬時提供服務？(二)日間賽馬時的服務時間如何？(三)夜間賽馬時的服務時間如何？潘達士對此三項問題均婉拒作答。

據查悉：馬場之袖珍銀行乃設在會員看台，故現時所開設者，祗能對在會員看台方面之觀衆提供服務，假如此項試驗成功，將來公衆看台亦可能有同樣設施，甚至可能有其他銀行亦會步滙豐之後塵而申請入馬場提供服務。

袖珍銀行祗提供一般性的提存服務，祗要你在滙豐銀行開設有儲蓄戶口，或來往戶口，即可憑儲蓄存摺或本人支票及支票証在該處經由電腦核對，即可存提款項。

因此在新馬季中，大可以不帶現款，祗攜存摺，贏錢之後，又可以立即存入，以策安全，此項服務在夜間賽馬對馬迷尤覺方便與安全。

馬場開設銀行之議，報界在年前曾一再倡議，直至現在始能成爲事實。

新建行政大樓 十月四日啟用

體育路新建行政大廈內部裝修，決定本月底全部完工，十月四日首次賽馬，全部啓用，除日前報導外，各層樓面用途略有修改，計四樓與五樓分設游泳池，更衣房，另加闢迴力球場三個，桌球房一所。六樓與七樓係爲馬票投注大堂，但劃出小部設咖啡座，八樓設中菜餐廳，英文名號FORTUNE ROOM，中名暫譯「發財廳」，意取吉利，九樓設會員酒水間及西菜餐廳，英名DERBY ROOM，暫譯打吡廳。其餘各樓屬於馬會各部辦事處，特別是賽馬圖書館，設在十一樓入口處，麻雀雖小，但有關賽馬書本甚多，供給參考資料，以備一般會員披閱，此館預料本年十二月便可啓用。

同時，舊會員樓台第一座六樓，亦大加裝修，全部建設騎樓餐台廂房，附設餐廳，全部有冷氣裝置，又有投注窗口不少，領取彩金窗口亦然，每逢賽馬日，此樓專供會員賭馬，應有盡有，免勞往來走動，定名爲會員專用廳房，女客限於掛女賓鐵牌者，其他男女來賓一律擋駕。七樓改裝趕工在本月底完成，指定投票權會員廂房。會員樓台第二座八樓指定馬主廂房，記者則設在五樓，內部再大加擴充，各方可謂面目一新，各適其適。

本港北美洲貿易團 在溫哥華展開活動

【本報訊】香港赴北美洲貿易團，本星期三將在加拿大西岸溫哥華市，展開推銷攻勢，貿易發展局已經在五個城市爲各團員安排了一千多個業務約會。

到目前爲止，溫哥華有一百五十個約會，滿地可的約會次數相同，多倫多有二百個。美國方面，芝加哥有二百五十個約會，紐約有三百多個。

這些數字並非最後核算者，因爲美國及加拿大的商人，仍繼續寄回信給貿易發展局設於紐約、芝加哥及多倫多的辦事處，接納一項「直接宣傳郵件」之邀請，與本港團員晤面。

「北美貿易團」有十九家商行的二十六位代表參加。他們製造或出口玩具、鐘及錶帶、成衣、鞋類、珠寶、電子產品、塑膠袋、象牙製品及家畜用品等。

由於大部份美國及加拿大的百貨公司幾乎已售出全部存貨，因此他們目前開始再落單購貨以供門市零售。

此外，近數月來美國消費者的需求，據說已經增加。貿易發展局一位發言人說：本港商團訪問美國正配合這個時機。美國仍是香港最大的出口市場，今年上半年購入港貨價值二十八億二千四百萬元，等於香港在此段時期內總出口額的百分之二十八點八。加拿大是香港第六大市場，今年首六個月內購入港貨值三億零九百萬元，等於總出口百分之三點二。

私家車撞鐵欄 三名男女浴血

【本報訊】銅鑼灣昨午發生嚴重車禍，一輛私家車失事撞鐵欄，於翻斗後翻側，車內三男女受傷。

失事私家車編號AS九九×七，於昨午一時載着三男女，行經銅鑼灣維園道恰東酒店外時，疑因閃避一輛相反方向駛來之私家車，突然失去控制，車頭猛撞行人路鐵欄，然後反彈開來，連打數個觔斗才翻側路中，司機乘客全部浴血車廂，後由救護車送往醫院救治。

三名傷者：㊀郭安，廿四歲，司機：㊁李英，廿四歲，女：㊂梁錦，廿五歲。警方對該宗交通意外目前仍在調查中。

社團動態

教育人員協會

中秋佳節將臨，香港教育專業人員協會，特定於本月二十一日（星期日），假赤柱聖士提反書院，舉辦「追月燒烤晚會」，歡迎會員及親友參加，共度歡樂良宵，票價每張十五元，包括來回旅遊專車、燒烤餐、汽水、生果、禮物等，於九龍佐敦道渡船街文華樓二號二樓Ⓐ所發售，電話三—八八六三八三、三—八五三一七六，辦公時間由上午九時至下午九時。

該活動是日下午四時於中環皇后碼頭廣場集合出發，乘旅遊專車前往赤柱聖士提反書院。約晚上十時，乘旅遊專車返抵市區。

蘇氏宗親會

僑港蘇氏宗親會，昨舉行本年秋季旅行會員及青少年康樂活動，由理事長蘇健康領隊，備有豪華旅遊專車數輛於上午十時在九龍佐敦道佐治公園側集合啓程往新界荃灣東普陀三疊潭、圓玄學院等，並訪問圓玄學院安老院，正午十二時假圓玄學院敘餐，至下午五時返回市區。

鐘聲慈善社

鐘聲慈善社所辦學校、醫療、救濟等慈善工作，由於年來均有卓越成績，該社本年決繼續舉辦一年一度慈善換物會，於下月廿六日（星期日）在西環域多利道該社學校舉行，推定換物會工作小組委員：主任委員：顏玉瑩，副主任委員：陳仲生、曾洛生、張錦添、劉耀軒、陳能力、林子寶。該社現已展開籌備，並希各界首長、董事同人，熱烈銷劵及報效大會物品，共襄善舉。

香港徐福會

香港徐福會會長徐大統，理事長林嘉同，月初率領團員廿三人，應邀前赴日本新宮市參加昭和五十年徐福祭典，隨行顧問有董俊英，關國材，席正林等，抵新宮時受到市長瀨古潔及徐福會會長、觀光會會長隆重設宴歡迎，八月廿一舉行徐福祭典由市長主祭，典禮莊嚴隆重，并由香港徐福會植樹紀念，該團離新宮市後順道到和歌山，奈良，京都，大阪，東京，鎌倉，箱根，富士，遊覽，再飛沖繩島參觀海洋博覽會，昨已全體人員返港。

鄭月英今起初級偵訊

【本報訊】轟動社會大販毒案綱疑犯販毒之妻鄭月英，在羈留期間服毒獲救，經告痊癒，將於今晨被解上中央裁判署定期於九月十五日至十七日一連三天，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面証據成立，即將案轉解高院定讞。

案由范耐理法官主審，政府高級檢察官麥道高主控，被告延聘蔡約堅律師出庭代表辯護。

被告女子鄭月英，四十三歲，又名鄭秀英，四十三歲，汕頭人，家庭主婦，住北角英皇道新都城大廈七樓D座六四五號室，被控兩罪：(一)一九六九年一月七日，至一九七四年十二月十二日，在本港地區，串謀吳錫豪、吳振坤、陳永雄、余然、洗姑、姚松有、余德成、蔡媽週、邱福霙，及其他在逃人等販賣啡嗎碼及鴉片烟；(二)一九六七年一月一日至一九六九年一月十六日期間，在本港地區，串謀吳錫豪、吳振坤、陳永雄、及其他在逃人等，非法經營嗎啡磚及鴉片烟。

積善之家，必有餘慶，救助無依，仁義足歌。
本月廿七日保良局賣旗籌款，敬請各界人士一致支持。

數字專家指出 多重彩頭獎機會 僅廿六萬分之一

【本報訊】香港政府獎券委員會委託香港賽馬會主辦之「多重彩」已先後開彩兩次，本週將繼續舉辦第三次，由於市民對此種新玩意不大感興趣，所以投注者並不起勁。

昨日有一人投函某報，據謂多重彩中獎機會不大，數字專家能否有所發表。按多重彩所投注之數字，由一到十四，投注者在此十四個數字中，選定六個，本銀十元，如欲中頭獎，所買之六個數字，照馬會開出先後之六個數字完全相同，才能中彩。至于投注人中獎機會將有多少，前經報章詳細發表，如欲中正六個數字而次序又完全相符者，必須投買二十六萬張票，即一至十四之數字進行大包圍政策，如此則中獎機會等於二十六萬份之一。

由於中獎機會渺茫，故投注人士未見踴躍。

申請歸化英籍啓事

馬炳章MA BING CHEUNG現住香港九龍界限街三十二號六樓前座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人仕獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈交香港布政司署將其事實向布政司報告此啓。

天氣預測

吹輕微西至西南風，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度；濕度爲百分之八十二。

市政局佈告

關於換領港九市區之食品製造廠雪糕雪條製造廠及冷房牌照事

一、上述牌照持牌人應注意其牌照將於一九七五年九月三十日期滿。自一九七五年十月一日至一九七六年九月三十日有效之新牌照在下列地點換領：

(甲)香港雪廠街政府合署西座二樓庫務司署（只限換領香港區牌照）

(乙)九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署五樓庫務司署油麻地分署（只限換領九龍區牌照）

二、持牌人或其代表應攜帶現有牌照，以資識別。倘於一九七五年九月三十日仍未前來換領牌照者，則市政局可能拒絕逾期換領。

市政局秘書 田信

葵涌兩間士多被劫 事主報警遭匪毆打 疑犯被捕今將提堂

【本報訊】一名青年涉嫌多次向葵涌邨兩間士多行劫，並毆打事主一報復其報案，終於被警方拘獲……

警方消息昨日稱：八月十日，一名飛型青年進入葵涌邨廿三座一士多，恫嚇七十三歲之店主，劫走數百元現款，事主後來報警查究，事隔數日，事主碰見該匪，該匪指責他報案，揮……

……警署探員努力追查，終於將一名廿三歲疑匪拘獲。

此外，警方又懷疑他在八月廿先後七次向第卅七座另一士多店主（六十八歲）勒索金錢，總共得款三百五十元。

……案件以八項「行劫」，一項「傷人」及一項「……」……將於今晨在荃灣裁判署提堂。

帆船酒店有限公司

酒店 房間豪華設備完善 雲石浴室直綫電話 服務週到

北歐扒房 爐烤晚餐，廿元十味 每日下午六時至十一時供應

手蹄吧 座位舒適，地方幽雅

快活谷咖啡室 通宵營業 廿四小時不停

台灣菜館

伯樂小食店 特製各式西餅 歡迎定購

麥龍 電子琴伴奏 桑妮亞 黛娜 樓蕾 演唱

地址：摩理臣山道八十四號

迅達高級遊覽團

歷史悠久・經驗豐富

韓國 日本

㊀韓國濟洲島日本聯遊團 十天 HK$ 2880. 日期：9月21日・10月4・18日

㊁全韓國豪華遊覽 五天 HK$ 1750.

㊂日本鬼怒川，廣島本洲遊 八天 HK$ 2750. 日期：9月27日・10月25日。

最新編排，與別不同，全程乘搭西北航空豪華客機

菲律賓豪華遊覽

遍遊：馬尼拉・百勝灘・碧瑤大高地。

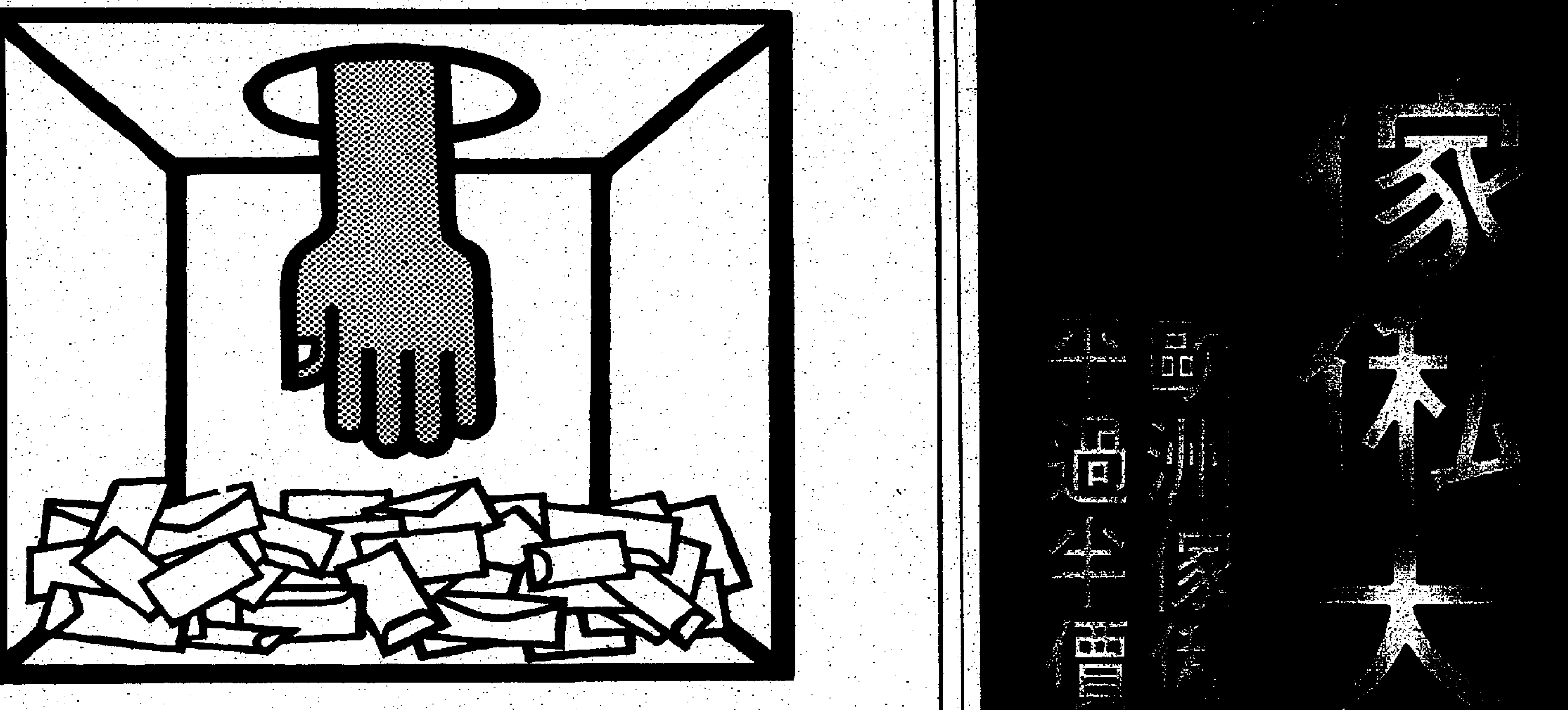
居停：最新型之菲律賓鄉村大酒店。

全程五天：HK$1,360

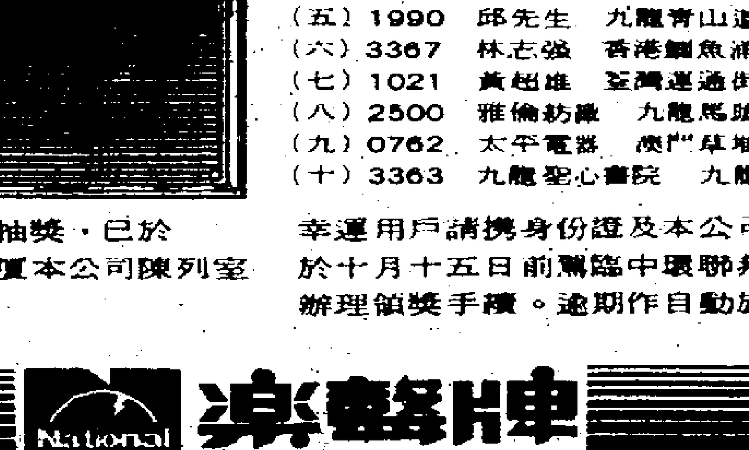
出發日期：10月9日

代售世界各地特廉機票

迅達旅遊貿易有限公司



1975年樂聲牌冷氣機 幸運用戶抽獎揭曉



十名幸運用戶各可獲贈樂聲牌NE-6410型微波電子爐一具（價值1,700元）

(一) 2205 王毛 香港西環均益街安發大厦E座五樓
(二) 0107 陳毛 九龍大同新邨大富樓3號三樓
(三) 1149 邱毛 荃灣享和街90號安豐大厦E座八樓
(四) 2478 龍毛 九龍亞皆老街146號A1滿苑大厦一樓
(五) 1990 邱先生 九龍青山道495號四樓
(六) 3367 林志強 香港鰂魚涌惠安苑C1701室
(七) 1021 黃超雄 荃灣運通街運通樓E座六樓
(八) 2500 雅倫紡織 九龍馬頭圍道41號J青島大厦八樓
(九) 0762 太平電器 澳門草堆街15號
(十) 3363 九龍聖心書院 九龍土瓜灣道80號二樓F座

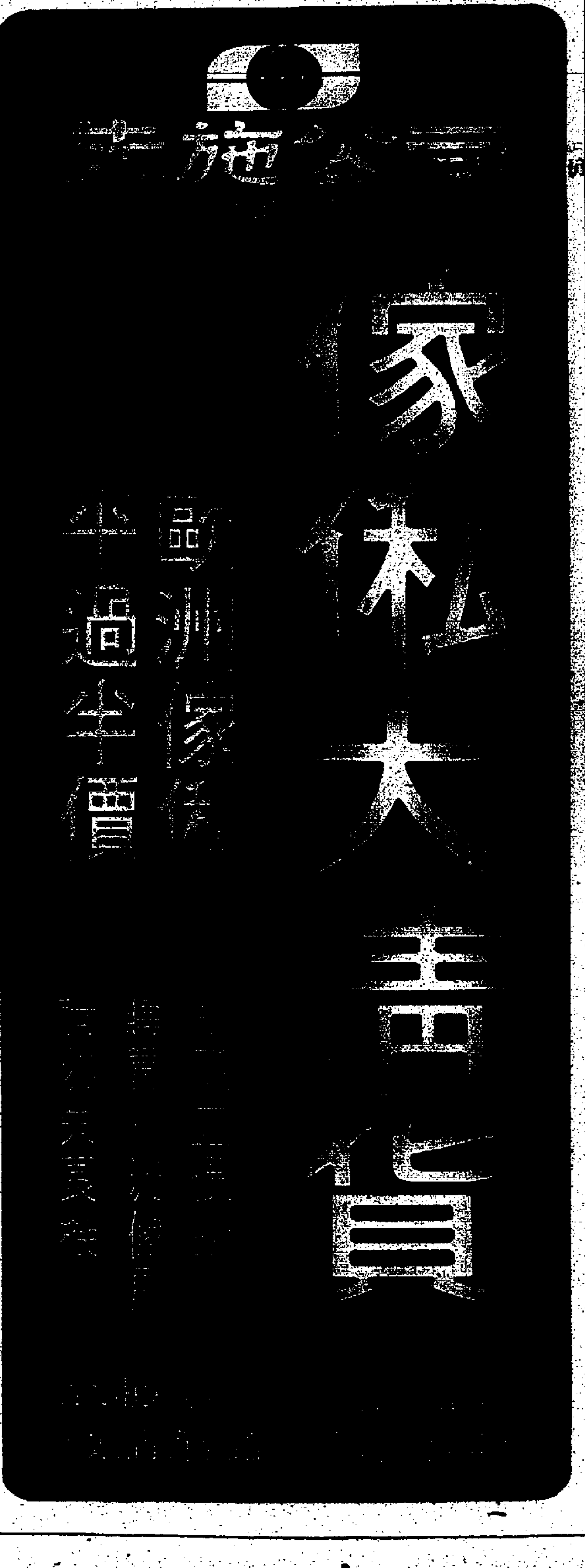
樂聲牌冷氣機本年度幸運用戶抽獎，已於九月十日下午四時，在聯邦大厦本公司陳列室由電視紅星潘冰嫦小姐主持。

幸運用戶請携身份證及本公司個別通知專函於十月十五日前駕臨中環聯邦大厦本公司辦理領獎手續。逾期作自動放棄論。

National 樂聲牌 家家戶戶都信賴

信興電器貿易有限公司

NA453



廣州許仁醫院院長許日廣秘製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫 男子虧弱，有心無力，工作過度，子宮寒冷，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰酸背痛，神經衰弱，先天不足，未老先衰……

每盒五十丸只售十元，一百二十丸每盒廉售式十元

瑞芬氏 註冊商標

經中英美政府註冊化驗報告發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外寮固本

總代理惠民藥業行

皇后大道東廿四號二樓 電話：二七二三〇二

刊本報廣告請電話二八〇七〇八

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人禤勿兄弟行定期於一九七五年九月二十三日即（星期二）下午三時半起在香港域多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第一六八七號之C段之餘段之一百七十八份之一權益及所有上蓋即實光大樓G座五樓此物業係憑一百批管業批期七十五年由一千九百二十三年十二月十五日起計到期可再續七十五年該官批係一千九百三十年七月二十四日由已故英皇佐治五世批立與THE NATIONAL COMMERCIAL & SAVINGS BANK LIMITED者同時該物業之責任與利益照一千九百六十六年十月一日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲五五三九六〇號每年應繳納地稅七十八元三角七分之一百七十八份之一

欲知詳細及投買章程請向買主律師關祖堯律師事務所或拍賣人禤勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道於仁大厦二〇〇一室 銀主代表律師關祖堯律師事務所 同啓

拍賣人禤勿兄弟行

香港一千九百七十五年九月八日

荷蘭歸僑被擄案內情複雜
疑與販毒案有關 反毒組加入調查
被捕者四人獲釋五人可能今落案
部分爲左派工會成員與事主認識
幕後首腦亦爲荷蘭華僑現仍在逃

【本報訊】本報昨日獨家首先報導的一宗擄人綁架案，十一名涉嫌被捕者，其中已有四人獲釋，五人將於今日稍後時間被落案檢控，另兩人則仍協助警方調查。同時，警方昨日曾日搜捕一名由荷蘭來港的男子下落，並相信該男子是該案件中的幕後首腦，但至今日凌晨本報截稿時止，仍未發現該男子蹤跡。

據悉：昨晚仍被警方扣留之人，其中有部份屬左派工會的成員，部分則與事主相識。

被警方追捕的男子名林×，綽號「阿標」，年約卅歲，亦是由荷蘭來港的華僑，數年前往荷蘭的酒樓工作，且兼在賭場任職，最近才返港。在荷蘭時，亦與事主相識，警方相信該男子是該次「行刧」及「綁架」案件的幕後首腦。

警方爲追捕該名涉嫌的幕後首腦，並已掌握該男子的一切可靠資料，由昨晨至今日凌晨，警方探員曾在九龍城及觀塘兩地區的多幢樓宇搜查，但無所獲，相信該男子已聞風藏匿。

同時警方緝毒組人員，昨日亦進行向被捕者進行調查及進行追捕在逃者，由於緝毒組人員突然加入調查此案，使該宗擄人的綁架案，更趨複雜，可能案中人物牽涉與毒品案件有關。

據悉：匪徒在荔枝角道藏參地點，迫事主要錢時，曾用拳打腳踢，但事主確實無現款在港，而匪徒挾迫其打長途電話時，曾一度要脅索款一百萬元，但事主之父祇答應滙廿萬元來港，而其父並覺得其子突然需要該筆巨款，必有古怪，即撥長途電話向事主在港的叔父查問，其叔父於發覺有可疑之處後，即向警方報案，警方於接獲報案後，三小時內，即閃電破獲該案「行刧」及綁架案。

事主經警方救出後，即送入醫院接受檢驗，昨日警方人員陪同事主出院，並証實事主無嚴重受傷，警方將事主接出院後，隨即將事主送入九龍地區一間酒店內住宿，並由警方人員，日以繼夜的進行嚴密保護，同時，今日上午將進行認人手續。

遭行刧及綁票的荷蘭華僑，姓李，卅一歲，他是於本月五日來港，四年前與父一同往荷蘭經營酒樓夜總會生意，這次來港下榻尖沙咀漆咸道帝后酒店。他這次來港，主要是欲辦一個歌舞團返荷蘭演出，並準備於本月十二日返荷蘭辦理該歌舞團的入境一切事宜，豈料在離港之前竟遭五名匪徒洗刧，掠去他三千元現款，一隻名貴手表，一隻筆及一架相機，匪徒得手後復挾持乘的士往荔枝角道三〇一號十二樓後座禁錮，毆打，且向其勒索廿萬元。由於是無現款在身。

刧匪遂使其打長途電話往荷蘭要其父急滙廿萬元來港，其父心知有異，一口應承，即撥電來港向其叔父打聽要廿萬元的目的，其叔因於送機時不見其到機場，而突然又向其父急要廿萬元，知道發生意外，即往報警。

警方接報後，除合調查所得，於前日突擊搜查荔枝角道三〇一號外，並連獲查九龍及新界多處樓宇，救出事主，拘獲十一名涉嫌男子，所有財物於事後被起回。

九龍新界三宗車禍 兩死十傷慘劇

【本報訊】九龍及新界兩地，昨日分別發生三宗嚴重車禍，造成二死十傷慘劇。

首宗車禍發生在九龍城聯合道與衙前圍道交界附近，昨午六時左右時，一名男童在橫過馬路時，被一輛由樂富村駛往尖沙咀的九巴雙層巴士撞倒。經報警後，傷者被送往伊利沙伯醫院急救，但延至昨晚被証實斃命。

死者馬德文，十一歲。

次宗車禍發生在青山道二十七咪近西布村附近，昨午五時許，一輛由元朗駛往上水的私家車，突然失去控制，撞向路旁的一棵大樹，該車的司機和一名乘客同告受傷。

傷者隨即被送往元朗博愛醫院救治，但該名司機於送抵醫院前已証實斃命，而受傷的乘客隨即轉送伊利沙白醫院留醫。

死者骨炳光，廿二歲。

第三宗：昨午五時左右，一輛由觀塘駛往九龍的小巴，行經觀塘道時，因閃避迎面而來的一輛車，失去控制撞向路旁的電燈柱，車內九名乘客受到輕傷，送院敷治後已無大碍。

傷者爲：㈠張志光（男），二十三歲；㈡徐偉升（男），四十歲；㈢楊某（男），二十六歲；㈣陳木華（男），二十三歲；㈤歐新華（男），二十歲；㈥周偉明（男），二十四歲；㈦曾勝眞（女），二十二歲；㈧周文鑫；㈨周軒美。

駐港美領館警告九百餘商號
預防赤軍分子襲擊 即採特別保安措施
日以兩國在港商行亦加强戒備

【本報訊】爲防止日本赤軍恐佈份子在港發動襲擊的可能性，本港的美國領事館準備向其在港的九百多間商號發出警告，採取特別的保安措施，以防萬一。同時本港的日本及以色商行亦正在加强戒備，以策萬全。

據悉：此項警告，係以通告方式發出予本港九百二十五間美國商會會員商號。一般相信，此等警告與日前亞洲各地區，經由美國大使館或領事館所發出的相同。

鑑於日本赤軍份子月前曾在吉隆坡鬧事，近日本港亦盛傳赤軍份子可能在港活動的消息，爲安全起見，本港的美國商會職員，曾於上週日訪晤美國總領事，討論彼等辦公室的保安問題。

一位美國領事館發言人稱：鑑於日本赤軍份子過去的恐怖事例，爲策萬全計，彼等有加强檢討保安措施的必要。雖然他們選擇的對象以外交機構較多，但不能說他們不會向其他機構下手。

又據一位美國商會執行秘書米烈芝柏稱：在準備發出的通告中，並無列舉特別建議，祇是警告有這樣的威脅存在，恐怖份子可能在其他地方與本港滋事，各公司自應作出特別的保安措施。

另一方面，本港的日本與以色列商行亦採取警戒措施，以防止日本赤軍在港發動襲擊。一般相信，日本赤軍在港發動行動的可能性不大，但仍須防止萬一，絕不冒險。

灣仔龍門酒樓血案
十餘惡漢斬傷兩人

【本報訊】十餘名惡漢，今晨一時四十分，配備一輛小巴及兩把長約二呎的利刀，闖入灣仔莊士敦道龍門酒樓，將兩人斬傷，後登上小巴逃逸。

事發時當該批惡漢乘小巴抵龍門酒樓附近時，即攜刀下車，並要脅在酒樓門口的人士不得出聲，否則對其不利。

該批惡漢隨即直趨該酒樓廿七號檯，向三名青年攻擊，其中一人胸部首先被斬傷。其餘二人乘混中奪門，並擬衝私家車走避，但惡漢則迅即登上小巴直追，一名被惡漢追及，被斬傷倒臥於莊士敦道八十號門外。惡漢於連傷兩人後，登上小巴逃走。

傷者自往醫院求診，警方據報兜截該輛小巴，但並無截獲，警方祇調查血案眞相。

灣仔龍門酒樓今凌晨發生血案，十餘名持刀大漢向數人追斬，兩人受傷，左下角爲其中一名傷者及血案現場。（本報記者廣德明攝）

理工學院電機工程系 李斯博士任主任

【本報訊】香港理工學院最近延聘李斯博士爲電機工程學系系主任，李博士爲英國人，現年三十四歲，將於十月二日抵港履新。

李博士來港之前，由一九七四年十月起，任職加拿大孟馬斯特大學，爲應用研究及工程設計中心主任研究員。

除教學及研究經驗外，李博士亦具備豐富之工業經驗，他在一九六八年獲英國伯明翰亞斯敦大學博士學位後，即往加拿大從事潛水艇探測儀器工作。

小販認可區命運 後天將可決定
市政局認爲廿三個小販區 除通菜街外大部令人滿意

【本報訊】「小販認可區」試驗計劃，昨日到期，市政局強調在過去六個月內，大部分「小販認可區」皆進行順利，而「小販認可區」之前途如何，市政局將在本週三（後天）有所決定。

市政局發言人昨日稱：「九龍共有二十三個小販認可區，但市民似乎只知道其中之一個——即通菜街小販認可區」。

他說：「事實上，自試辦小販認可區後，六個月來，幾乎在九龍其他所有小販認可區皆工作得十分順利。

——在認可區內營生之成千上萬小販，皆與當局緊密合作並守規定。

「故此，所有此等小販認可區皆試辦成功。此項計劃不但對主婦及其他顧客有利，同時亦使到無牌小販有合法謀生出路」。

發言人又稱：「所有小販在此等認可區內依時將彼等之手推車移去，使到清掃街道時不受妨碍」。

同時，由於小販明白事理及合作，故除深水埗順寧道稍爲擠塞之情形外，其他小販認可區，每日二十四小時均可讓救急車輛例如救護車及消防車通過。

該發言人稱：「通菜街顯爲一主要之例外，但該處小販現已顯得較爲合作，此乃該區之市民及商戶所樂見者」。

小販認可區計劃試驗之未來演變，將成爲星期三（十七）日舉行市政局小販事務委員會會議席上首要之討論項目。該事務委員會係由胡鴻烈議員出任主席。

十萬元巨獎競猜
誰是1975人頭馬蔴雀王？
猜中者人人有奬 頭奬價值$10,000

參加辦法：

(一) 凡年滿廿一歲之香港居民均可參加.
(二) 請剪下本報廣告內表格（或到各大士多辦館洋酒行及超級市場索取），從四位準蔴雀王中選出你認爲最具冠軍相者，並將表格上各項全部塡寫清楚連同人頭馬拔蘭地樽塞外之金色鉛質蓋（大號一個或二號兩個），寄九龍中央郵局郵箱4061號信封寫明「人頭馬蔴雀王競猜」.
(三) 每人參加次數不限惟每份參加表格必須附同人頭馬拔蘭地樽塞外之金色鉛質蓋（大號一個或二號兩個）否則無效.參加次數越多中奬機會越大.

(四) 十月九日截止收件.
(五) 屈臣洋酒行及其廣告公司屬下職員與親屬一概不得參加,以示公允.
(六) 評判員之決定爲最後決定.

奬品及奬額：

(一) 奬額總值港幣$100,000.
(二) 十月十二日決賽後,即時由1975年人頭馬蔴雀王公開抽奬在猜中表格中抽出頭式叁奬各一名.
(三) 頭奬景福珠寶金行禮劵價值$10,000.
式奬景福珠寶金行禮劵價值$5,000.
叁奬景福珠寶金行禮劵價值$1,000.

其餘價值共$84,000永安公司禮劵由所有猜中者平均分配猜中者人人有奬.每人以獲奬一份爲限.

結果公佈：

抽奬結果將於一九七五年十月二十日在南華早報英文星報東方日報及成報公佈.

四位準蔴雀王簡介：

鄭寶蓮 卅五歲,五年蔴雀經驗,贏一底六十七粒籌碼晋入決賽.

羅錦權 廿五歲,七年蔴雀經驗,贏一底三十一粒籌碼晋入決賽.

何松照 四十六歲 數十年蔴雀經驗,贏一底廿八粒籌碼晋入決賽.

陳明 廿二歲.十年蔴雀經驗.贏卅四粒籌碼,晋入決賽.

屈臣洋酒行

競猜表格

本人預測＿＿＿＿君／女士爲1975人頭馬蔴雀王.
姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿
詳細地址：＿＿＿＿
茲附上人頭馬金色鉛質蓋＿＿＿個本人之人頭馬干邑拔蘭地係向下列商店購來：
(店名)＿＿＿＿(街名)＿＿＿＿
本人年齡已超過廿一歲願意服從評判員之決定. 簽署＿＿＿＿
表格內各欄必須全部塡寫清楚否則作廢.

KSDN

32屆狗展在跑馬地舉行
黃色澳洲狗再登寶座 「啤時」奪魁榮膺狗后

【本報訊】曾於去年狗展中奪全場最佳犬奬之黃色澳洲狗，在昨日狗展中再度榮登狗王寶座，獲全場最佳犬奬及全場最佳雄犬奬。

奪得全場最佳雌犬奬之狗后，爲四十一號澳洲布拉多狗「啤時」。牠同時獲全場最佳本地出生狗奬。另兩項全場最佳奬狀，爲全場最佳初賽狗奬，由二十八號香港出生的德國松鼠狗「波波」奪得，而全場最佳幼犬奬，則由一五三號德國榮威也狗「高頓」奪得。

昨日在跑馬地馬場內舉行的第三十二屆狗展中，另有一項服從競技比賽，參加競賽狗隻分市民犬、軍犬及警犬三種。結果由三名警犬囊括五項服從奬。它們是二六號「火箭」，二一九號「森林」及二二二號「占蘭地」。

快活谷中狗輩爭雄 花枝招展人狗鬥麗
狗展花絮

△馬季還未開始，「狗望」率先登場。快活谷馬場昨日臨時變成了狗場。在馬場上，聽不見「的的」馬蹄聲，卻聞「汪汪」狗吠聲。俗語有云：一犬吠影，百犬吠聲。昨日的狗展中，當一隻狗吠聲一起，其他的狗就馬上響應，以吠聲助威。夾雜着狗主和觀衆的嬉笑聲，照相機的「咔嚓」聲此起彼落，狗展場中，一時間「人狗相聞」，也分不出是狗聲抑或人聲。

狗后「啤時」獲奬後與主人邱木成合照。

△「狗望」平日仰人鼻息，好不容易望到狗展，「狗望」們心想可以「威番一陣」了。但有些狗主人，卻抱着「人憑狗貴」的心理，帶狗參展，和狗隻來個爭妍鬥麗。

有一位西婦，抱着一隻臘腸狗參展，這隻臘腸狗打扮得花枝招展，狗頸掛着一朵紅玫瑰花，狗身穿着一件有黃點的綠色「狗衫」，尾巴拴着一個藍絨球，這隻臘腸狗走動的時候，絨球一搖一擺，故是好看。

回眼再看拖着這隻臘腸狗的西婦，也是頭插一朵紅玫瑰花，身穿一件有黃點的綠色衣服，腰間圍一條藍帶，藍帶在背後垂下，活像一條尾巴，末端也垂着一個藍絨球，這位西婦走起路來一搖三擺，藍絨球也動着，牠拖着這隻臘腸狗一起走的時候，人與狗的「尾巴」同一方向搖擺，觀衆目睹這種情形，就笑得「冇乜分別」！

狗王獲奬後，與評判員戴倫少校（右）及狗主斌陀（左）合攝。

△不要以爲大狗就是惡狗，昨日的狗展中，有一隻全場最大的狗，渾身黑得發亮，體重據說超過三百磅，站起來「昂藏七尺」，觀衆們都不知道牠是甚麼來頭，都不敢惹牠。當牠的主人拖着牠參加競賽時，狗扣突然鬆脫，這隻大狗一旦獲得自由，好不開心，正想到處走走，牠的主人大喝一聲，牠就「狗形畢露」，只見牠被嚇得低下頭，四腳朝天，好一隻「狗元寶」！

△競技比賽中，有一項是由主人拋出一樣物體，由牠的狗用口把擲出的物體找回來，有一些狗，不知道是否因爲「久」找不着，突發脾氣，索性躺下來不再找了，一位評判員說：天氣熱，人會懶得動，狗也會熱到懶得動的。

△狗王和全場最佳雌狗奬都由一隻澳洲狗獲得，當牠的三位小主人聽到牠「連中兩元」後，樂極忘形，一齊上前，爭着抱牠，然後輪流和牠口對口的來個「人狗接吻」，一時間分不出是人的口水或是狗的口水。

今年只有兩歲大的「寶」（BBN），是英國著名的「拉普多」狗，是本港警方緝毒組的一名猛將，曾經破獲不少毒窟。「寶」在上兩屆狗展中曾連獲兩個「初級賽」亞軍。（本報記者陳意中攝）

港島多個海灘 昨再發現鯊魚
海灘掛紅旗泳客減

【本報訊】港島數個著名海灘昨日分別再發現十條鯊魚，有關方面在沙灘掛起紅旗及警告木牌，使到週日泳客大減。

據悉：於昨日上午十時，已傳出在港島淺水灣、南灣、中灣、深水灣灘半三百碼，分別發現有十尾鯊魚出沒，但至中午時，則再沒有發現鯊魚蹤跡。

據悉：由於午後港海轉吹西南風，所以這些鯊魚可能改向他處游去。而港海每年夏秋兩季，時常發現鯊魚蹤出沒，這是受到遠洋海水溫度轉變所影響，所以常發生游水泳客被鯊魚狂噬的事件。

破獲騙婚集團 四名女子被捕

【本報訊】警方昨日破獲一個騙婚集團，拘捕四名女子，控以騙他人錢財，將於今早在南九龍裁判署提堂。

被捕女子由廿一至卅五歲，被控於本年六月至八月間，分別在九龍及新界兩地向六名年齡由廿九至卅三歲男子行騙，事主被騙二千至三千元不等。

警方消息說：被捕女子曾透露騙下線事主，但案取上述款項，用以寄返大陸居住的母親，以便在大陸居住的母親可以來港與其女相聚。三名女子在油麻地寓所於九月十二日，其中被捕，餘下一人，則於九月十三日在北角寓所被拘獲。

政府文員會派發調查表格
列出六項行動原則 公開徵詢會員意見

【本報訊】香港政府文員會昨日向其屬下數千會員派出調查表格，徵詢會員意見以決定今後行動方式。

文員會所發出的表格，包括以下六項：（一）接受政府建議。（二）接受公正人士仲裁。（三）繼續堅持階段之工業行動。（四）靜坐抗議。（五）罷工。（六）其他意見。

文員會以「靜坐抗議」及「罷工」兩點擺入最後三項，相信該會爭入打算在談判期間，並不希望與港府硬拼。

該會在一份公佈中說：日前曾去函銓叙司提出折衷辦法，但銓叙司於本月十二日回函指出該封由文員會所提出的建議，實非折衷辦法。

由於文員會認爲港府堅持己見，所以決定徵詢各會員意見，當該會收回各會員意見的表格，一經核算後，該會便立即採取適當的行動。

夏雨是日前[illegible]，遇到嚴的參觀，夏雨原屬無綫新挖走的生角，如此一來，夏雨又驚又怕。（錫光）

謝賢準備重資攝製大片
沈殿霞鄭少秋拍拖返港

△謝賢、甄珍在台灣自資拍攝的「變色的太陽」，已於日前在台殺青，昨午三時，一對恩愛夫婦拍拖返港。

謝賢在機場向記者透露，他今次返港，目的是忙於為「變色的太陽」搞配音幕後工作。並且在香港開拍兩部影片，謝賢準備以大資本投資兩部大製作。

阿賢表示：劇本還未決定。他們在香港將有一段甚長時間逗留。甄珍接受記者訪問時否認外界傳說她接拍「一飛沖天」的謠言，她表示：中影公司並沒有找她拍「一飛沖天」。至於張曾澤返港曾表示，「一飛沖天」女主角已確定甄珍之說，似乎互有出入，究竟屬是屬非，只有他們心裡明白。甄珍說：她與第一公司已簽了一部片合約，黃卓流昨午同機返港，致力攝「十三不搭」的宣傳。

△金漢在台接拍「八百壯士」已於昨午七時返港，凌波攜愛子到機場接機。

金漢在台灣逗留一個星期，丁善璽一直趕拍他的戲份，所以，金漢能如期返港。

金漢在機場表示，他的「十字路口」，已與台灣片商數度接觸，版權方面絕無問題。

△沈殿霞、鄭少秋隨團赴英國、荷蘭登台演唱後，兩人拍拖，已於昨午四時返港。

兩人在機場雖然經過長途跋涉的旅程，但是仍然滿臉春風，陶醉在愛的懷抱裡，沈殿霞、鄭少秋均表示，兩人一直在英國，因為沒有班機關係，所以延期昨日回港。

兩人回港休息兩日後，將會返電視台銷假。

△「俠女」在台灣重映，獲得驚人的賣座成績，港台製片家對古裝武俠片的製作又發生濃厚的興趣，紛紛加工製作同類型的影片，身材魁梧，身手敏捷的男演員，均成為搶手的對象。

岳華過去在邵氏，與鄭佩佩合作武打動作片一舉成名，一直在邵氏多年，成為最不多事的明星，因此很受邵氏器重。最近台灣的製片家，特別向邵氏外借岳華赴台拍攝武俠片，岳華的片酬外借價錢是港幣七萬元，岳華對這賺取外快的機會頗為心動，但是，他認為在夏天接拍武俠片，是相當痛苦的事，所以，仍在考慮是否接受外借。

「十三不搭」前天上映午夜場，唐書璇、林翠有不少影星捧場客，可惜，唐書璇的電影手法不為午夜場觀眾所欣賞，被迫在半場時避席。

唐書璇、林翠對她們的戲，仍然信心十足。

男性美容室全套亦做齊　男人亦拚命內衣限，在日本就有男性全身美容室，在紀錄片「非人生活」內，可以看到男人全套做齊，包括洗澡在內。

圖為邵音音在「蠱惑女光棍才」中的演出十分香艷。

公元二千年殺人賽車

殺人大賽車是幻想美國公元二零零零年時代美國人所喜愛的活動是殺人飛車，在越國賽中以殺人來取分數，把暴力殺人列為合法的獎勵，如此綽頭好像片子所提供是一個有哲理的幻想故事，起碼美國是一個汽車國家，公路是美國的血脈，而此國的暴力殺人事件亦層出不窮，殺人大賽車可以是說一個雖然幻想，但可以投射在現代生活中的一個故事。

但看過此片，仍覺得此片所提供的異象並沒有特別意思，純然是綽頭，其中汽車的奇形怪狀，殺人的別出心裁，都是綽頭，既沒有真實感，人物亦沒有血肉，簡單的看，殺人大賽車祇是一部成人卡通，與街邊的日本成人漫畫，誇張色情、暴力、英雄思想等，都是虛浮得很，所以此片看來儘管一部分是暢快，但可供回味的實在缺乏，或者說殺人大賽車祇有濃烈色彩，連色調也沒有。

片子是功夫電視片，主角大衛卡烈甸主演，是飾演一名殺人無數的賽車手，他身穿黑衣，稱手足多部分經多次賽車已移殖不少，連頭骨也換了，他的名字叫法蘭根史坦，即科學怪人的名字，片子說他原來為了良知（當時已經沒有），要把殺人大賽車剷除，要爭取機會與美國總統握手，藉此而刺殺總統，把暴力時代結束。

這樣描寫一個正派傳奇人物似乎並沒有不可，但在片中大衛卡烈甸卻殺到不少無辜的人，雖然部分被描寫成寂血之輩，但殺人還是殺人，片中既說法蘭根史坦是拯救無辜，那又何必濫殺無辜。

片中不少地方見到粗疏，祇求色暴英雄三種刺激元素發揮其吸引觀眾力，甚至法蘭根史坦在當選總統之後，結婚時當其新聞車亦不忘把電視訪問員推過不亦樂乎，殺人大賽車實在不知要說的是甚麼，或者編與導亦無意在此說甚麼，一切祇是作畫，甚至反對黨的出現亦當作一隻鳥獸辦，祇起了陪襯英雄，為英雄殉師而已。

高寶樹臨老學唱歌

水銀燈

高寶樹從泰國回來，又年青了一大段日子，在牛鳥茶座看中她問：「高姐，又漂亮了好多。」

高寶樹眉開眼笑說：「真的嗎？我太高興了。妳知道嗎？人年紀大了不要緊，最重要是保持自己心境年輕，我常常用這個方法保持自己的心境。」

「告訴我妳在泰國的生活吧！」

高寶樹說：「我在泰國一個月，每天讀『女逃犯』登台、唱歌，還有其他的泰國歌星，『女逃犯』在泰國很賣座，我心裡很快樂。

「很多泰國片商說我在『女逃犯』裏演一個毒后，有很優異的演出，他們邀請我在泰國拍片，我也考慮過這問題，泰國片商的熱情令我感動，他們一直說我演得好。

「但是，他們不希望我自己再做導演，希望我留在泰國拍戲，我大概不會放棄執導演筒，因為我喜歡發施號令，做導演可以創作，做演者就不可以，祇有依照導演的命令及劇本，演好自己的戲，沒有創新。」

高寶樹講話手舞足動，衝勁十足說：「過兩天，我會去台灣。」

「妳去台灣做甚麼？」

「我已好久沒有去啦，大概一年多。」她半開玩笑的說：「因為祖國需要我。」

我說：「不要臭美得一塌糊塗，好不好？」

「對不起，」高寶樹說：「我就是這種人，有甚麼辦法，我常常能夠化險為夷，隨遇而安。」

「還有，我更自得其樂。」

「妳現在忙做甚麼工作。」

「我嘛！」高寶樹又有她的一套：「我現在學唱歌，我知道我為了『女逃犯』上電視唱山歌，很多人都笑我唱得不好，我自知短之所在，所以，我要開始學唱歌。」

「妳跟誰學唱歌。」

「依達，」高寶樹語不驚人勢不休說：「我在開玩笑，依達的歌和我差不多啦！」

高寶樹的嘴吧實在不能誘太多話，她除非在一分鐘都提及自己，否則，談及別人，她就會在不知不覺中損人。所以，高寶樹人緣不太好。但是，她根本不在乎。

幕前閒話

古之色狼粗製作品
既不色情亦欠恐怖

*「古之色狼」不知在何時完成，同是桂治洪執導，比起他近期來的作品，成績有天淵之別，橋段因循，既提不出恐怖氣氛，也沒有色情的效果。

「古之色狼」其實是三個短故事合成，而且，祇是最後一個片斷才是以色狼（鹹濕書生）為故事中心，第一、二兩個故事，不過是一般的鬼古而已，難怪抱着看色狼目的而來的觀眾大呻濫桀。

三個片斷成績都極低落，第一個故事說三個無聊的人競賽膽汁，結果三個都嚇死了，但銀幕下的觀眾卻沒有幾個會被嚇着。

第二個故事亦不知所謂，比較起來，還算是第三個的「古之色狼」較為可觀一點，但也祇是一些拼盤湊集，藉一個鹹濕書生塗艷擠油，堆砌一些裸體鏡頭而已。

總的來說，這是桂治洪令人失望的一部粗製濫造出品。　·李文·

第昔加最後的遺作
難續未了緣演得精

＊＊義大利導演第昔加一手把蘇菲亞羅蘭捧紅，在他與世長辭之前，[illegible]「難續未了緣」，[illegible]是在第昔加抱病在身之時開拍，是以有力不從心之嘆！

本片故事又帶有相當濃厚的「懷舊」作風，片內的兩個愛情故事亦淡若開水，加上悲劇氣氛甚重，形成缺乏旖旎纏綿，未易為一般觀眾所接受了。

男角李察波頓飾演一位貴族長子，心愛着蘇菲亞羅蘭，可惜他們之間的一段愛情事情，由頭到尾都是隱藏在內心的，男角為世俗眼光所限，把愛人讓與胞弟，至胞弟車禍喪生，他與女角之間那熄滅了的戀情，重新燃點起來。在冒險打破傳統道德的隔膜，與女主角重續未了緣時，女主角又告身患絕症，害得男角一片痛苦的回憶。

整套戲大致可分兩個愛情故事合併而成，同樣都以悲劇收場。第昔加由頭到尾都用很濃厚的悲愁氣氛來推動，很多幕談笑甚歡的場面，叢面所見又是一片愁雲，可惜他交代的兩個悲劇，卻用很淡的方式輕輕拖過。事實上，近年來描寫一男一女的愛情片，都未見出色，唯一例外的是羅麗麥歌露的「愛情故事」而已，本片的失敗除與第昔加有關之外，劇本的陳舊也是敗筆之一。

男角李察波頓演一個木木獨獨的中年人，正合他的性格，是以表現不差，但最成功的仍是女角蘇菲亞羅蘭，她不愧為「兩屆影后」，演一位窮家女，惹人憐愛，其後變成一位貴族少婦，又覺華貴艷麗。闊別多年，演技仍一如昔日的精湛，真是難得。　·亞倫·

今日電影

海運	幻想曲	（西）	（重映）
新華	難續未了緣	（西）	＊＊
明珠	沖天大火災	（西）	＊＊＊
荷李活	古之色狼	（國）	＊
東方	大獨裁者	（西）	（重映）
麗都	避孕大全	（國）	＊
華盛頓	械劫超級市場	（西）	（未評）
麗聲	天體樂園	（西）	（未評）
京華	殺人大賽車	（西）	＊
紐約	軟龍猛虎大火併	（西）	（未評）
凱聲	殺機重重	（西）	＊＊
豪華	戰鬪英雄	（西）	（重映）

神秘女子致電伊雷
請求尋救她的丈夫

伊雷有一個很要好的白領女朋友，這個女朋友他母親十分喜歡，總希望兒子和她有個結果，這個消息給在美國住的另一位媽媽知道，也向伊雷打聽，並要伊雷和女朋友去見她，伊雷原欲九月自己前往，向母報告一切，可是，如今因「社女」上映，再加上新片要開拍，看情形，誕節也未必有時間去美國，在這種情形下，伊雷說：「我已寫了一封長信，向媽媽報告，即使我抽不出時間去，她也不會怪你。」至於伊雷的女朋友，一直未見伊雷公開，沒有誰見過，有人說是伊雷創造出來的，沒有誰見過他們拍拖，大家對伊雷口中的女友視作一個謎。

關於他的女朋友，伊雷說：「她是一個洋行職員，不肯公開和我出現，因怕做宣傳。有一天，你們一定能見着的，我不會用女朋友來宣傳。」[illegible]

伊雷拍片不[illegible]，但他一部片[illegible]力的，看「社女」每一次的宣傳活動，總是伊雷最落力，他有今日的成績，和自己的努力分不開。

這些日子裏，伊雷很害怕留在家中，他說過，是一個女人的電話使他怕得要死，一天來幾個電話，把他的媽媽也嚇倒了，不勝其煩的對伊雷提出警告，要伊雷叫對方別打來，使她心驚不寧。伊雷是個孝順仔，他便留下來接聽那個女人的電話，終於，她的電話來了，在電話中，她表示是伊雷的影迷，凡是他的影片，必會看兩遍以上，但從沒有看「社女」的午夜場那麼激動，因為，她過去是一個社女，受盡苦楚，給一個男人救了出來，看了「社女」，感同身受，希望能了解一下伊雷的故事是不是真事？另外，還想伊雷給她找一找救她的男人。伊雷很同情她的身世，但對她說：「故事是想出來的，絕不是真人真事，請你相信我確是不認識有這方面的人，至於找男朋友，也是無法協助，希望他看了報上的報導，會自動和你聯絡就好了。」伊雷奇遇多，此亦[illegible]（錫光）

此為少年片經典作「小英雄歷險記」中的頑童被母灌藥，神情風趣[illegible]。

泰片商借林建明
康凱「精仔」撈四方

△泰國方面前晚又有長途電話來報喜，「社女」在曼谷映完第三週，現在所創下的賣座，千多萬泰幣成績，該地製片家相信，數年內很難有影片能超此紀錄。

因為「社女」的輝煌成績，更促使泰國製片家力催林建明過埠拍片，他們甚至連劇本都寫好了，名為「泰國神女與香港神女」，在此片中林建明仍是社女身份，更被要求再剃光頭，因為這「光頭蓉蓉」在泰國已是最叫座的偶像。

有大錢可賺更得成為國際明星的機會，林建明表示她也願意再次落髮，祇是現在吳綺建也要打鐵趁熱，正叫張森即開拍她和伊雷的新片，故對林建明說最好留港待十二月後自己的戲拍完，再返曼谷。

△跟康凱真是很有緣，半夜三更去杜三珍宵夜，碰到他與桂治洪夫婦，在那裡大吃大喝；乘邵氏公司的大巴士入市區，一看，坐着前排的又是康凱，日前，李翰祥的「南朝金粉」開鏡，才一踏入影棚，又看見康凱，真是逢事必有三。

我逗着康凱說：「你識做嘅啦！」真的，多去李翰祥那裡亮相，準撈到一些好處，如果我是演員，我也會去湊這份熱鬧。

康凱來邵氏這一年多，運氣不錯，桂治洪拍「古之色狼」有他，何夢華拍「搭錯綫」，他選了個第一男主角，就連他最崇拜的李翰祥也有沒忘了他，「捉姦艷史」中，也把他派了去跟胡錦捉姦一番。

像羅烈說的，走某一個導演的路線是最笨的，一個導演一年能拍幾部戲？撈「散」的，才撈得多，康凱也一樣，個個導演的都拍，雖然片酬不是太多，山大斬埋有柴，計計埋埋，也是一條大數。

數邵氏影城的「精仔」，羅烈、康凱都名列前茅，所以，戲拍得特別多。

總統．華盛頓．英京　東方．城多利．國華．國賓　龍華．恒星．福星．油麻地　海運．百樂 H 702412 K 678091　新華．部

今天 紀錄片大導演 哥耶柏提 嘔心瀝血傑作 "A DOG'S LIFE" 非人生活 世界奇風異俗 令你大開眼界 哥倫比亞不朽巨獻
國賓今天獻映 拔蘿蔔 烈 保羅紐曼 神槍手與智多星 四項金像巨片
城多利 今午十一時半場 大猛龍

今天請早 不見不散 兇罗．極徒．慕蒻 特．勇 卓斯干 拿主演 械劫超級市場 哥倫比亞巨獻
英京五場請早 拔蘿蔔烈 保羅紐曼 神槍手與智多星 四項金像巨片
英京今午夜場：五面狐與金毛虎

今天獻映 第一部... 避孕大全 王羽．汪萍．金玲．陳浩 聯合主演
今天五場 邵氏出品 鬼怪艷片 古之色狼 王思主演

今天五場 幻想曲 Fantasia 和路狄斯尼公司發行 精心傑作
海運 午夜十一點九：激流四勇士

狂滿五場 難續未了緣 蘇菲亞羅蘭．李察波頓 主演

今天五場 天體樂園 艾曼妞

明珠．倫敦．東方　最後四天 沖天大火災

今天五場獻映 狄龍公司 人體美巨片 THE DAY OF ADAM and EVE 一部令你看過情慾的電影 誘人的體！ 秀麗的自然美！

肉香四溢 今天五場 色狼窺浴．色狼獵艷 古之色狼 桂治洪導演 成人電影兒童不宜 鬼咁大膽鬼咁猖狂

今天五場 殺機重重 李察加安史美娜 狄波林 扭計師爺蠢惑仔 下期 傻瓜大鬧戰場

今天衍業要求重映 保羅紐曼 伊娃瑪莉仙 大卡士！大製作！

鬼咁香艷

爆滿！全綫五場續映 王羽 汪萍 金玲 陳浩 主演 避孕大全

連日狂滿！今天請早

今天五場

性女學教授　避孕大全　鹹濕俏護士

白羽令

高皐著　丹青圖

不過她的騎術精，坐騎兜了一個圈圈，她依舊安安穩穩的貼在馬背之上。

她所以如此，自然是有為而發。

因為她瞧到一個藍衫少年正向着她迎面奔來。

「楚少俠……」

她高動額角的大聲呼叫，同時躍下坐騎依馬相候。

不錯，來人果然是楚駿，他正想趕到城裡去打尖。

其實楚駿早已瞧到紅衣姑娘了，腳下猛一加勁，立即奔到紅衣姑娘的坐騎之前。

「荊姑娘，妳到那兒去了？」

「對不起，楚少俠，我去了洛陽，那晚失約是情非得已……」

「我沒有怪妳，走，咱們回城去慢慢的聊。」

「好的。」

原來這三位姑娘是荊玉鳳主婢，她們準備到方城去找楚駿，卻在此地不期而遇。

回到城裡，楚駿先找酒館道了飲食，然後對荊玉鳳道：「荊姑娘，妳們準備去那裡？」

荊玉鳳道：「去方城找你，你是否已經去過？」

楚駿道：「去過了。」

荊玉鳳道：「收服方城了？有沒有傷人呢？」

楚駿道：「妳說錯了，不是我收服方城，是方城收服了我。」

荊玉鳳愕然道：「萬城主竟有如此高深的武功？」

楚駿道：「不是萬城主的功力高明，祇是我自己運道不濟罷了。」

荊玉鳳道：「怎麼說？」

楚駿長長一嘆道：「萬城主將我困於先天奇門大陣之中，當我察覺發作之時，自然要變作方城的階下之囚了。」

荊玉鳳啊了一聲道：「這都是我不好，後來你是怎麼脫困的？」

楚駿道：「萬城主放了我，不就脫困了麼？」

荊玉鳳面色一變道：「有這等事，他為甚麼要放你？」

楚駿冷哼一聲道：「妳是說他不該放我，讓我橫屍方城才對？」

荊玉鳳道：「我不是這個意思，我祇是想不出他放你的理由，所以……」

楚駿面無表情，冷冰冰的道：「當我察覺要殺之際，妳卻去了洛陽，現在不問我的病情怎樣，祇是一個勁兒的關心方城，哼，我總算看清妳了，再見。」

他抓起包裹，長身而起，就待奔出酒館。

荊玉鳳一把抓住他左臂，柔聲道：「你誤會了，少俠，我……」（五四）

楚少俠……

行到水窮處

李默

卅二：他是認真的。

着我的臉：「我看出你在狡詐——不過很少女孩子狡這種詐就是。」

「為甚麼要狡詐呢？沒甚麼好處嘛。女孩子裝得甚麼也大驚小怪，不是更惹人憐愛嗎？」

「就是這樣你的表現令我懷疑。」

「等暴風雨真的來臨時，你才下判語好了，」我悖然說。

忽然，他又說：「其實，人生何嘗不一樣，會有風暴的時刻。」

「對呀，有風材實力的人，就像最大顆的星，能透過濃霧，對抗風雨，發出光亮。」

「我也正這樣想。」

我們不約而同相視而笑。跟他談話，很有意思。因為他不誇張，也不取巧，更不會古靈精怪，扯講些甚麼，都像深思熟慮的樣子。而且，他忠的那門學問也吸引住我的興趣。

「不，不怕。為甚麼要怕呢？」我挑起眉毛反問。他笑……

又有一陣安寧的沉默。所謂安寧，其實祇是我們內心的感受，船外面的海水就剛巧相反，而且，雨意也逐來逐濃了，我的鼻子來很敏銳。

「真的，你也能用鼻子來判斷天氣？」郭健笑着問，一口整齊的牙齒，在海波的反映下閃閃生光。

我笑一笑：「我能用鼻子嗅出一個人正在感冒……」

「胡說。」

「不，因為感冒的人有一股濃郁的鼻涕味道。」

他大笑了：「你看你，這麼俏。」

「為甚麼不？這是生活嘛，這是觀人於微。」

「好吧，那你來看看我。」

「我不敢說，因為我看的不多。」

「去了學校之後，你將有很多觀人於微的機會，小心地看吧，有心得時，別忘記告訴我。」

「好吧，我們互相研究。」

這時，又聽見原本欲在甲板上屏聊天的男女都一個個地躍下來了，又有嚷着：

「看來，要下雨呢。」

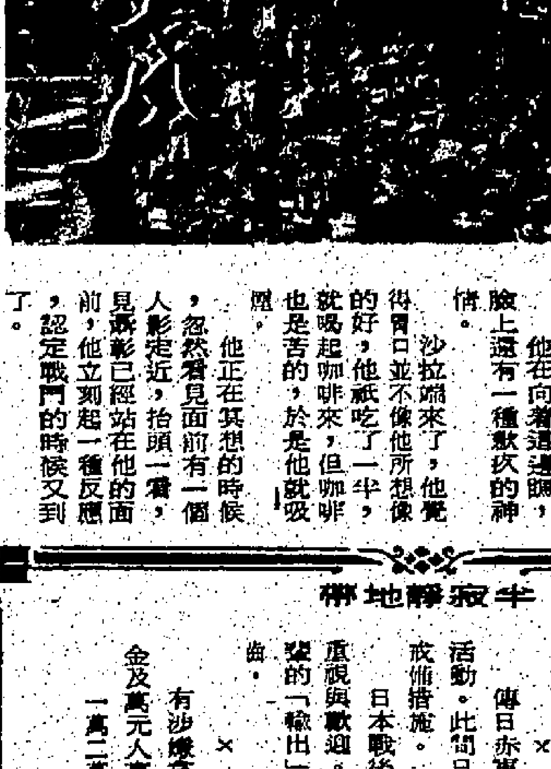
我問郭健：「我們還要留在這裡，看風生雨起嗎？」

「為甚麼不呢？我們一起看暴風雨如何形成。」

看着他注視我的眼神，忽然，我嚇了一跳，心內警惕一聲：這種人是很認真的，如果不是有心跟他要好，還是……

光芒

黃思騁



他吐了足足有半加侖的汚水，這才覺得舒暢萬分，便洗了個臉，回到沙發上休息一會，這時大約十二點，時間並不算晚，吸過一支煙，他感到肚子裡非常空虛，就想去餐室吃點東西，以便度過這一晚。

來到餐室，他叫了一碟他最喜歡吃的沙拉，還要了一杯咖啡，他靜下來等待的時候，突然發覺黃影也坐在一個角落裏，他不知道他是早就坐在那裏還是剛到來的。他看來也是那樣沮喪，在那裏吸着煙，不知肚子裏是否仍然灌滿河水。

「猪玀，」他低聲罵道：「丟過臉，你現在應該滿意了吧！」

他在向着這邊瞧，臉上還有一種歉疚的神情。

沙拉端來了，他覺得胃口並不像他所想像的好，他祇吃了一半，就吸起咖啡來，但咖啡也是苦的，於是他就吸煙。

他正在冥想的時候，忽然看見面前有一個人影走近，抬頭一看，見黃影已經站在他的面前，他立刻起一種反應，認定戰鬥的時候又到了。

「田耕，我們可能都是個案伯，拿自己的軀體來供他人作戰門磚。」

「沒有這種說法呀。」

「我可能神經過敏，不過我會經想過，如果這消息帶回香港的時候，不知我們會被人觸笑到甚麼程度。」

「別來打擾我，我們的合作就到這裏為止。」

「可是你會跟她合作下去，她這一注又押中了！」

「你喝醉啦！」

「我滿肚子都是河水，實是再也容不下酒精。」

「你還想說什麼呢？」

「我向你表示歉意，我現在決意退出戰團。」

「我不責備你。」

「她懂得運用她身上的東西作武器，要征服每一個男人，好像蜂后一般。」

「你在侮辱她！」

「我沒有，田耕，我祇是懊悔我幹下了一件傻事。」

「照現在看來，我不覺得你傻。」

「我清醒的時候不算傻，但糊塗的時候就傻了！」

「下次不再糊塗也就是了。」

「糊塗一次已經夠了。」

「我不知你在說什麼。」

「我來告訴你吧，你們去遊湄南河是她暗中告訴我的。」

「她告訴你又怎樣？」

「她有意製造新聞，這是電影圈的老方法。」

田耕認為這是挑撥離間，不想理睬他。

「湄南河的水喝了使人的頭腦清醒，我想帶得一瓶回香港，」蔣彪說。

「回房去休息吧，時間不早了。」

「對不起，」他伸出手去，「這表示我們之間並無芥蒂。」（一〇六）

母親狂了

南宮搏

她捏住兒子的頸項，她恨聲說：

「你叫，我捏死你。」

官保咬牙切齒地，忍住，以及掙扎。

她用力，用力捏——官保用力掙扎，舉腳踢母親，他一些也不握怕母親，一些都不將兀母親，他以為，一個淫蕩的母親不值得被尊敬的。

母親，在狂怒的衝動中用盡全身的力量捏兒子的頸項，她要用武力來制服兒子，她要兒子向母權低頭。

忽然，她聽到兒子的咽喉發出一個怪異的聲音，她看，兒子的眼睛如猛獸地爆出，狰視着自己。

珠鳳再用些力——她要等到兒子屈服時才肯罷休的，可是，她這一回用力，卻不曾獲得反應。

這使珠鳳詫異，她終於鬆開了手。

官保隨着母親鬆開手而倒下去。

珠鳳冷冷地「笑」，就指着倒地的兒子說：

「你敢反我，我會要你死的，我是娘。」

倒在地上的官保沒有動彈，她忽然着慌起來，蹲下身去看兒子。

這時，官保已經回過一口氣來，他是强項的，剛才，雖然差一點被母親所捏死，但當一口氣回過來的時候，又强硬了，他一側身避開了她。

「哼！」珠鳳斷定了兒子是詐死，她又萌生了恨意，沉沉地嘶吼：「你怎麼都可以，我會懲治你的。」

官保的咽喉如火燒，熱與辣，他並未想到死亡，而卻使面臨死亡，他也一樣要反抗的。

「我告訴你，我會嫁鷹閣郎，那是你的後父，倘若你不願意，你可以滾開，」她冷然說。

官保透了口氣，坐起來，他暴怒了，嘶啞地說：

「我會見官的，我會告發夫——淫婦！」

作為一個母親，被自己的兒子罵為淫婦，那是不能忍耐的事，珠鳳被激而狂暴了，她恨恨地向兒子鑿擱，她又住兒子的頸項，她抓住兒子的頭髮，她將兒子的頭顱去碰撞牆壁。

那像是生死的鬥爭了，官保竭盡所能地反擊着，掙扎着，可是，母親有似瘋獸，他的反抗，一些也沒有着落之處。而且，在不久之後，他就第二度暈了過去。

珠鳳已經喪失了理性，她繼續不斷地將兒子的頭顱撞向牆壁，她切齒，她將恨化為力量，她以力的施予來發洩恨。

孩子的頭顱撞着磚牆，發出悶重的聲音。

漸漸地，她力竭了，放開手，坐在地上，喘息——（八四）

半寂靜地帶

丹尼

大陸退港包裹及小郵包連一千袋之多，并規定今後包裹，必須「開口」，才可進入。

這顯然是「保安」措施之一，從反面可見大陸的風聲鶴唳了。

× × ×

傳日赤軍槍手，可能到港活動。此間日方機構，已採取戒備措施。

日本戰後產品，大都受人重視與歡迎。惟獨赤衛狂妄之變的「輸出」，卻為世人所不齒。

× × ×

有涉嫌貪賄者，棄萬元現金及萬元人事擔保而潛逃。

一萬二萬，滴滴經耳。

誤會

白面書生

第一天上工，她穿上一件色澤較鮮明的衣衫，臉上薄施脂粉，但她眉梢眼角那一抹淡淡地哀愁，有如早春遠山的烟霧，雖也有偶爾展開之時，但大部分時間，都籠罩在鬱沉沉地氣氛裡。

同時凝望着她的背影，眼中閃着奇異的光，那目光裡似乎帶着感激、喜悅和惶惑。

媚媚抱着一顆又驚又喜的心，坐在舞池旁，等候光顧她的客人來。她是初到的新人，打扮得尚稱亮！雖然人消瘦點，文采風流，也很引人入勝。

音樂響了！大班叫她去坐檯。

「我給妳介紹，」大班笑着說：「這是周——周先生。」

「周先生，你好！」她裝出一副笑臉迎人的樣子。

「這是新來的李小姐，」大班又再介紹了她。

「李小姐，我請妳跳舞。」

媚媚的臉突然發熱了，幸而燈光很暗，沒有人注意到她的激動。這幾年，除了建民以外，她沒有和任何男人單獨在一起過，如今卻被這陌生的男人擁入舞池。她感到自己的身體發僵，手有些發抖，呼吸也困難起來。

這當然是初次同人跳舞的感受。

漸漸地，慢慢地，她也自然了。

細細聽着音樂的節奏，以波浪的舞姿飛旋着，最初她感到飄飄然，非常自在。轉了幾圈，不料頭暈起來，她簡直支持不住了，幾乎把整個身體的重量都靠對方擁員。她很想向他請求不要再旋轉，然而受到自尊心的影響，卻無法啓口，直至音樂完畢，他（她）們踹跚地回到座位上。半天，仍覺眼前的天地在動盪不停，也許是剛轉得太多。腳有些發強，高跟鞋太緊了，或者是她身體過弱，受不住動盪得太厲害的旋轉吧？

休息一會，接進又跳了兩個舞，眼望舞池內翻舞的對對人影，她暗暗泛起一陣哀愁。這一個個的人影，她們不知是否也像她一樣的受着生活的壓力在出賣靈魂？

強作笑臉，壓住心愁，在迎合客人的心意的跳來跳去，這是為了建民，這也是為了生活！唉！在這種吵雜的環境裡，隨着陌生的舞客作一名行尸走肉，真不及獨自守小屋裏來得安適、舒暢。無奈生活逼人何！

打烊後，回到家，已是更深夜靜了。女孩們已在床上睡熟了，沒有父母在家照顧的小孩，多麼的淒涼可憐！

「唉！可憐的孩子！」她倒在椅子裏長吁短嘆！

「願建民的病早日康復，願上帝保佑他，好好地安睡！」她起身走到窗前，默默地向上蒼祈禱。

建民，你知道否，夜靜更深有人在替你祝福？有人在惦念你？……

× × ×

第二天，下着小雨，媚媚正在池邊，準備下午二點鐘送給建民飲的藥，毛毛揉着睡眼走進廚房。

「起來啦？」媚媚撫着毛毛的頭。

「媽，昨天晚上幾點鐘回來的？」

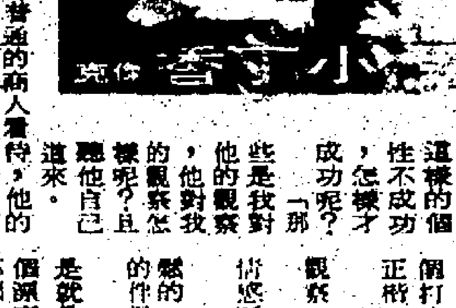
「兩點，」她把瓦缽放上石油爐後，拉着毛毛走向自己的房裏，看見珍珍獨自一人的坐在床上，伸着懶腰打呵欠。

「媽，我還想睡兒——」

「好，妳睡吧！做好了飯，叫妳來吃中飯，」隨手把白色的薄毡向珍珍蓋上。

小丁，妳可能譏笑我做花瓶？

小香



以下仍摘其芬的自述——

「老闆慈祥寬大，不拘小節。這個大字，最令人佩服。氣度大，膨作雄心；手面大，業務擴展，眼光大，收穫豐盛；加上他臨事迅斷，不計成敗，負責到底，得以敬畏。

文字，實則一字一句，都是嚴言，假如對意含糊，輕率失當，那實貫成敗不成，或縱使做成而隱伏日後的禍患。可見他氣魄大而心思細，成功不是僥倖的。事實上大計總他一手策劃；我名為秘書，如果除名義實，祇是個打字生：那位首席主任，寫得一筆柳體的正楷，過無誤筆，祇是個錄事而已。

「妳聽到這裡，一定心急想聽他對我的觀察，是不是？

「要聽他直接的話，非詳細叙述他對我情感歷程的經過，不會完全了解。

「剛才說過，我的工作實在很簡易而輕鬆的，不過有些額外工作，那便是做他聊天的伴侶！

「小丁，妳可能譏笑我做花瓶？不錯，是就是，我無可否認。可是花瓶，應該說是個瓶罷的，找到我，豈不是大笑話？一個不出的微陋花瓶！可喜的是，當地觀女如雲，他竟會選中我。他不是要來擺的，他是秘書收藏起來，供他自己受用的！

「那麼他是我對他的觀察，成功呢？怎樣才性不成功這樣的個，他的觀察，些是我對他的觀察，他對我的觀察怎樣呢？且聽他自己道來。

「我們不能當他普通的商人看待，他的中英文根底極好，出入口貿易是世界性的，重要的函電都是他親自起草，從不假手於人。他常說：一個電報，等於一個電話；一封信，猶如當面談生意。函電來往，雖假手於人……」（一三〇）

秋夜書懷

·高約翰·

蕭蕭何處起秋聲？要是新潮帶雨鳴。
落葉始知平野濶，捲簾遙見遠山明。
既邀明月三杯醉，猶愛松風一榻清。
歌罷大江東去也，仰天長嘯寄豪情。

農村秋色

戀戀楓林獨去遲，秋山如畫亦如詩。
小橋倒映寒鴉影，流水人家逸妙辭。

斷劍殘星

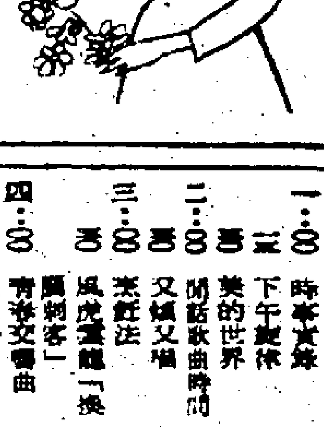
武俠小說　散髮生著

第廿二回　一片痴情　流爲荊棘人何在　信口雌黃我最雄

賈永心裡好笑，老妖尼的野心可真不小，此次復出，不僅想領導武林，成為武林盟主，而且還有向其他方面發展的陰謀，能之將于虎匪化為頭必成而進入官場，又復與神方鬼，轉貼州大仙而掀六一班百姓，看來，老妖尼將比百丈妖僧更進一步的爲害人間了。現在居然以于佛兒來要脅自己入夥，這真是一件匪夷所思的事了。賈永深謀熟慮，老奴尼也不敢怪，淡然應道：「小老兒偉大一把年紀，還有何用處？不過，于佛兒係受亡友之託，想找到他的下落而已，既已在貴門中取得首徒地位，我也用不着多慮了。老師太是一片仁心，對我下這些中毒之人，何不予以解救，免傷大家的和氣？」百丈師太道：「他們何嘗是中毒？這不過是向本門拜門之前，例行的何戒手續而已。心地澄明之後，自會醒來，到時，貧尼必當予以援引。」賈水聽得大師，原來這些中毒的，都將被她收入門下。卽道：「入門之事，須個自願，何常强求？」百丈師太道：「入道入魔之前，全憑名師指點，援點之法，各有不同，何謂强求。本門武林中，並非敝門首創。」賈永也知扮屆利如此，收下十二名花，現又被老妖尼收去，可算是一小之人，不管如何，都不可少之，這個卽使是敝門與天下武林，自可……

「老師太既說戒，何以還有個出家人？」百丈師太好像很有所以，「一百丈師太笑道：「老英雄說得有理，貧尼自飯依我佛，一直保持戒律，戒殺戒貪，數十年來，從不敢傷一生靈，卽已知我門復出，正要與天下武林畜解新知，共襄一堂之事。卽使是敵門的最大仇人的四高人，也希望他們能洗心革面，本門將設最高的「四老」之位，以相接待。如果老英雄不棄，惠然加盟，則武林之事，既由老英雄掌管，與四高人相輔相成，天下豈再有互相殘殺之理？」

百丈師太說得冠冕堂皇，賈永祇覺得這老妖尼狂妄非常，連四高人也要納入她門下，便是想入非非了，祇道：「老師太既說成戒，何以還有這許多人流血送命？」百丈師太連聲「善哉！」然後道：「此輩罪不容誅，但亦非貧尼所殺。他的屍體，已由貧尼親手為他的永遠超生。老英雄高強，本門甚深，貧尼有一句不知當講否之言，尚望老英雄三思，不知老英雄是否願意一聽？」（四〇九）



小願

萍雨

我含淚眼角向媽媽泣泪，她正在絕望地跟我說話。

我悄悄的走開，扭開門把，一團白茸茸的小東西向我撲來，又叫又跳，又吮我的腳、我的手、我的臉。

媽媽大概一直把牠關在這裡面，她不要有任何東西打擾她，就使她心情很好，她做事的時候也不肯分心。

可憐的小白！

抱起牠，好暖好柔軟的小身體，真的不知如何是好地亂擁亂動。

眼淚忍不住地流了一臉，打濕了小白的溫軟的茸毛。

「放下牠！」我回頭，媽媽不曉得幾時站在我背後：「現在不是哭的時候，更不是玩的時候！」

那麼，我幾時才可以哭？幾時才可以玩？

苦惱的人生！

十五

爸爸走了，舅舅跟蘇阿姨結婚了。

有人離，有人合；有人生，有人死；有人來，有人去；有人悲，有人喜；有人勝利，有人失敗……

陳美齡唱的「旋轉人生」？陶秦寫的「我說人生如夢，你說夢如人生」？

倏忽的離合，匆促的來去，短暫的悲喜，偶然的成敗，這種種，如何解釋？

舅舅的婚姻，根本沒驚煩甚麼人，沒驚動甚麼人，完全是他的一貫作風，連婚禮都來得淡淡瀟灑。

他們飛走了，說是度蜜月可以，說是觀光遊也可以，事前沒發請柬，沒登報紙，上機時也祇是給媽媽撥個電話，說：「我們會寄明信片回來。」

明信片！對的，我等待的不是你的明信片，是你的鼓勵、幫助和支持。

那麼，暑假也結束了。

本來是那麼可愛的一個暑假！

比潮根本不再提那件事。

「妳媽媽真的不緊張？」我悄悄問她。

她撇撇嘴，笑一笑：

「有些女人很莫名其妙！」

我媽媽是婦人那一類？偏激？固執？嫉惡如仇？

我會悄悄媽媽向比潮的媽媽學習嗎？

既擠進了理科班，不那麼大驚大驟了。她忙着，補習英文生物數理化。

「想做醫生啊！」她說。

有些女人很莫名其妙！

山川人物

蘇曼殊身世悲哀

·五鳳樓·

蘇曼殊，字元瑛。幼隨母河合氏，適嶺南商人蘇籍……

蘇曼殊，字元瑛。幼隨母河合氏，適嶺南商人蘇籍，時蘇經商東瀛也。未幾，蘇籍歸國，河合氏亦携曼殊同返廣州。而大婦寄悍，遇河合氏尤為嚴酷。

逾數年，蘇籍病歿。河合氏不得於其大婦，變身復回日本。遣曼殊於蘇籍之家，年僅十一二耳。託足慧龍寺中，祝髮為僧。長老某，喜其慧，梵唄之餘，課之讀，並使其習英吉利文字。數年，學大進，中西文字，均斐然可觀。初，蘇籍在時，會為曼殊定婚某氏，亘室也女，賢而才。自蘇籍歿後，兩家之消息已隔涯矣。

曼殊居寺數年，所往來者，惟一老衲之子，時為存問。蓋衲曾為曼殊乳母，又受河合氏之恩惠最深也。曼殊年十五六，學成，辭寺長老東渡省母，苦乏資斧，鬻花子販花廣州市中，方擬集資赴日本。一日，過亘室側，遇婢購花，識曼殊。既曰：「得非蘇郎乎？何為至是耶？」陰喚女至，曼殊以笠自掩，且泣曰：慘遭家變，吾已無意人世事矣。並告以出家為僧，及東渡省母之故，勸女另字名門，無以為念。女聞之亦為之泣下，誓曰：是何說也，決守貞以待君耳。解所佩碧玉以贈，售沽之，當可東渡將母。曼殊遂以其碧玉易資赴日本。

比返國，聞女以憂悒逝世。曼殊既悼女亡，復悲身世，愴感萬端。時清末之季，革命黨人蟄集上海。曼殊客於居覺生（正）之家，與均縣（湖北襄陽屬）蕭紉秋（萱）共處一室，自道其事，其所為絳紗等記，皆是時之所作也。作時伏枕急書，未數行，則已瀋淚滿淚，嘗欲將其事撰成長篇小說，共爲百回，每回並附一圖，圖已繪成三十幅，託紉秋請孫先生賚助印書之役。先生時正困窮，孫夫人慨贈出八十元償之。曼殊持此二次東渡，卒未能將其書印行，惜哉！

迨後臥病寶隆醫院，致書廣州胡展堂（漢民），另附一紙，為轉交紉秋者。僅書一雞心，旁綴一行，為「不要雞心式」五字而已。衆皆莫解所謂，蕭然然久之。曰：蘇和尚（當時同人稱曼殊語）殆將不起已，昔曾予代購翡翠一塊，擬以其地下未婚夫人乎？卽在市購方形碧玉一塊，由孫季鼎（鐸）寄滬。季鼎抵滬探寶隆醫院，則曼殊病已危殆，三日不飲食，瞑目僵臥，若有所俟也。醫院護士近前告之，並云廣州蕭某託帶碧玉至矣。曼殊啓目，強以手承玉，而使護士扶手以握碧玉，欣然一笑而逝。

× × ×

播音電視節目

香港電台

六·三〇 新聞報告
七·〇〇 時代曲
一五 香江之晨
三〇 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
一〇 漁民天氣預告
假日公衆活動報告及特別報告
節目預報報告
九·〇〇 太平山下漫步
兒童故事「山村風雨」
我為你點唱
新聞報告
廣播劇「[illegible]鶯亂飛」
米高禍的故事
新聞報告
華麗玻璃球
漁民天氣預告
時事實錄
下午旋律
美的世界
二·〇〇 閒話歌曲時間
三〇 又說又唱
三·〇〇 來鮮注
三〇 風虎雲龍「換鳳劍客」
四·〇〇 青春交響曲
三〇 英雄譜
五·〇〇 新聞報告
〇五 警察通訊
星期一約會
六·〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 香港傳奇「雄風艷」
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
一〇 新聞之窗
一五 初級英語
三〇 你的香港
八·〇〇 益智問答遊戲
三〇 戲劇「聖個白領」
九·〇〇 民間故事「南俠初會錦毛鼠」
三〇 粵曲
十·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 空中問答
樂在其中
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
時代曲
四人夜話
十二·〇〇 粵語新聞
「霧女郎」
時代曲
一·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
名曲選播
日日新
清晨雅趣
七·〇〇 天氣預報
新聞報告
時代曲
生活的旋律
九·〇〇 廣播劇「黎明前後」
新聞報告
美的世界
一串串件
歌唱小說「南唐春夢」
新聞選播
奇情小說「反叛與自立」
新聞報告
倫理小說「蝴蝶夢」
二·〇〇 祝壽祝婚節目
古今中外
「恭賀頭」
[illegible]
民間故事「紅蓮血」
四·〇〇 粵語新聞
一曲寄心聲
五·三〇 天籟地籟
六·〇〇 新聞專輯
十八樓C座
點播小說
八·〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
三個臭皮匠
九·〇〇 樂苑花香
新聞專輯
秋燈夜話
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
晨曦樂韻
九·〇〇 輕快一小時
新數學講座
十·〇〇 我為他點唱
新聞報告
名劇選播
十二·〇〇 股市行情報導
新聞專輯
午間音樂會
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
年青人時間
七·〇〇 新聞報告
股市行情報導
新數學講座
八·〇〇 日用英語教程
三〇 生產管理
九·〇〇 市場學
三〇 粵曲點唱
十·〇〇 觀想曲
十一·〇〇 唱片噏不停
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

十二·〇〇 戲來午安
二·〇〇 教育電視
六·〇〇 節目預告
觀點與角度
三國演義
錦標
七·一五 佳視新聞
錦標
八·〇〇 名作劇集「武當弟子」
九·〇〇 佳視劇場
教學電視（一）基本會計學（二）汽車構造及修理
十一·三〇 佳視新聞
成年人時間

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞簡報及節目介紹
國語長片「寶島風光」（上集）張美瑤、喬宏主演
新聞及天氣報告
一·〇〇 恩怨情
粵語長片「玉女痴情」陳寶珠、胡楓主演
三·〇〇 神龍卡通片集
原野奇觀
妙女郎
四·三〇 新聞簡報及節目介紹
粵語長片「血紙人」吳楚帆、白燕主演
六·三〇 觀點與角度
聯視劇場「別後」
[illegible]
七·一〇 今時今日（第一輯）
勝利火花
老爺車
八·三〇 電視遊香江
九·三〇 經濟新聞
紀錄片
十·〇〇 八面威風
時人時事
今時今日（第二輯）
「妙手仁心」片集
完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
三〇 蝙蝠俠
六·三〇 新天方夜譚
新聞及天氣報告
觀點與角度
七·〇〇 英語時間
豈有此理
人海遊蹤
八·四五 新聞報導及天氣報告
九·一〇 百勝雄師
十·〇〇 烽火英雄
鐵車征西
十一·一〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「西便」卡通片集
「神鵰俠影」片集
一·〇〇 午間新聞
七彩「花嫁新娘史」片集
每日電影「寶城劍侶」由于素秋、林鳳主演
新聞簡報
三·〇〇 七彩「琉璃世界」
四·〇〇 午間電影「毋親」由白燕、張活游主演
五·〇〇 七彩「翠劍千秋」片集
六·一五 七彩「精打細算」
七·〇〇 翡翠劇場「片斷」
新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
七彩「溫拿狂想曲」
七彩「同在共住」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十·一五 七彩「包青天」片集
七彩「功夫」片集
十一·四五 最後新聞報導
午夜電影「寇三娘」由鄭亞蕾、岳陽主演
一·三五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「迪士尼」卡通片集
七彩「小孩與象」片集
「小鎮春回」
六·一〇 七彩「歡樂滿春」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
七·一〇 觀點與角度
七彩「人生百態」片集
七彩「妙屋寶」片集
八·三五 七彩「巧婦持家」片集
新聞及天氣報導
九·一〇 每週名片「驚心動魄殺人夜」由安東尼沙比主演
十一·一〇 最後新聞報導
七彩「罪與罰」片集
十二·〇五 全日播映完畢

特別分類廣告　日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元　連刊七天　上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

參加台灣國慶團

暨各組豪華遊覽團（及欲購廉價機票）

詳情請詢問　電話3—686482　674553

聖匠職業訓練夜校（聖公會）

招生

遊船大偈班・國語班

汽車修配班・遊船駕駛班

無綫電工程班

即日開始報名，章程備索

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730　K633945

大道西230—236號（近東邊街口）最旺地點

好時大廈999年

建築完成・快將入伙

六百餘呎・三面單邊

首期萬餘・十年付款

洽購處：協成行

地址：中區威靈頓街14－24號十樓

電話：H250834・234523

商業樓特價租售

長沙灣道52號廣興大樓二、三樓 可分租合酒樓百貨公司寫字樓工廠 電H四四一四六五

旺舖廉租售

太平道四號正平大廈三千三呎合超級市場車行陳列室及各行生意 電H四四一四六五

生髮聖藥

STAR HAIR LOTION

瑞士 **髮萌** 生髮水

瑞士髮萌生髮水 瑞士愛德斯藥研究院最新發明 生髮一瓶奏效

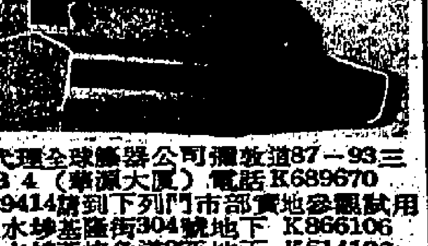
凡用別種藥品無效者，請即用瑞士髮萌生髮水，自有驚人功效。

瑞士 愛德斯 研究院創製　Made in Switzerland

美家牌吸油煙機

排除烹飪時發出的油煙氣味

大減價$250—$360包安裝



總代理全球電器公司 彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414 請到下列門市部實地參觀試用

深水埗基隆街304號地下 K866106

深水埗荔枝角道275地下 K614128

金巴利道香檳大廈商場15A K684453

工商日報分類廣告

下列信箱有信請携收據來取

W33　W36　W38　W44　W50　W51　W54　W55　103　AM10　AM11　AM20　AB24　AC20

香港工科學校 9月17日新班開課

灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341

彌敦道593廖創興銀行大廈3樓 K305075

深水埗大埔道92—101號 K958774

西環皇后大道西501-511號2樓 H485447

電機工程｜冷氣工程｜無綫電｜航海電報｜工商管理｜數學設計｜時裝設計｜室內設計｜廣告設計｜建築工程｜機械工程

部記全科｜會計全科｜洋行實務｜信扎速記｜打字日文｜英語會話｜F1—F5｜初學—P6｜成人字母｜英語拼音

電子代秘書

創用新型　袖珍電腦

一制十路　小巧玲瓏

設計之妙巧奪天工大量傾銷

全套HK$385

能自動同答電話及記下留言

K649750　電聖洋行

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個 小字卅四個　每天四元 上期收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二五九四五二・二式壹三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：二七三九零七・二八零零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角花園街廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號

（六）九龍城太子道周生生珠寶金行有限公司

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司

（九）旺角彌敦道七〇七號周生生珠寶金行有限公司

（十）深水埗大埔道周生生珠寶金行有限公司

（十一）佐敦道卅七號L周生生珠寶金行有限公司

（十二）紅磡蕪湖街九九號周生生珠寶金行有限公司

（十三）荃灣青山道一九九五號C周生生珠寶金行有限公司

（十四）元朗青山道八七七號周生生珠寶金行有限公司

租售

吉樓平售

元朗樓售

潤大唐樓

元朗唐樓

新樓平售

旺舖急售

堅威

新樓出售

洗衣街

荃灣平樓

唐樓租售

吉樓租售

高息旺舖

官塘洋樓

旺舖出售

上海街270 272號 每間約八百呎 樓底17呎 七十四年適合銀行酒家百貨餐廳 有入伙紙可分期 勝過交租 電話3—七一六 五二六・3—八 四八六七九

招租

套房出租（香港）

最旺舖租

寫字樓招租

（九龍）

荃灣閣樓

二樓招租

吉舖招租

商樓招租

横門招租

合記冰室

新蒲崗

農場出租

旺舖招租

出讓

彩色電視

沙田鐵屋

農場廉讓

吉舖廉讓

聘請

大公司聘

聘請鑄字技工

聘請職員

急聘

誠聘行街

線廠外勤

鷄鴨檔請

待聘

元朗補習

誠心補習

帳稅劉君

理帳報稅

升中FI

港大預科

港大預科

徵求

專買酸枝

收買酸枝

誠徵女伴

幸福婚姻

針灸機

誠徵紡織品製造商

德國廠家香港代表現徵求持有西德出口配額第三，十三及十六類紡織品製造商合作，有意者請覆本報信箱第W56號。

徵求伴侶

遺失

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失啟事

啟事

頂讓聲明

信豐兒童習藝所

頂讓聲明

商業

織花手袋布

精修電視 安裝彩色黑白天綫 收費低廉 遠近即到 ③446567 聯利行

台灣啤酒

價廉物美　消暑潤喉

大瓶$1.90　小瓶$1.20

批發價更優厚

東英咖啡屋有售

本公司總代理

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

往澳門賞月慶中秋

①代訂中秋節期間來回船票及酒店

②舉辦中秋賞月遊每位只收170元 包括愛都酒店食住及來回船票

港澳旅遊發展公司

中環德輔道中永吉街20號永富大廈1103室　電話H458906 H447345

台北 曼谷$375 星馬1430 東京1168 美加1750 $440 定位⑤237266 ⑤254733

電視修理（彩色、黑白）天綫安裝 合3—374503 和12—256961

電視（彩色・黑白）上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

特價機票

英國1460 美國1280 加拿大1350 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730

皇后大道中35號906室 電H254272・H254276

特平機票

英美加包機 東南亞各地觀光團 特快簽證 安全旅運社

中環德忌笠街12號三樓 ⑤222300 ⑤222822

歐澳加美（包更換）機票簽證

林記電視

民衆油漆裝修

日新打臘公司 TEL③838560

塑膠加工

醒文俠

防盜器 鋁門窗

尋訪

尋麥朱巧清

搬運

福來搬運公司

香港H-630725・632007

九龍K-331685・332081

中聯搬屋

立勝搬屋

848810 772755 703300 703332

新幸運

龍運搬屋

K-957351

大新搬屋 30元

九龍3-947889　香港5-770610　新界12-235323

招生

英人聲帶　英婦主理

倫敦英語

丹鼎玄功

香港商科語言書院

K858440　K859364　K945747　H796835

德法烹飪學院

達海烹飪學院

英國小姐

英國人仕

英人小姐

中華烹飪中心 三週年紀念

女生半費額10名

中西菜點心專科烹飪教師訓練班　北角中心大廈⑤716111

醫藥

江少卿

鼻科全病

中國李莽 婦科

何重新

久咳

風濕

神經衰弱

梁達長

皮膚

癬

診藥五元

喉 專科中醫

吳景雲

善補靈藥

醫學博士

朱玉華 婦科

陳月娥 婦科

是否有孕　即日解決　安全無痛

化石金丹

痔瘡

苗樂天

男性衰退

李堅盛

黃華湛 痔瘡

世醫涂炳遠

中國女醫李玲 婦科

耳喉鼻

耳鳴

蔡德芬 耳喉鼻

流鼻血

勇氣

不日映

柏利哥力格

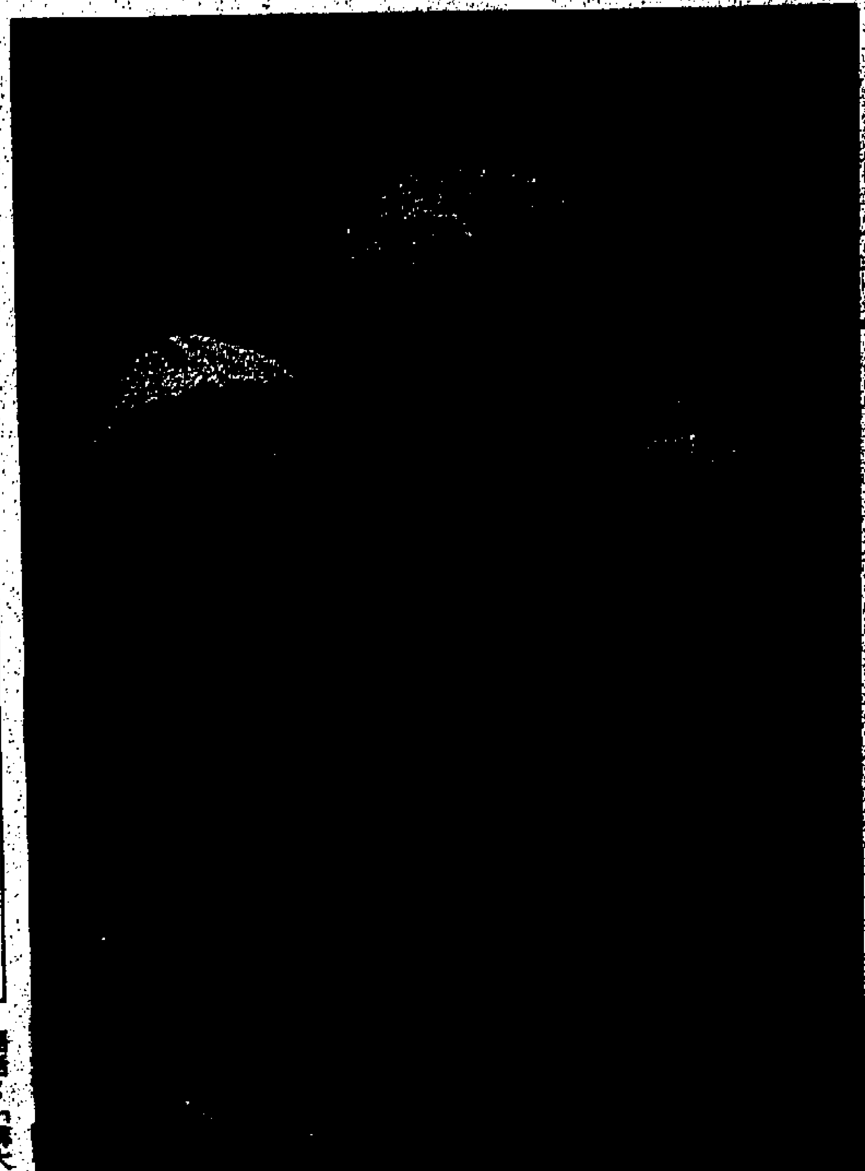
麗宮

今天仍映

基度山恩仇記

台灣物產價廉物美

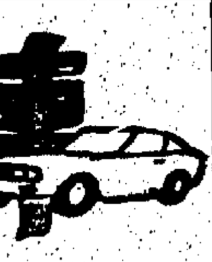
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角百老匯、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



菌類多生長在已死的朽木之上，形狀繁多，每一種菌的外形，十分好看。·維達·

佳利汽車的特性

·司馬空·



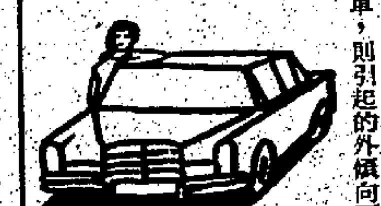
雖然佳利二○○○型轎跑車的重量，已超過了一噸，但是轉向系統的設計甚佳，故軚盤仍然很輕，駕駛時舒適異常，易於控制。不過軚盤轉動較輕，完全是由於汽車重量前後平衡得宜，而且非是由於轉向系統的設計特別的緣故。佳利的轉向系統仍為傳統型式，在歐洲最流行的傳統設計。

車身前後輪負荷的重量平衡，使控制靈活，為佳利轎跑車的感覺，仿如駕一輛引擎馬力較小的賽車，急轉彎時，這車的優點，更為顯著。急轉彎時，貼路性能特佳，然而這車雖已配用較硬的彈簧，急轉彎時仍不免產生車身傾側的現象。正因如此，高速轉彎時，因後輪與路面的角度改變而引起外傾的現象，不過外傾的趨向，並非很嚴重，而且對駕快車缺乏經驗的駕駛人來說，反而是一項安全的因素。祇在急轉彎時如須急煞車，則引起的外傾向更烈，駕駛人必須握緊軚盤，如以快速轉彎時突然放鬆油門，引起車前輪向內傾，但仍頗易控制。

事實上新款的佳利二○○○型雙門轎跑車，最高時速比以前的一六○○GT型祇稍快了一點。把這車描述為雙門轎跑車其實是錯誤的，因為其車尾的行李箱蓋已改為另一扇尾門，車的後座可向前翻倒摺疊，以便擱放行李，可改為小型旅行車之用。這車的平均最高時速達一○六哩。

根據美國的試車報告，及以德國工業標準而計算的理論上的耗油量，這車的平均耗油量為每加侖可行車二十七哩半，以配二○○○型引擎的汽車來說，這耗油量是頗為經濟的。倘若駕駛人不衝刺，以及不以高速行車（所謂高速行車是指以時速超過五六十哩以上的長途行車），則更可減少耗油量。在市區內的道路行車，耗油量應可達平均二十四五哩以上。據德國的試車報告，倘以時速一百哩在快速公路駕車，則其耗油量增至每加侖祇能行車十八哩。

然而以上所摘錄的外國試車報告提及的耗油量，對香港的駕車人來說，祇不過是理論的數字，因為在港駕車，鮮有長途行車的機會，汽車的耗油量，對全部用車的成本，影響不大。



吹牛拍馬

·白面書生·

自古人性之說：孔子曰：「性相近也，習相遠也。」孟子進而言性善，以為「人皆可以為堯舜」。

荀子說：「人之性惡，其善者偽也……故聖人化性起偽，偽起而生禮義。」儒家折衷派學者揚雄，對孟荀性善惡說，則又加以折衷，修正為善惡混。故曰：「人之性也善惡混，修其善則為善人，修其惡則為惡人。」

由孟荀人性的善惡與揚雄的善惡混說「吹牛與拍馬」的世人，是屬於性善？性惡？善惡混？

這要先說下「吹牛」與「拍馬」的含義。所謂「吹牛」，是「吹牛皮」的簡稱，俗語：「講大話」之意。「拍馬」就是「拍馬屁」，話人「托大腳」的意思。

查「吹牛皮」與「拍馬屁」之由來，倘無史乘可考，顧名思義，竊以為牛皮乃堅韌之獸皮，人豈能以口吹之使其破，事不可能，誇大其詞而已，事不可能而誇其能，跡近荒唐不實，欺世盜名，莫此為甚。至於「拍馬屁」，人皆知之，馬性甚烈，人欲親近其身，又驚其後腳踢人，為免馬蹄傷人，一般識馬性者，常在馬屁之處，以手輕輕拍拍，可保無虞，可獲親近矣。

故凡世之人，以自高身價，自鳴得意虛無其事者，謂之「吹牛皮」；而搖尾乞憐，逢迎富貴勢利之輩，而自貶身價者，謂之「拍馬屁」。

「吹牛皮」雖不盡不實，其目的在高抬自己，有如齊人乞諸「墦間」之餘者，而驕其妻妾，所與飲食者，則盡富貴也之流，雖不為人所許，其內心或有所蘊？形諸於己而不形諸於人，比之「卑躬屈節」、「委屈逢迎」、「善言倣行」、「搖尾乞憐」之「拍馬屁」者所表現之下流賤種，則略勝一籌。

語云：「一樣米養百樣人」，人有「吹牛皮」、「拍馬屁」之小人，也有「富正義」、「善言行」之君子。君子與小人之分，即為善人與惡人之別，而善人者其心必善，惡人其心亦惡，此人性也，今古同慨。

人既有性善性惡之分，亦有善惡混之別，而成為善人與惡人之不同，是其與生俱來？抑由其境遇不同與情勢所迫，善人可以變惡，惡人亦可以變善？如以俗語所云：「江山易改，秉性難移」而言，則人之善惡乃由先天所致，倘由後天之人事問題而有所改變，則近乎孔子之「性相近也，習相遠也」之道，且亦合乎揚雄之「性善惡混」之折衷派也。

由是觀之，「吹牛」「拍馬」之人，當屬性惡之惡人，「正人君子」其性善，人以善人視之，兩者合乎孟荀性善惡之義，倘善人可以變為惡，惡人亦可以變為善之時，此與揚雄「善惡混」之人性觀相近了。

若以此推論：孟子之性善與荀子之性惡說，似有失之於偏之嫌，而揚雄「善惡混」之人性論，可譽為折衷之論，如以三子之說合而言之，則庶乎近於論人性之大道了。

寒窗小牘

熱月餅與肉餃

·齊放·

我有許多朋友都是一九五零年春天來自上海的，當不久知道此間且有月餅會後，都為之嘖嘖稱奇。很快又知道還有「臘味會」。一年有三大節，祇是獨無「糭子會」而已！可能由於糭子不易久藏吧？廣東糭子中亦有一種大到可稱「糭王」者。廣東人重視民族節日，因此特別鋪張。外省人在上海即喜廣東月餅與廣東人所宜的各種臘味，這二十五年來，我所認識的人中，僅有一家與「月餅會」、「臘味會」發生有關係，因為此君的太太係廣東人。家庭中的廣東色彩濃厚了。「月餅會」與「臘味會」對於經濟情形不算寬裕的人確有幫助。此間外省人家庭，一方面由於不大打算盤，另一方面亦不如廣東人之需要那末許多月餅與臘味，所以對此兩「會」漠視了。

我家今年決定不買月餅，祇為買了亦屬過剩，我們夫婦有一獨女，每年中秋前要送月餅來。而一家四口又都不大喜歡月餅。但以為不可無之，中秋要有此物，已成傳統。中秋常邀一些「光棍」享家族膳，他們下午即至，總要塞以月餅吧？我個人每年在農曆八月十四、十五、十六三日中，所吃廣東月餅，決不超過一個，而通常家中亦備有廣東月餅而已！但在這幾天前，我下午往往吃了鍋貼再一「上海南貨店」中的「鮮肉熱月餅」，買兩個來作點心，以為勝「漢堡包」呢！「漢堡包」用細碎牛肉，「鮮肉熱月餅」用細碎豬肉，「熱月餅」中還有一種用火腿的。「熱月餅」固舊日上海所無，至於「鮮肉月餅」與「火腿月餅」則「古已有之」了。

上海的茶食店中當秋涼，有種「肉餃」，其餡及外殼，與「鮮肉月餅」完全一樣，焙法亦然，主顧中有候出爐的，當然是熱的了。代價比「鮮肉月餅」廉得多，本來月餅在南北都是暴利，香港則尤甚，蓮蓉月餅多一蛋，售價即增不少，其實，多了蛋黃則少了蓮蓉。此間甚至有「四黃蓮蓉月」，那還像甚麼蓮蓉月餅？乾脆出一種「純蛋黃月餅」吧！舊日上海由廣東著名師傅所製的廣東月餅，至多是「雙黃」而已！飲食有習慣，重視蛋黃是習慣，多食月餅亦然。一個人花錢又有傳統，香港本省人在別處善打算盤者，多稱暴利的月餅且亦已成一種傳統了。

畫裡乾坤

陳德華

中秋雜感

·小怡·

中國古代的詩人總愛吟風弄月，在歷史上，風月詩篇真不知有多少？秋天的月亮最好，蔚藍的天空上萬里無雲，迢迢的皎月一片純潔，這往往勾起詩人心靈深處的歌聲。

傳說，中秋的月亮最圓最亮，是一年中的夜裏世界的特別景色。因而古往今來，人們都歌頌中秋的月亮，讚美中秋的月夜幾經得到絕大多數中國人的景仰，就像九月重陽登高一樣，都使人們歡騰雀躍。

詩人為甚麼要因月而詩，因水而吟，因山而歌呢？這大概是因為月亮的光芒皎潔，山河有著磅礡的意志，而人類世界却錯綜複雜，生活線上不但有喜劇，而且也有悲歌……因此，有時候，看見一些人對月舉杯，興高彩烈，這就是所謂「超然派」了。但是，月下的歡聚，祇是在和平時期可以見到，要是兵荒馬亂，人們就得把月當餅，要夜走天南地北了。

不過，中秋節日，月是圓，餅也圓，許多人還把月圓的時候，看作是友誼滿盈，愛情成熟與及幸運和希望的開始。當然，還祇是些迷信的東西，殘酷的現實同樣擊破了人們的祈禱，生活對一些人來說，始終就有個「尋夢園」。

但是，現在中秋到底是來了……。秋天是一個大好季節，夏天的陽光熱烈，秋天的空氣却很甜蜜。在這忙碌的日子裏，農民當做完了夏收之後，還要做秋天的工作。農民的最大希望，就是秋天豐收的喜訊頻傳，每個人都笑逐顏開，孩子們的臉都像紅葉一般地燦爛。

然而，我們中國人就是喜悅中秋，喜悅中秋的月亮。月亮周圍點綴著星星，它們照亮了人們的心，也照亮了大地「夜裡的星星」。

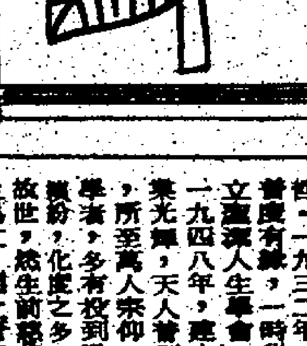
在中國，山河壯麗，事跡於世，賞月勝地隨處可尋。青年人都受到了萬物強大力量的啟發，或是連夜登山遠足，或是對月高歌共舞。據說，日本人民也把中秋當作是「吉祥的日子」，在這一天裏，日本青年，男的便跑到山上去採集秋草，把門庭裝飾得綺麗多姿；女的就對月梳妝，或是把愛情的花束插在自己的衣襟上。中國人和日本人都共同對著一個節日，一個秋天，一個月亮。

月亮是哪裏的圓？我想，全世界都一樣的。除了有些地方還有烏雲，別的地方就是藍天了。藍天上，月亮就像銀色的太陽，慈是看它，就慈叫人意氣風發。

從前，神話故事說月亮上有綺麗的宮殿，諸言大師劉伯溫的怪談，還說在中秋節吃了月餅，便可以驅除一切災殃。這，神話作者的創造到底比劉伯溫的要選好。

然而，中秋節相傳下來已有兩千多年了，它直到今天還祇是個民間的習俗。雖然，仲春和中秋都有故事；仲春沉睡初醒的生命在前進；中秋却是大自然富有更加堅強的生活意志。但是，中秋就跟仲春一樣地美麗。

現在就是中秋了！好月當頭……朋友，請把眼睛裡的視線都拋到月亮上去吧——去憧憬未來——同時把月光和星星都藏在自己心裏！……



舉一反三睇英工業

·德公·

戰前戰後之英國電單車有電單車王之稱，而現在忽然變成有晒聲氣，越見越少，祇由兜一點已可見英國工業衰退，其程度之烈，實出吾人意料之外。

英國汽車，除能出名者之外，所有實得稍為平的之汽車，都唔够人地鬥。香港以前本來係英國汽車之世界，現在則英國汽車亦越來越少，連政府之公家車都唔用英國汽車矣。各部門首長所用之座駕車，若非日本車，即為澳洲車，祇公家車係英國車。此並非完全冇理由者，因為英國車實得貴過人，而且若以平車來計，英國車唔耐使，而非英國或英聯邦國家汽車則要俾車價一成之稅，故英國車應該實得平的也。

以前英國電單車之牌子甚多，大大小小均備，但係後來祇剩三個牌子，而且三個牌子之車廠，均由一個事頭收買。生意既然唔係幾好，於是事頭就下令關廠，先關閉一間，然而該廠工人「護廠」，幾大唔走。英國政府卒之批准一筆很低輔助，以合作社經營方式，由工人自己去攪掂。然而產量仍不多，實得極貴。此乃兩年前之事矣。至今年方再閉工，現該公司之事頭又想將另一間廠收檔，將所有機器集中埋在一間工廠，以便慳番的錢。紙，個一間廠之工人，乃循以前之另外一間工廠之辦法，實行「護廠」，並且向政府申請輔助，想獨立自製電單車。不過兜一次英國政府梢矣，唔肯上當。因為出錢紙幫佢地，冇乜關係，但係此乃借款，將來仍要償還，但地個一間工廠之效率太差，工人僕係斯里做事，生產量太少，故唔值得也。俾錢紙佢地開工，等於將的錢紙放入大海。

最近英國有一個由專家查察研究之報告，話個一間廠，點解所出之電單車，唔夠日本車鬥，原來在以前，工廠之事頭唔肯投資買新機器，工人蛇王，於是效率降低，所做出之電單車，雖然不錯，不過仍然係得甚為舊式。專家算查結果，英國之電單車廠，每一個工人，平均一年祇製二十架電單車，但係另外一家日本名廠之工人，一年平均做二百架車。因此英國電單車之成本高昂，不得不實貴的。英國工業，若與電單車工業相同，則想翻身都幾難也。

[redacted]

海天隨筆

借刀殺人

·山水·

歷史上借刀殺人的故事實在太多了，一般人喜歡津津樂道的，就莫過於東漢末年那個奸臣董卓的結果。董卓掌握大權後，敢於廢少帝、立獻帝，弒殺何太后，自為相國。當時朝廷大臣，誰也不敢側目。後來竟被司徒王允，以借刀殺人的手法，不費一兵一卒，輕而易舉的把一個蓋世奸雄除去了。據傳王允有個歌姬貂蟬，姿容絕世；王允故意先許呂布，後來又獻給董卓。善於心計的王允，便利用呂布和董卓爭風吃醋的矛盾，而殺死了董卓。

這個歷史故事的真實性不管有多少，但離奇曲折，香艷動人，所以兩千年來，一直沒有被人們遺忘。

借刀殺人，是將自己心目中最恨的人，利用別人利害衝突，從旁煽動，或使之兩敗俱傷，或使一方粉身碎骨，你站在背後做劊子手，殺人不見血，這一招實在值得佩服，也令人非常可怕！

但借刀殺人，事情並不那麼簡單。除了你本身要具備最高的智慧外，還要有兩個條件：一是借刀殺人的「本錢」。所謂「本錢」，當然離不了財帛和美人。不是誘之以官，就是餌之以色。一是那被利用的人，還要肯入你的圈套，才能算大功告成，偶有破綻，很容易功敗垂成的。

一般人祇希望憑三寸不爛之舌，說幾句輕巧動聽的言詞，便想達到借刀殺人的願望。這種沒「本錢」的「生意」，往往收穫極微，甚至徒然枉費一番精神的。因為今天社會上的人，頭腦進步，且極現實，事事講功利主義，要想憑空利用，已是明日黃花，不適合這個太空時代了。

還有一種人，處世經驗甚豐富，千奇百怪的事，都在他眼簾下，似放電影般，一幕一幕的，不知映過幾千萬次。你想借刀殺人，他那把刀，就非等閒之輩，可以隨便借得到的。刀身入了鞘，連他自己也不輕易使用，別人又豈能無端借動？縱然有人開了口，他祇會微笑，絕對不會輕諾，而且又不會指破你的動機。心如止水，又如明鏡，祇照得見，却動不起漣漪。老子說：「玄之又玄，衆妙之門。」仔細一想：玄就是玄在不著迷，妙就妙在不動氣！

聖哲

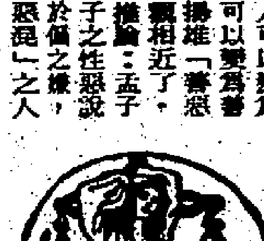
·張和·

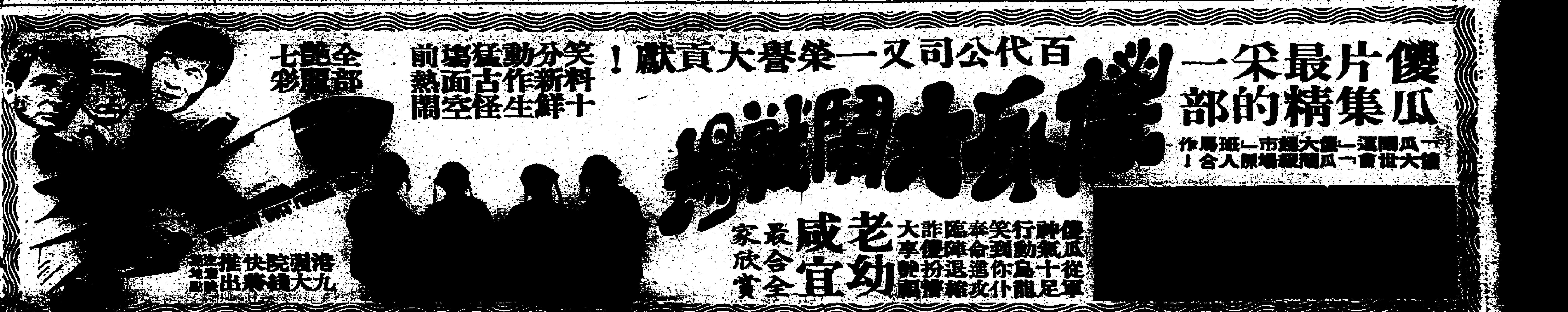
一九六六年秋，我到印度，這個國家，真是帶點神秘，在玄買的意識，並不落後，但保守過甚負美國，他們以牛和猴子如神物，任由牠們橫衝直撞，事可作人車爭路，甚至先行，飛來搶食，甘心奉承，雲林剩字，真是星羅棋布，地方的不潔，過甚於東非的蒙巴薩，沿途都是牛糞狗矢，市容秩序之亂，也無以形容。嬰平有一脊梁，但見街頭巷尾，不論是垃圾排泄或屎稀左右，稍為一有空地，就見老老幼幼，在做瑜伽的「倒立」、「肩立」、「靜坐」等式，一經調查，才知他們信奉的第一位，是婆羅門教創立瑜伽哲學的，是婆羅門教徒，相沿至今不替，佛教反居第七位。

中興瑜伽的施化難陀（難陀者和尚也）降生於一八八七年，原是習英學西醫，得博士學位，到馬來西亞懸壺未久，頗轟一時，但他感於醫生救人有限，不若從瑜伽的偉大，亦以世人心多不正，必須先正人心，才可救世，乃不顧勸阻，捐棄一切，捨身出家。於一九二四年，幽居在RISHIKESH，勇猛修持，不久，舉國知名，均奉為瑜伽聖哲。一九三二年，創施化難陀修道院，以期普度有緣，一時從者如歸。一九三六年，成立瑜伽生活學會，學者後來亦加入為會員。一九四八年，建立瑜伽吠壇多森林大學，普榮光輝，天人普利。一九五三年，召集世界宗教會議，所至萬人宗仰，吸收弟子甚眾，世界各國學者，多有投到寶山門下，深造瑜伽，花雨繽紛，化度之多，難以計算，迄今上師雖已故世，然生前慈悲度世之心，未嘗或減，平生為文，圖文併美，著述逾三百餘種，深入淺出，洵為不朽之作。

上師大度莊莊，試觀其THE DIVINE LIFE雜誌VOL.XX/V NO.6 JUNE,1962其第一篇THE GREAT DEPARTURE一文，乃上師所親著者，洋洋灑灑，數千言中，無一言不講解生死之動態，無一字不弘揚佛教真理，且對佛教之四聖諦五戒，因果律，說理深奇精確，均歸為闡述。

瑜伽之UNIVERSAL MIND亦即中國儒家之「仁」，仁者，克己復禮，心之上功夫也。孔門弟子中，顏子三月不違仁，其餘則日月至，倘遇大難，不違於仁，行之純熟，則可入聖超賢，博施濟眾，故孔子弟子問仁，或曰博施濟眾何如？孔子曰：何事於仁？必也聖乎！堯舜其猶病諸，由此觀之，施化難陀上師，可謂聖人也。





[redacted]